

百  
度  
周報

POTS 復刊 356 號  
免費取閱 4/22-5/1.2005

從極小到極微  
薩克馬戲搞啥DNA?

ENPOTS  
*in english*  
Dealing  
with your  
skinflint boss



社長／發行人：成露茜  
總編輯：黃孫權  
執行主編：丘德真  
英文版主編：David Frazier  
美術編輯：蘇麗娟  
記者：巫祈麟、康寧馨、林倩如  
特約撰述：張鐵志、殷訥夏、  
李幼新、張劍維、胡子平、  
林正欣、林壯穎、鄭尹真  
廣告主任：賴敏雄  
廣告AE：吳金治、史美延  
發行：涂嘉原  
業務助理：林淑慧  
行政院新聞局版北市誌  
第1158號  
中華郵政板橋字第20號  
執照登記為第二類新聞紙類  
每周五出版，台北市免費  
地址：台北縣新店市復興路43號1樓  
Email:pots@pots.com.tw  
service@pots.com.tw  
編輯部  
訊息熱線：(02) 86676655ext295  
傳真熱線：(02) 82191216  
業務部  
訊息熱線：(02) 86676655ext243  
傳真熱線：(02) 82191216  
網址：<http://www.pots.com.tw>  
發行所：台灣立報社  
印刷：台灣立報社  
訂戶劃撥辦法  
帳號：12283295  
戶名：台灣立報社  
一年：1600/半年：800(含郵費)

封面圖片提供：台北藝術推廣協會

## 英文版主編手記： 他媽的！什麼時候才能走出經濟奇蹟時代的內部管理...

文／David Frazier

已作了一年半，我還不清楚為何破報想要個英文版，除非是為了提供一些更看不懂的稿子給我們讀者朋友們看。最初總編黃孫權只跟我說他「想作」而且英文版「可能會賺錢」但後來業務部幾乎都沒賣英文版的廣告（他們還努力在找非資本主義的賺錢方式，同事們加油！）所以真的原因好像還是有一點秘密（又可能人家跟我說的時候我聽不懂，其實我中文有點差）。

如果你懶地看英文不過還好奇此內容有什麼，可以跟你說一部分是從住台老外（expatriate）的角度來寫的，常坐捷運的朋友會知道我們阿兜仔越來越多，另一部分同中

文版一樣是報導台灣的藝文思想界的，很少把中翻英（或英翻中），一個理由是快印報時那些稿子才會被傳進來，但較大的原因是翻譯本與原文的力量通常比較小，其實此作法很實驗性，又雙語又不翻譯，讀中的讀英的都高興，均看的出來母語的原聲。

更何況加好了英文的本報也多了個機會，現在可以用英文罵！如何罵呢？舉例來談，上周陸委會把大陸新華社的記者趕走時，本報沒批判政府大限制媒體自由，除了不愛談主流政治之外，還擔心不贊成綠就贊成藍的問題，但是有個老外大呼小叫這件事情，比較可以不被政治染色地來談吧。（如果想看那篇，還要等下一期的報紙囉，那個寫手是

兩週寫一次的。）

ㄔ～ㄔ～還想插嘴一下，我的頸部最近很痛，應該與一直打電話有關。事實上破報英文版只有一個位子，一個分機號碼。最近一年身體不太好，扁桃腺連續地發炎，住了院兩次，開刀把它們拿掉，當時候還要安排版面因為沒有別人能做，後來變得有一點像慢性疲勞症候群病患一樣，醫生都不知道我怎麼了，但每週只少我有一兩天過累了差一點起不來，又戒酒了，工作了19個月會計部說我只可請四天的假，他媽的，世新大學要什麼時候走出經濟奇蹟時代的內部管理……這邊提醒大家一下，上週開會中同事們都告訴我破報手記是可發抱怨的空間，但這麼多應該夠了，下次再說吧。

衛報週評 節譯／盧季寧

## 日本已成為美國在東亞地區的軍事指揮站



日本和中國之間升高的緊張關係，明顯地反映在上週末上海和其他大城市爆發的反日示威上，日本展現其軍事實力和強化與美國策略聯盟的壓力逐漸變大，兩國的聯盟關係將由東亞擴展到波斯灣。

日本在第二次世界大戰後制定的和平憲法，限制其武裝部隊僅能防衛日本本土，目前有5萬名美軍在琉球駐和其他基地駐軍，確保日本的安全，而日本每年為此所支出的經費約50億日元。

然而防衛分析師表示，由於中國的威脅日益加劇，加上日本升高的民族主義思維，以及美國想利用日本成為延展至中東的軍事行動之指揮總部，這些事實正在改變日本先前所處之半獨立防衛地位。

換句話說，經過60年的蟄伏之後，日本似乎將取代澳洲成為美國在東亞地區的「副警長」，並成為21世紀美國安全架構的重要支柱。

日本大阪大學教授阪本和彌表示，美國在911恐怖攻擊事件後，重新檢視其海外軍隊佈署時，日本和英國的地位明顯提升。阪本和彌在最新一期的日本「迴聲」（Echo）雜誌上寫道：「基本的概念是，美國將逐漸從歐亞大陸撤軍，但在歐亞大陸東西部的兩個島國——日本和英國——佈署武力，在確保歐洲和亞洲的穩定上，這兩個國家是非常重要的戰略基地。」

上週，日本原則同意美國將陸軍第一軍司令部由華盛頓州路易士堡（Fort Lewis），遷至日本神奈川縣的美軍座間基地（Camp Zama），而且駐日美軍的中央司令部也將同時遷至此處，美軍計畫在2006年前完成司



日本似乎將取代澳洲成為美國在東亞地區的「副警長」（圖為日本外相町村信孝）

圖／路透社

令部的遷移工作，這正是日本改變其防衛立場的一個重要跡象。

美國陸軍第一軍負責太平洋和印度洋的軍事行動，若有必要，也會將軍力延展至波斯灣及外圍的衝突區域。陸軍第一軍的前緣部署（forward deployment）的主要目標可能是防衛台灣，應付中國軍事擴張對東亞區域形成的挑戰以及北韓的核武對峙。

同時，根據媒體報導，美國也提議將關島的第十三空軍司令部遷移至東京的橫田基地，第十三空軍司令部部署了長程轟炸機和空中加油機，通常這兩種軍機只部署在中東地區。

英國華威克大學教授克里斯多佛·休斯（Christopher Hughe）在「

國際戰略研究中心」發表的報告中寫道：「美軍這種部署的後果就是，日本必將成為美軍在亞太地區和以外的指揮總部。」

美國在東亞地區的前緣部署當然被視為是憂心中國及中東部分國家（伊朗）的一種反制動作，卻面臨到日本國內的政治反對聲浪。美日安保條約明確指出，美軍基地只是用作確保日本安全和維護遠東地區的國際和平和安全，卻未提及其他國家，例如伊朗。

但克里斯多佛·休斯指出，由於日本之前已同意美國利用日本基地作為中東軍事行動之用，日本可能會接受作為美軍指揮總部的角色。

日本擔心中國軍事擴張，是促使日本接受美國軍事佈署計畫的原因，這也粉碎了日本和平憲法中僅存的和平幻象。事實上，日本在首相小泉純一郎的執政下，也逐漸增加軍事行動。

日本去年派遣非武裝部隊至伊拉克，日本海軍也聯署美國主導的「防止擴散安全提議」（Proliferation Security Initiative），日本與澳洲、南韓和東南亞國家的軍事合作也正在進行之中。

日本正在購買一套飛彈防禦系統以及發展新的衛星情報能力，日本也會誓言要協助維護台海和平，日本甚至曾表示，將以核威懾力量（nuclear deterrent）來對北韓先制攻擊。

簡而言之，日本已脫離過去的戰敗陰影，漸漸發展成軍事強權，日本希望扮演全球重要角色，並成為聯合國安理會成員。

因此，世人可以充分理解中國的反日行動，然而，敵對的示威行動可能只會讓亞洲的冷戰狀況更為惡化。

### 破報徵稿

我們有興趣收到風格有趣且能寫些關於唱片、電影、書籍評論的稿件，單篇字數以一千字為限。請將稿件電郵寄破報編輯部收：topots@gmail.com，並附上您的相關資料。稿件不採用恕不另外通知。此外，也歡迎你將稿件投稿至破報網站-開放新聞專區，不限類型，編輯部將會從中挑選精彩文章轉刊於平面上，一旦獲刊的稿件，破報當付上稿酬。（破報編輯部）

# 悠關孽世代生死存亡：踢爆勞動彈性化的糖衣陷阱



全球化與勞動彈性化(反分裂勞基法行動現場)圖／全國自主勞工聯盟提供

文／楊偉中(全國自主勞工聯盟執行長)

自 1970 年代以後，在「全球化」背景下，已開發國家中逐漸出現了勞動彈性化的「潮流」。1974—5 年，世界主要國家都受到經濟衰退的衝擊，這不是短暫的商業週期，而是資本主義擴張期的結束，普遍而持續衰退期的開始。私有化、解除管制和貿易與投資的自由化等新自由主義政策成為各國政策的新潮流，企業則展開所謂的「再結構」(restructuring)，企圖恢復勞動力市場的彈性，在「彈性化」的名義下，引入壓力管理等被稱為精瘦生產(lean production)勞動組織方式，強化對勞動者的控制，降低勞動者的工資與保障。

雖然英美等國的勞動彈性化政策是台灣政府和主流學者大力宣揚的，但是它們正是不平等、兩極化、貧窮等大量蔓延的國度。以美國為例，1973 年，全體美國企業 CEO 的收入是全體員工收入的 44 倍，到 1995 年成為 172.5 倍，往後更直線上升。從 1979 年到 1995 年，受過大專教育的美國男性時薪縮減了 10.7%。1977 年到 1997 年間，收入最上層五分之一家庭的稅後所得增加 44.2%，而最低五分之一家庭的稅後所得下跌 12% (Manuel Castells 著、夏鑄九、黃慧琦等譯《千禧年之終結》頁 130—141，唐山出版社，2001，台北)。勞動彈性化到底是應該追隨、甚至擁抱的潮流，還是應該力阻、反抗的逆流，答案應該是清楚的。

## 台灣勞動彈性化

從 90 年代中期開始，台灣資本主義經濟開始出現走下坡的跡象，95 年下半年經濟成長率開始下滑，96 年實質經濟成長率為 5.7%，是 80 年代以來的最低點，98 年經濟成長率陡降為 4.57%。在失業率方面，96 年全年失業率由前一年的 1.8% 上升為 2.6%，此後台灣失業率就一直緩步升高，到 99 年上升為 2.92%。大約在 98 年後，面對國內外經濟衰退和全球市場競爭激烈化，台灣企業開始紛紛進

行組織再造，包括組織扁平化、引入瘦身生產、人力精簡、聘用臨時工等。正是在這個背景下，前期零散不完整的勞動彈性化政策，逐漸發展成型，成為越來越重要的政策。

## 勞動彈性化是勞工的向下沉淪

利用經濟衰退形勢，宣傳「共體時艱」、「先求有，再求好」等意識型態，加上不斷分化勞動者團結、扶植以全產總為主的御用工會，民進黨政府在推動勞動彈性化上獲得很大的「成功」。然而，民進黨的喜劇卻是台灣勞動者的悲劇。勞動彈性化政策在台灣的全面推動，對勞動者產生了重大的、惡劣的影響。

首先是勞動者鬥爭的果實被抵銷、剝奪。由於勞動彈性化政策的推動，《勞基法》逐步的彈性化，如八十四條之一使得許多勞動者的勞動條件幾乎根本不受《勞基法》的保障，工時的彈性化也大大抵銷了縮短工時的成果。

其次是勞動基準的橫遭破壞。除了前述勞基法不斷彈性化，許多勞動者實際上已不受保護外，勞動派遣的蔓延等於架空勞基法關於勞動契約(定期契約期間的限制和資遣解雇等)等的規定。

第三是非正規職員隊伍的擴大。官方統計顯示，從 1993 年到 2003 年，男性部分工時工佔全體就業者的比率從 4% 上升到 7%，女性則維持 7%。(行政院主計處《主要國家女性部分工時概況》，2004 年 2 月)在公部門方面，即使在私有化與政府改造的「潮流」下，根據官方資料，從 2000 年開始公部門非正規員工有止降回升的趨勢，從 2000 年的 17 萬五千人左右上升到 2002 年的 19 萬人左右(行政院主計處《近十年我國公共部門人力統計》，2003 年 12 月)，這還不包括公部門中大量的外包、派遣員工和短期雇用人員以及永續就業工程等政府短期就業計劃雇用的人數。

第四是工會組織的弱化。由於越來越多正規職員轉為非正規職，台灣這種以廠場為基礎的工會

受到很大的削弱。

第五是社會兩極化和貧窮化的蔓延。2003 年台灣所得最高的前 20% 家庭平均所得 180 萬元，所得最低的 20% 家庭平均所得 29.6 九萬元，高低所得差距倍數 6.07 倍(《貧富差距略降至 6.07 倍》，《工商時報》2004 年 8 月 21 日)，1980 年時此數字為 4.17 倍。2004 年 6 月時，台灣低收入戶為 7.8 萬戶、19.2 萬人，較上年同月增長 8.1%，佔全國總戶數及人數比也有所上升。(行政院主計處《國情統計通報》187 號，2004 年 9 月 30 日。)失業、就業不充分和勞動彈性化都是造成貧富差距擴大等問題的原因，連官方都承認今年第一季勞動者時薪較去年下降，是「受到勞動派遣及部分工時勞工增加影響」。(四月失業率 4.36%)，《工商時報》2004 年 5 月 22 日。)

從 1980 年代後期以來，勞動彈性化越來越成為台灣政府與資產階級克服衰退的重要辦法，然而這不但無法解決資本主義的固有矛盾，反產生了新的矛盾，造成台灣勞動階級處境的向下沉淪。勞動彈性化的問題日益引起台灣工運界的重視，一方面試圖在基層迎戰資方擴大外包、派遣等的企圖，一方面準備在國家政策上挑戰官方的既定政策。在經濟衰退時刻，勞動彈性化是資產階級克服利潤下降的核心手段，不圖此無以存活。對工人運動來說，如果無法把方向指向反資本主義，在反對勞動彈性化這個局部戰役中，是難以真正取勝的。

### 什麼是派遣？

派遣就是勞工先被 104 人力銀行、1111 人力銀行等的人力派遣公司雇用，簽定勞動契約，然後在維持此雇用關係的情況下，由派遣公司將勞工派到真正想要使用勞工的公司(要派公司)，接受該公司的指揮、監督，提供勞務。

### 派遣引發的問題：

- 一、派遣公司每個月從工資中抽成(中間剝削)的問題，派遣公司每個月都從派遣工薪資中抽二到三成的工資，若派遣工做了兩年工，派遣公司就可以抽五到七個月的工資
- 二、派遣公司以雇主(其實是假雇主)身份出現，從而讓真雇主可以躲避雇主應對勞工負的責任。
- 三、公司可以以法律上自己並非雇主為理由，拒絕給予派遣員工福利、獎金、津貼、員工教育費等，並且可以在工資上公然給予不同於正規職勞工的差別待遇。
- 四、可以任意解雇，且不需支付資遣費。

**孽世代青年該怎麼辦？全力投入五月一日反對勞動彈性化政策遊行！**

日本自 1985 年實施勞動派遣法，勞動情勢便不斷惡化，非正式員工已是企業核心人力，造成日本勞工的貧窮與失業。來自香港的「全球化監

察」代表指出，香港公部門外包(房屋署、食環署...)，顯示不僅是勞工權益受損，社會大眾也享受不到好的服務品質。而韓國民主勞總代表因為正在籌備五一總罷工不克前來，仍向論壇提交了專門的文件。現在反對勞動彈性化的運動聲浪也成為全球趨勢，鄰近的日本、香港、韓國皆展開風起雲湧的反抗行動。

與會成員於論壇最後的兩大工作坊凝聚出幾點共識，第一：要求落實勞基法、第二：反對傷害勞工權益、分化工人團結與瓦解工運的勞動彈性化(與非正式雇用)政策、第三：強化國際團結交流，一同爭取合理平等待遇、第四：努力推動將非正式員工納入現有工會組織。今年五一勞動節，台灣各工會團體，也將一起走上街頭「反對勞動彈性化，要求充分穩定就業」。(有關遊行的詳情，請密切注意 4 月 29 日出刊的《破報》復刊號 357 期)



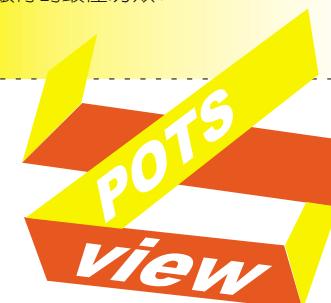
## 循環利息 人人成卡奴：退卡運動正是時候

文／彭梅涵

龐大的競爭壓力下，金融業併購聲浪不斷。在如浪的潮湧推進中，不斷地開發新的金融市場以資吸血，成為各金融企業找尋活路的不二法門；而信用卡市場就是在這樣的浪潮底下竄升，成為各金融企業競相爭食的市場。

據行政院主計處公布，至今年 2 月底全體金融機構放款餘額計新台幣 16.9 兆元，其中以本國一般銀行放款餘額 13.8 兆元為主；令人矚目的是，信用卡循環信用餘額高達 3 千億元，年增率更高達 9.3%。信用卡循環利息儼然已成為銀行穩賺不賠的金雞母。

為了搶攻小額消費貸款市場，各家銀行無不卯足了勁，一方面以大數法則搶攻市場，再以信用卡循環息計息方式、刷卡買旅支等同預借現金、信用卡分期付款可能存在額外費用、失卡零風險有但書等等陷阱，以規避刑法的重利罪；另一方面透過委外催帳、壓低逾放比，維持銀行道貌岸然的偽善形象。面對銀行的地下錢莊化的兩面手法，也許唯有發動退卡運動及要求修法加重重利罪的懲罰，才能達到反制吸血銀行的最佳功效！



# 閱讀第三世界：來自加勒比海的黑玫瑰 ——牙買加·金凱德的「後殖民自傳」文學之六

(續報355期)

文／宋國誠(政大國關中心研究員)

若金凱德的「安蒂瓜四部曲」皆以「母女關係」為敘事主軸，1990年出版的《露西》則以「主奴關係」為主要的敘事結構。小說描寫一個名為露西(Lucy)的19歲安蒂瓜女孩，移民前往紐約一個白人家庭擔任「寄宿幫傭」(au pair)的故事。小說主要



## 千頭萬緒話稅改： 支持泛紫納稅者保障法

文／樂熹薇

泛紫聯盟再度出擊，暨前年揭露國家財政大黑洞與階級間稅賦負擔輕重有別的現實，泛紫與諸多社會團體起草「納稅者權利保障法」，對政府忽略納稅人對政府課稅不公、稅收運用不當，以及稅捐行政過苛等基本監督權利的行使，提出來自民間的批判，甚至吸引部分體制內的學者專家，投入體制外的稅制改革運動。

說來說去，台灣的企業成長，有賴於過去注重發展導向的政府提供各式各樣的租稅優惠，賦稅的擔子壓在升斗小民身上，獲利的都是這些企業。當前政府財務困窘，要向企業開徵大約5%左右的最低稅賦，說來說去，真正得利的，還不是這些企業商賈嗎？

就從私有財產權的角度來說吧！保護私有財產要不要花錢？要！從維持基本治安的警政，到促進市場資源配置的證交所、證期會，再到保護財產權的專利與商標保護、地政事務所的地籍管理等等；更不消說維持充足的水、電供應，以及道路、學校等促進投資發展的基礎設施。

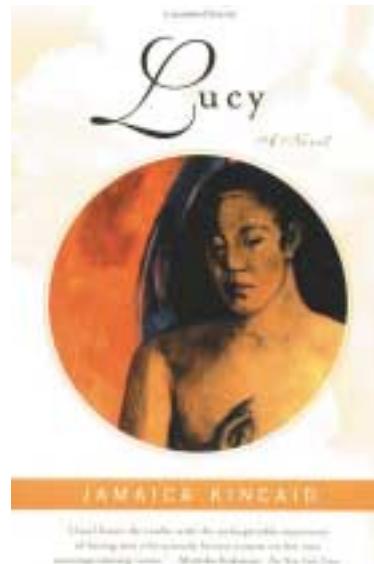
民衆納稅的好處，企業都享盡了。曾幾何時，台灣資本家紛紛趕赴海外擴大再生產，勞動者飽嘗失業風霜，此時要求賦稅正義與確實訂定「貧窮線」、「維持體面生活的薪資課稅標準」，的確不為過；再者，根據你們資產階級民主的原則——納稅者擁有公民權利——我們都是Taiwan Inc.的股東，要求保護股民權益，理所當然。

在鋪陳三個主題：女孩對故鄉深情而落寞的懷念，異質文化的遭遇和調適以及女孩看待世界的方式，最後則是女孩尋找自我而獲得成長的歷程。

小說採取「他者視角」的逆向敘事策略，從一種與白人傳統價值觀的對立論述，來描寫一位黑人女孩在異質文化中，如何形成自己的認知模式與獨特性格，從而使小說暗中呈現出一種「黑白角力」的價值競比關係。

金凱德刻意以「性態度」的「實作／虛掩」的對比關係，來表現兩種「性文化」上「黑真白假」的弔詭性。正值青春期的露西，從不忌諱與不同的陌生男性進行「雜交」，她甚至總會先看看男人手掌的大小來揣測男人性器的尺寸。然而，在黑人文化中，「自主性雜交」正是黑人女性獲取身體獨立的象徵，這種「性成長」，在黑人文化中既是坦率的，也是真誠的。然而，白人女性不也雜交？但白人的雜交態度卻是欲蓋彌彰、鬼鬼祟祟的，這種「偷情式」、「越軌式」的性態度，在露西看來，正是白人道德偽裝的本性。金凱德通過黑白兩種文化不同的性態度，說明了黑人從「雜交」中獲得的是自由和解放，白人獲得的卻是羞恥和罪惡感。

這種對白人虛假之性態度的「反凝視」，自然使多白人讀者感到厭惡和



《露西》 Lucy: A Novel 平裝本  
出版:Farrar, Straus and Giroux

排斥，但這種態度究竟是白人對自身之「性罪惡」的不安，還是對黑人之「性坦白」的排斥？對黑人性態度的鄙視，難道不正是白人自身的「性羞恥」在黑人身上的投射？

實際上，深入閱讀之後讀者不難同意，露西完全洞察出「性」對白人來說具有「社會交易」的特殊意義。難能可貴的是，金凱德發展了一種來自底層的「後殖民少女視角」，一種從邊緣向中心質疑，從底層向上流透視的敘事風格，向人們逼問是否存在一種在性態度上的種族歧視？一種把黑人的性愛既視為生物上污穢的又是社會經濟上無效用的，因而是最徹底、最粗暴的種族歧視？

露西是一個黑人女僕。「僕人」(servant)，在傳統的西方小說中向來被設定為「次要角色」，表現出被動、無知、遲鈍或無關緊要的屬性。但是在《露西》之中，金凱德賦予露西「主述者／主角」的地位，並且賦予她敏銳而細膩的洞察能力。通過露西的視角，人們習以為常或理所當然忽略的現象或思考，被一一揭示出來。露西能夠設想到別人從不注意或少有懷疑的事物，思考人們從不思考的現象，甚至通過一種鄙視白人自許的驕傲、揭露白人自以為是的盲點、在教條的縫隙中窺視出白人道德的偽裝等等，顯露出一個被視為「下等女僕」驚人的「優質性」。

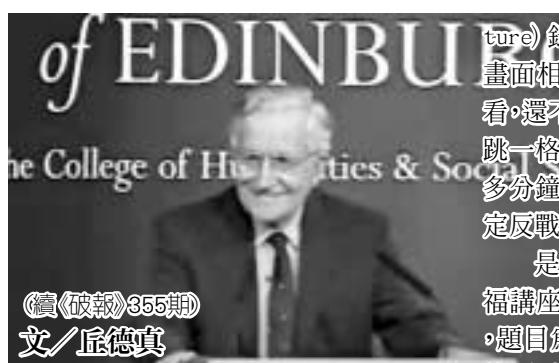
在一次餐宴中，露西觀察到「那些坐著吃飯的人都是與瑪麗亞(Mariah)同類的人，而等著侍候他們的是我這一類的人」。對白人而言，「白人坐著吃，黑人站著侍候」是一種不待懷疑的生活方式，他們對黑人僕人所處位置的從不懷疑，一如他們對自己位置的從不反省。金凱德通過一種在互動視覺中對比白人自視當然的尊貴感和露西這位女僕敏銳的洞察力，旨在表達僕人並非都是被動的、愚蠢的，他們和主人一樣各有天份，甚至比主人更勝一籌。

然而，這種發生在餐廳中對種族差異的自覺，不只是一種對露西和其他相同膚色的僕人並沒有兩樣的察覺，當露西進一步觀察時，露西的反應是「這些僕人終究不是我的同類，他們看起來像他們自己，我的同類是會向主人頂嘴的」……

(下週續)

## 永切回歸的戰爭現場：小布希的無量功德之四

反戰老鳥Noam Chomsky, 以及南北半球反布希猛將John Pilger, Katha Pollitt, Martin Espada, Michael Parenti以及Aarti Shahani眾聲喧嘩



(續報355期)

文／丘德真

喬姆·杭士基(Noam Chomsky)老而彌堅炮火隆隆，絕對是Information Clearing House的鎮山之寶。再加上John Pilger, Katha Pollitt, Martin Espada, Michael Parenti以及Aarti Shahani等來自南北半球的反布希炮火，積累成連串影音檔案眾聲喧嘩，杭士基從未孤掌難鳴。

杭士基的言論鏗鏘有力，很多人都渴望能一睹大師風采。Information Clearing House讓大家得以實現夢想，家裡不必錢多，無須負擔麻省理工學院的高昂學費，特別是近期公開下載的今年3月22日喬姆·杭士基的愛丁堡講座(Noam Chomsky Edinburgh Lec-

ture)錄象檔。該影像檔解像力極高，畫面相當清晰(要是使用免費軟體觀看，還不致於像現場一樣，五分一秒鐘跳一格吧。不過，還算不錯)。全場八十多分鐘完整呈現杭士基一貫之堅定反戰立場。

是次演講為蘇格蘭愛丁堡大學紀福講座(Gifford Lecture)系列之一，題目為「非法但卻具法理基礎：時代的曖昧信條」(Illegal but Legitimate: a dubious doctrine for the times)。是次演講的背景，主要是因應小布希政權連串發動的戰爭與眾不同之處：華府的行徑之所以叫人擔心，是儘管大家明知道出兵行動是不義之師，但他們還是到處侵略。所以，「使用武力的法理基礎到底是如何取得的？」就成為重要的問題。

雖然杭士基不是第一次就這議題發表演說(例如，在去年10月28日就曾在美國密西根大學[University of Michigan]以同一題目發表演說，可惜密西根大學並未公開現場影音檔案)，不過，五個多月後在愛丁堡依然引起轟動，容納1300人的McEwan Hall禮堂

全場爆滿，但仍有大批師生在不得以之下只好透過網路觀看現場轉播。

杭士基指出，問題早於甘迺迪時代對古巴危機的處理開始就存在，不義之師一再出擊。

一如以往，杭士基當然罪證歷歷地指出華府的那一次行動，是不合法的，甚至是構成「戰犯」罪行。華府未曾顧慮各方反應，一意孤行的原因，無非就是因為這樣的言論在華府中具有壓倒性的優勢：像美國這樣的大國，當然具有單方面先發制人地發動攻擊。

在「先發制人」的政治說詞的掩護下，一切的法理依據都變得無力。老而彌堅的杭斯基不忘提出：我們就是要挑戰這「先發制人」的信條。

對照杭士基近日演講，John Pilger, Katha Pollitt, Martin Espada, Michael Parenti以及Aarti Shahani在2003年的一段交叉對話其價值也歷久彌新。該節目是由John Pilger(在澳大利亞，John Pilger大概就等於是「南半球的Michael Moore + 說英文的南方朔」)錄製。

(下週續：全球反戰發聲)



繼【蝴蝶效應】後，全球又一震撼鉅作



THE  
**JACKET**

【神鬼奇航】綺拉·奈特莉

【陰森林】金獎影帝 安卓亞·布洛迪

曾百廿栗時空

你和 有個新名字

這部電影將會改變你對時間的觀念。它會讓你看到自己從未見過的自己，並改變你對未來的態度。這就是《時空》。

www.thejacket.hk

4月22日 奇幻穿梭



銀幕

導演

編劇

配樂

www.pandastudio.com.tw



Staff

swatch



# 從極小到極微 薩克馬戲搞啥DNA？

薩克馬戲團

文／巫祈麟

照片提供／台北藝術推廣協會

不見流浪帳棚沒有受虐動物，並且舞台上並沒有馬的馬戲團將是何種場面？去年，兩廳院法國系列之「玩物劇場」，叫台北觀眾體驗法國新馬戲的善玩「物件」的新鮮。本週，將於台北國父紀念館演出的《99% unknown人體嬉遊記》，則再把歐陸馬戲版圖更往北移，來自瑞典的薩克馬戲團（Cirkus Cirkör and Orionteatern）則盡現巧思把新馬戲和科學概念交相匯集，從組合人體的最小分子的未知裡，放大到肢體悠遊的高度想像空間。不僅只表現人體外在形式的視覺華美，並且深探刺到人的誕生和延續。當現代馬戲與人體醫學兜在一起，在舞台上會發生怎樣的神奇效果，又會起怎樣的化學變化？

## 故事從諾貝爾獎開始

現代人號稱資訊成災，太陽底下無新事，任何疑問一上GOOGLE便全知全能。可曾瞭解，正當手打電腦鍵盤的當下，吐納瞬間，維持人體正常功能的這具皮囊，有上千萬種的分子交流作用，複雜綿密地接收各項訊息。儘管老說醫學發達，但實際上每個人的身體之中，都還藏有大量的、未知的、神奇的、難以置信的、看不見的、尚待認識的部分，《99% unknown人體嬉遊記》即是以新馬戲藝術的演出，向觀眾揭示我們的身體當中那99%未知領域的神秘和趣味。

2002年薩克馬戲團受邀至該年度諾貝爾頒獎典禮中表演，與許多世界知名科學家和研究學者們共處一室，薩克馬戲團團長泰兒碧潔佛（Tilde Björfors）在杯光酒影之間，忽然有了一個深刻的體驗。科學家



和學者與馬戲表演者，有很多相同之處。馬戲表演者與科學家遭逢困難的時候，必須一次又一次不段的重複試出對的方法和可能性，用具有創意而精準的方式表達美學和科學，將未知之事具體呈現在現實世界，這使得兩門看似天地不相干的冷欲有了最大公約。這天外飛來一筆的想法肇始《99% unknown人體嬉遊記》的發生。

核心馬戲團員曼徹安得森（Mattias Andersson）表示：「回到馬戲團的排練空間，團長把這樣的計畫告訴我們，並一同苦思如何把這樣的想法具體而微的表現出來，經過大家的討論，細部研究我們像工具一樣運用的身體，可能會是一個很好的開始。於是，我們看遍所有有關身體如何運作、古老醫學書籍，可是一直找不到頭緒。」後來決定馬戲團和瑞典最大醫學學會 Karolinska Institutet 研究合作，以互開工作坊互相交流的形式，進一步摸索人體的奧妙之處。「科學家和研究人員當然很樂拉，把我們像實驗老鼠般插滿管子接收器，想得出數據資料看我們這幫人是不是有什麼特異之處才能成馬戲表演者。我們也在交流之中稍微增長了對人體知識。」團員之一的卡嘉考絲韻（Katja Kortström）回憶道。馬戲團學員們並因參加工作坊意外的

發現，原來，醫界對構成最早人體的胚胎的基因，因能力所及所知甚少，幾乎不達百分之一。那麼已想像代替未知的百分之九十九，便是本次製作最具挑戰性之處。團長在創作自述之中也多次強調，瑞典攝影家尼爾森（Lennart Nilsson）以攝影藝術的手法呈現胎兒影像豔驚世界的攝影和電影作品，是讓《99% unknown》誕生的養料。他從1960年代，就用一種經過特別設計、直徑只有1毫米的內視鏡拍攝活的胎兒，1970年代初，加上電子掃瞄顯微鏡之助，就像如虎添翼，他的胚胎攝影作品開始出現在《生活》、《時代》、《國家地理雜誌》等平面媒體之時，立刻成為生命攝影的經典之作。

馬戲團和醫學中心在整整經過二年研究合作，才正式進入排練，邀集各類編舞家、舞台燈光設計、音樂家們一起加入最後的創作階段。「最初，進入排練場時大家好像都失去方向，沒人知道細菌、神經、賀爾蒙、血液怎麼表演？當大夥人用盡腦汁苦思無方時，卻不經意調皮地和身體與伙伴們玩起來，才試出許多現在看來很有創意的表現手法。」卡嘉考絲韻說。

終於，在透過截然不同性格與專長的藝術家們，以輕鬆幽默的方式顛覆嚴肅的醫療律法，並以藝術美學的角度重新看待物理形式的肉身軀殼。《99% unknown》於

2004年參加德國於杜塞道夫的文化藝術節中世界首演，立即受到熱烈的好評。並陸續受邀巡迴於匈牙利、斯洛維尼亞、法國、比利時等地，2004年十一月起於瑞典僅在斯德哥爾摩即進行為期超過六週、近四十場展演，觀眾數累計超過三萬人次以上，並贏到觀眾熱烈的迴響，與各國媒體讚其為極為成功的作品，該作品更獲選為瑞典形象與國力代表，受邀代表瑞典參加日本愛知縣2005年萬國博覽會為瑞典日開幕。

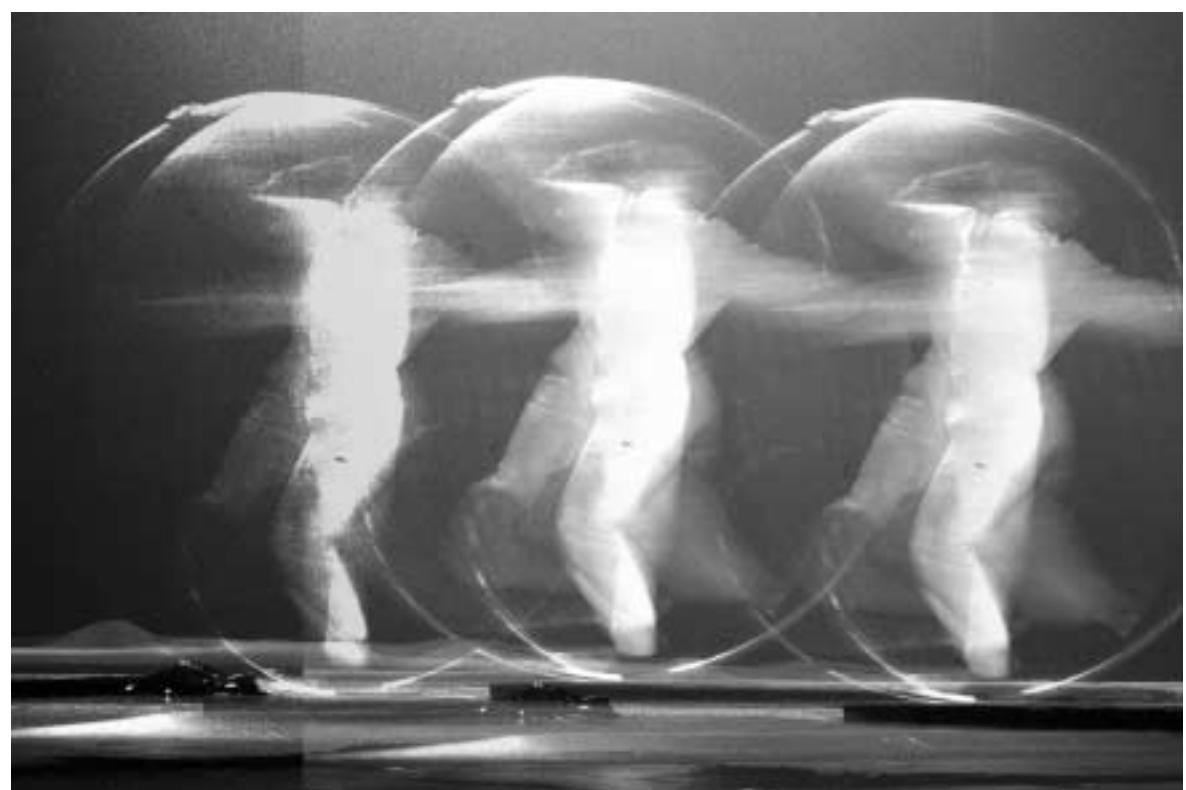
## 落跑京劇 成就馬戲

想不到吧？薩克馬戲團的創團，還跟中國文化扯上一點關係。原來是，團長泰兒碧潔佛在年輕時期，在家鄉修習完三年的演員訓練課程，便收拾包包離家遠赴巴黎報名參加「京劇」研習。在落腳處恰巧住有多位馬戲團背景的室友，這群室友反轉了她對馬戲的想像，居然也央他們教她雜耍和特技，她一練之下非常入迷。當時，馬戲藝術的風貌已有很大的不同，技巧或物件再不是最主要的表演目的；透過與現代音樂、舞蹈、裝置或多媒體藝術的結合，馬戲要傳達創作者的人生觀、價值觀，呈現對人類世界的觀想與體會；表演者的藝術思維已跳脫耍特技的制式框架；馬戲、把戲、雜耍、玩物，都是創作與觀眾情感交流的媒介。

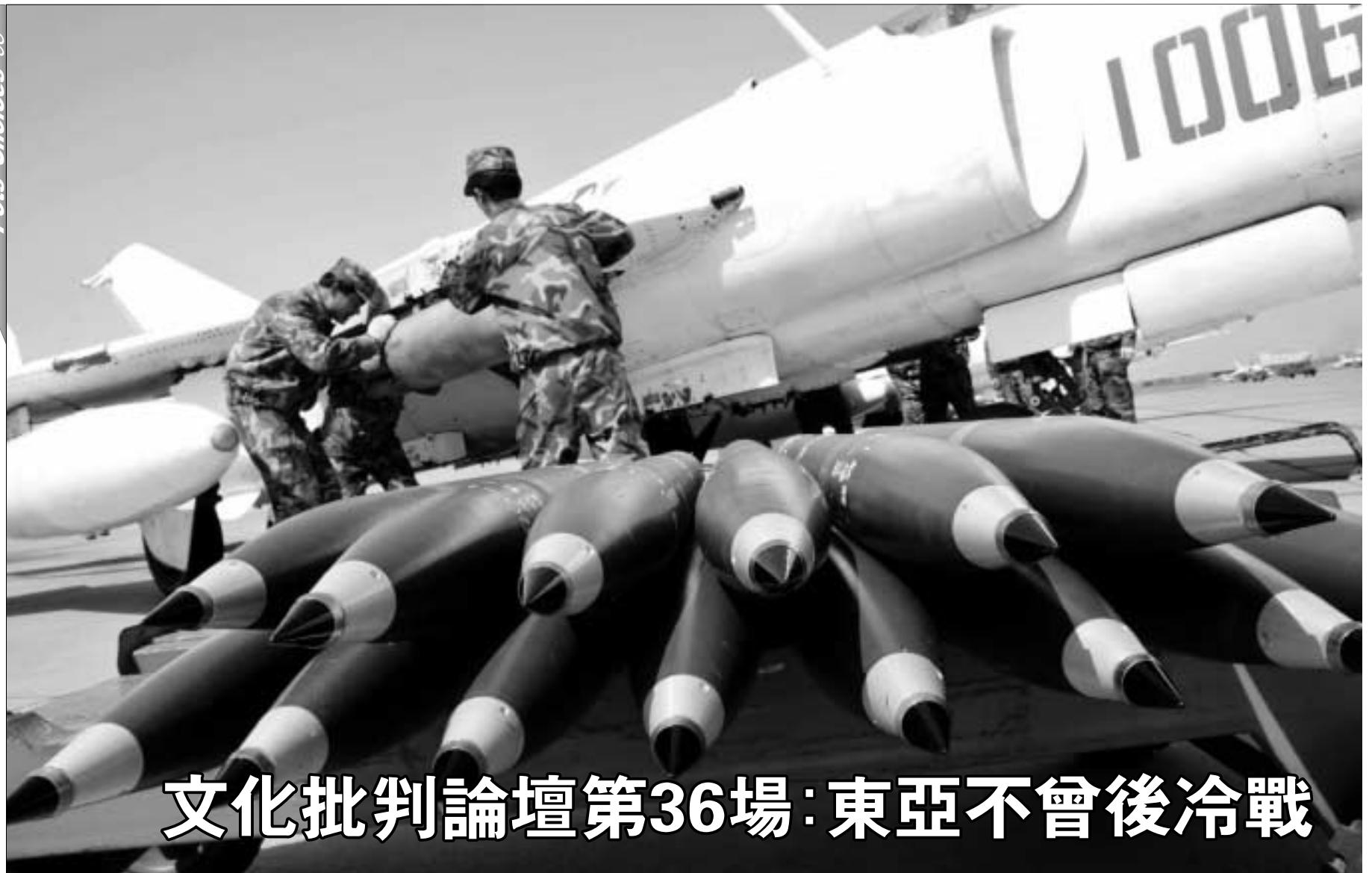
她把幾位愛好馬戲的表演者、音樂家、藝術家通通帶回家鄉，延續巴黎精神在瑞典創立新的薩克馬戲團。自1995年創團以來，不斷透過創新手法與巧思，呈現每個精心的創製，並且誓言挑戰當代馬戲新視野，堪稱北歐斯堪地納維亞地區當代馬戲最受矚目的表演團隊。薩克馬戲團永遠以馬戲為演出精神核心，融合多種表演形式、戲劇導演手法，並受到街頭表演、當代舞蹈創作、音樂、時尚等影響，努力使馬戲貼近現代人的生活面。任務就是要平衡大眾娛樂與精緻藝術。除了演出令人目不轉睛的馬戲，為了讓年輕學子也能夠親近馬戲，薩克馬戲團舉辦了許多馬戲訓練課程，也造就了眾多傑出馬戲表演者。例如受訪的兩位團員卡嘉考絲韻和曼徹安得森，都是出身薩克馬戲團學校。目前，馬戲團有三百多名工作人員，九十多個從小學到大學階段的學員，規模算大。薩克馬戲團針對年輕人文化養成的深耕精神，成為瑞典政府看重的文化發展任務團體。

## 來笑一笑囉！

帶著幾分敬畏科學精神與驚讚人體極限的態度去看表演，想來沈重？擔任本次樂團演出鍵盤兼伸縮長號樂手佛瑞德·伊佛森 (Freder Iversen) 則為這次訪談做了最佳的結論：「觀看藝術形式的極致表現和探究來源，也許根本不重要。這跟創作音樂的本質很像，搞音樂的亟欲把另一個想像世界帶到現實世界，但透過每人各異解讀聆聽，如空氣一般音樂又到各自的世界去了。這場演出創作材料跟細胞、DNA的想像型態有關，但又怎麼知道你會抱持著怎樣的心情進劇場呢？」可別忘記，馬戲最重要的傳統還是給人帶來笑顏啊！空中飛人、高空旋體、小丑搞笑、現場樂團、炫目舞台、迷幻影像這些都包括在九十九裡！



薩克馬戲團



# 文化批判論壇第36場：東亞不會後冷戰

圖／路透社

時間：2005年4月24日（星期日）下午2:00 ~ 5:00

地點：紫藤蘆

(台北市新生南路三段16巷1號；02-2363-7375)

主辦單位：文化研究學會

主持人：朱元鴻（交通大學社會與文化研究所）

與談人：

劉紀蕙（交通大學社會與文化研究所）

石之瑜（台灣大學政治系）

馮建三（政治大學新聞系）

Alain Brossat（法國八大哲學系）

活動聯絡：文化研究學會

網頁：<http://csat.org.tw>

E-MAIL：[csa.taiwan@msa.hinet.net](mailto:csa.taiwan@msa.hinet.net)

聯絡電話：0937-147-654（陳惠敏）

Etienne Balibar (2004) 承認：我們今日才學到，冷戰時期西方的圍堵以及蘇聯對東歐的半殖民，所遺留的「東/西」劃分絕不僅只是想像的，而是個文化的與公民社會的劃分。冷戰結束十幾年後，這個劃分不僅未被抹除，反而更形強化，留下了深刻的不平等與危險的衝突因素。儘管歐盟企圖自不均衡發展的區域分工獲利，卻仍以西歐/東歐文明衝突的神話來為後續加盟候選國進行分類與排除，他稱之為冷戰（大寫）之後的一種破碎冷戰（小寫）。

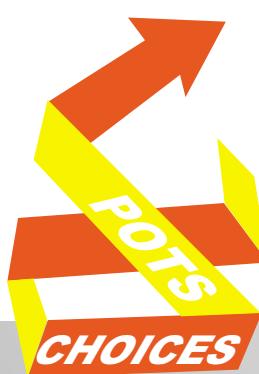
今日美國也到處見到冷戰的反諷輪迴：9/11攻擊事件，美國災難性失敗的不僅在於未能偵測預防恐怖分子的攻擊行動，而根本在於賓拉登與蓋達組織都是先前冷戰時期受中情局與美國政府支持、訓練與武裝的，這是典型的“Blowback”（自作自受）。更深刻的反諷是美國必須不斷投資冷戰的遺產。蘇聯瓦解之時，全美一片歡欣等待享受「和平紅利」(peace dividend)，想像著先前軍武的龐大開銷可以移轉到教育與福利，卻幾乎立即發現了兩難：要從哪個州的軍工產業裁撤起呢？從各州利益到無數個人生計，這是裁動不了的產業結構。稍候的波灣戰爭化解了這個兩難。今日美國還是靠著單邊全球軍事行動，以及像台灣6108億指定軍購的附庸關係，加碼投資冷戰遺留給美國唯一保證全球競爭力優勢的軍火產業。

冷戰的概念本身就確立了戰爭已成為常態事務，戰爭已成為不可終結的狀態。冷戰是一種穩定原理，將國族國家組織為盟友以及實在或潛在敵國，並以此界定全球秩序的原理。國族國家必須在「我們」與「他們」的二分架構中選邊。若其中一個集團瓦解，就會需要形成另種結盟與敵對的陣營來使得維持全球秩序與衝突所必要的暴力能夠部署運作並正當化。因此當東歐蘇聯解體，「意識形態」冷戰結束之時，杭廷頓「文明衝突論」之類的提議就適時成為替而代之的另類組織劃分的陣營想像。

反觀台灣，唯有完全認同冷戰圍堵格局，才能解釋何以台灣人民單方向的嚷嚷中國對台灣的主權威脅，卻無視於美國對於台灣主權不忍卒睹的侵犯剝奪，從代工經濟佈局，軍事戰略行動與軍購主動權的剝奪，到朝野政治領袖言行舉動乃至政治宣示都必須經過美國同意的附庸地位。

美國的認同，與台灣的認同一樣，都仰賴冷戰。美國國內政治與台灣的國內政治一樣，都離不開冷戰。9/11為美國提供了「冷戰結束」之後最佳的愛國動員藉口。反恐的愛國法案，成為國家權力藉口「緊急狀態」多向延伸的手段，以「臨時」手段恢復「無限期緊急狀態」的冷戰效用。反恐的愛國法案授權對於涉嫌從事恐怖活動的公民與非公民進行無限期拘留，交由軍方委員會審理。Giorgio Agamben(2005)指出，在廿世紀的西歐許多國家與美國，這已成為典範的統治策略，潛在地將民主國家轉渡為極權國家。台灣當局企圖以「外患罪」控告江丙坤，只不過眾多以通敵、唱和等紅帽子恫嚇政敵與檢查公民思想行動的例說之一，是從兩蔣以迄於李扁不變的統治策略，也是台灣社會心理迄今仍然籠罩的冷戰帷幕。

更正啟示：384期 4版 倫敦藝動 LONDON COLLEGE OF PRINTING 現已更名為 LONDON COLLEGE OF COMMUNICATION



## ■活動 訊息 刊登辦法

破報的讀者與提供資訊的各單位，為了更快速的收集資訊，以及增加曝光機會，破報與 MSN 已經合作在其 lifestyle 網上曝光。所有的資訊，在破報平面、網站，以及 msn 上都看得到。  
依循方式如下：

### 一、付費方式，保證刊出：

訊息絕對露出於破報平面、網站、MSN。  
詳情請電洽：02-86676655 轉 243 林小姐。

### 二、網路 DIY 方式：

破報討論群組目前無論是已登錄會員與否，都可以在「活動訊息」版裡 (<http://bbs.twblog.net/viewforum.php?f=22>)，自行張貼主題與回覆文章，一無設限，唯禁止惡意廣告！版主也可能從中摘選活動刊登，請讀者或個人／單位團體多加利用。

2005 FREE ART 任你畫

**ROYAL ELASTICS**  
城市街頭藝術計畫

FREE ART提供喜愛街頭藝術創作的你  
一個自由發揮任你揮灑創意的空間  
藝術家僅需帶著你的創意來此創作  
ROYAL ELASTICS將贊助你所有的材料與工具  
作品將有機會於ROYAL ELASTICS Flagship藝廊展出！

**FREE ART**

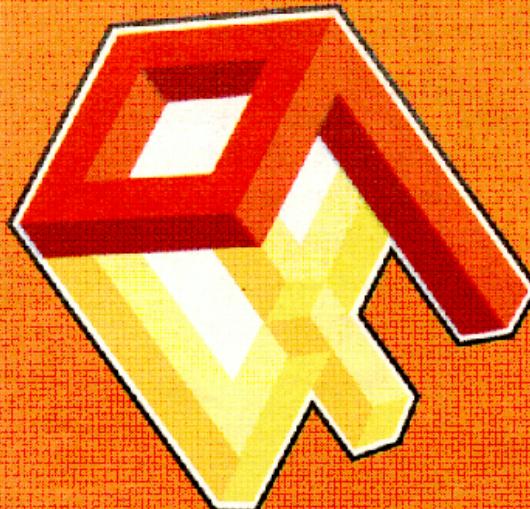
活動時間：2005年5、6、7月  
(共分為三期 每期名額限8名)  
地點：台北國際藝術村  
藝術家專屬STUDIO  
請提早報名以免向隅！

主辦單位：ROYAL ELASTICS  
協辦單位：台北國際藝術村  
規劃/執行單位：創造製作  
聯絡人：Eva 張 02-2778-9619  
報名表與活動內容請上：[www.royalelastics.com.tw](http://www.royalelastics.com.tw)

# 九視周

未知世界 角與線的視覺造反

NTNU  
Graphic Arts Communication  
2005 Graduation Exhibition



Graphic

## 國立台灣師範大學 圖文傳播學系 九四級畢業成果展

日期：94.4.23(六)~  
94.4.26(二)

時間：9:00~17:00

地點：師大畫廊

開幕茶會：94.4.23 下午2時

地址：台北市大安區師大路一號  
公車：3.15.18.235.237.274.

254.907 師大(一)

捷運：古亭站向東徒步五分鐘

網址：<http://gac94.24cc.com>



特別感謝

VITO

UNIFICATION

WFWP

UNIFICATION

WFWP

廣告託播專線：(02)8667-6655 分機243



## 活動、講座

### ●全球藝術教育網(GNAE)藝術教育論壇

主題：同人性質的多媒體影音  
主講：張資群（《M&D情報誌》創辦人）  
時間：2005年4月30日（六）14:00至18:00  
地點：紫藤廬（新生南路三段16巷1號）電話：23637375  
收費：免費參加，提供茶水  
聯絡人：林華鈴 0955140902 hualing@gnae.ntptc.edu.tw  
交通：捷運古亭站、公館站換乘公車（公車「龍安國小站」或「溫州街口站」）  
停車場：辛亥路高架橋下公有停車場、公務員人力發展中心地下停車場  
聽過Mad這個名詞嗎？它是一種新興創作形式，由日本發端，經由數位媒體傳播，在各國年輕族群間迴響；它打破商業文化的霸權，整合多種次文化如電影、廣告、漫畫、MTV、遊戲、動畫等年輕人共通語言，將既有的與自創的融合，形成小眾化甚至私密化的傳播現象。如果您對這種創作感到興趣，歡迎來聽聽張資群說Mad，及Mad在藝術教育上的意義。

藝鼠延伸討論區：[http://gnae.ntptc.edu.tw/arted/forum\\_list.jsp](http://gnae.ntptc.edu.tw/arted/forum_list.jsp)

### ●楊儒門案與社會行動論壇

地點：紫藤廬（台北市新生南路三段16巷1號）電話：(02) 2363-7375  
1. 主題：從520農運到白米客一看台灣農村經濟、土地和人文  
時間：5月14日（週六）13:30~18:00  
內容：13:30~15:30放映紀錄片〈無米樂〉（2004年國際紀錄片雙年展台灣首獎）15:30~18:00座談  
費用：免費  
聯絡人：陳妙芬（台大法律系副教授 mchen@ntu.edu.tw 或02-23519641轉459）  
時間：6月3日（週五）19:00~22:00  
主辦：關懷楊儒門案學界聯盟、紫藤文化協會  
費用：免費

### ●台社論壇：國家與社福組織之間的思辨：

弱勢者的守護者或社會控制的工具？  
時間：2005年5月21日（六）19:00~22:00  
地點：紫藤廬（台北市新生南路三段16巷1號）電話：02-2363-7375  
主辦：台灣社會研究季刊 費用：免費，自由參與  
聯絡人：沈昌鎮 sommerduck@yahoo.com.tw 電話：0920-003-569

### ●「遊戲橘子鐵人生展」給你用力的人生

Gama on my back 這個以公仔、玩具及創意商品為主的實體玩樂品牌，除了以實際行動支持鼓勵台灣本土公仔創作設計師而發行了「Hero:108」系列外，為促進港台設計師交流、擴大公仔迷的視野，特別邀請創作風格獨特的鐵人兄弟來台共襄盛舉。鐵人兄弟出道5年來作品堅守量少質精及與眾不同，使他們經歷過多次亂流後仍然屹立不搖。同時搭配展覽另由遊戲橘子發行收錄鐵人成軍五年作品全記錄的「鐵人生書」及「公仔3-2-1港台交流座談會」「鐵人生書簽名會」等系列活動，鐵人迷千萬不能錯過！  
時間：4/20至5/1  
地點：誠品敦南店B2藝文空間

### ●世界和平婦女會台灣總會：愛滋防治與性教育研討會

活動時間：94年5月12~13日  
活動地點：劍潭青年活動中心（台北市士林區中山北路四段16號）  
活動訊息網址：<http://www.unification.org.tw/wfwp/>（報名表下載）  
電話：02-23637656 傳真：02-23641110。  
e-mail：wfwp@wfwp.twmail.org

### ●2005台北講堂：看人文風華的台北城

時間：4/20~6/8週三晚上7:00~9:30  
地點：中國文化大學推廣教育部-大夏館B1表演廳（台北市建國南路二段231號）  
免費聽講，需事先上網預約；並請提早入場，坐滿為止。  
洽詢專線：27005858 分機1 或者

0800-008-918

<http://www.taipei-forum.org>

### ●台灣社區重建協會：原味南庄五月雪 文化產業體驗營

94.05.07(六)~94.05.08(日)

地點：苗栗縣南庄鄉

活動內容：第一天：千人健行賞桐花、桃李、桂竹嘉年華、竹吸管DIY、夜訪螢火蟲、晚餐、自由活動、星空夜語。／第二天：原味朝食、南庄老街巡禮、向天湖矮靈祭深度導覽、原住民風味餐、湖光花色～向天湖賞桐花、石壁部落染織解說及染布DIY、客家風味點心品嚐、快樂賦歸。

活動費用：1699元（含遊覽車、兩天一夜食宿、點心、原住民染織DIY、竹吸管DIY、水、保險……等）

報名方式：TEL:04-26310535、FAX:04-26310536、E-mail:act.people@msa.hinet.net

### ●「女性照顧：國家、社區、家庭」國際研討會

時間：九十四年五月二十日（五）、二十一日（六）

地點：文化大學進修推廣部大新館數位演講廳（台北市延平南路127號）

參加對象：實務工作者、專家、學者及關心家庭照顧者議題之社會人士

活動費用：非中華民國家庭照顧者關懷總會會員400元。本會會員200元（僅限於繳清93年會費者）。本活動提供現場口譯、大會手冊、午餐、茶點。報名時，請以郵政劃撥方式繳交報名費用，以正楷填妥報名表連同劃撥收據，以郵寄或傳真至本會，始完成報名程序，但請務必來電確認，以確保個人權益。若有任何相關問題，請洽中華民國家庭照顧者關懷總會秘書處02-2369-2426、2369-8366。劃撥帳號及戶名：18924659 中華民國家庭照顧者關懷總會／地址：台北市羅斯福路三段125號10樓／傳真：(02)2363-5415

### ●「推動新世紀台灣農業及國際化」研討會

時間：2005/5/6(星期五)下午14:00~17:00  
地點：台大校友會館四樓大會廳(台北市濟南路一段2之1號)

活動費用：免費參加  
報名方式：電話：02-2570-8311陳雪琴小姐  
傳真：02-2578-9673、E-mail:taiwan.ncf@msa.hinet.net 請於5/2(星期一)以前報名，謝謝大家配合

### ●國立政治大學哲學系 當代思潮與問題研究室 系列講座(二)

講題：鳳凰沐火---中國建築之精神特質與未來發展問題

主講人：漢寶德先生（現任世界宗教博物館館長）

時間：94年4月21日（四）3:00~5:00pm  
地點：國立政治大學百年樓一樓國際會議廳（百年樓33011）

### ●《自閉症的可能致因與有效療法》座談會

主辦單位：中華民國自閉症基金會

報名時間：即日起，額滿為止！（請電02-28323020-黃孟萱、孫佩瑛）

活動時間：94年5月21日 星期六 上午9:00~下午17:00

活動地點：台北市身心障礙福利服務會館二樓（臺北市長安西路15號）

參加對象：自閉症患者之家屬或關心此議題之相關人士，共80人

講師介紹：陳立川博士

活動費用：每人400元（含中餐、茶點及講義）

劃撥帳號：11776805（請註明：參加「自閉症的可能致因與有效療法座談會」）

報名方式：1. 電話報名：02-28323020 聯絡人：黃孟萱、孫佩瑛2. E-mail報名：完整填

完以上報名表後寄至 moon@fact.org.tw  
傳真報名：完整填完以上報名表後傳真至02-2832-5286

### ●「向大師致敬—普立茲克建築獎得主群像」系列講座

活動地點：台中市403西區中美街15號1樓

主講人：胡碩峰

活動費用：加入會員一年500元，7/1以後加入300元，不限次數免費聽講。

非會員單場200元

報名方式：請填妥報名表回即可，此次報名截止日為5月8日。

電話：04-23760606、傳真：04-23763222、E-mail：chainan@ms24.hinet.net

## 徵人、徵件

### ●公視「我們這一班」誠徵工作人員

工作內容：負責戲劇前製作業及拍攝期間的相關事項

工作時間：責任制

工作地點：台北市

條件：限男性／全職／有駕照

薪資：面議

連絡人：宋小姐 0939-880500

### ●「少年犯罪防治實務研討會」徵稿啟事

主辦單位：臺北市少年輔導委員會、中華民國社工師公會聯合會

活動時間：94年9月8日(星期四)、9月9日(星期五)

活動地點：國家圖書館國際會議廳

徵稿主題：一、少年與中輟／二、少年與幫派／三、少年與網路／四、少年與醫療／五、少年與司法／六、少年與被害／七、少年與社區

徵稿對象：犯罪防治、社工、教育、心理、醫療等公私立機構專家、實務工作者、學者

截稿日期：94年6月1日

投稿須知：一、請依據徵文主題之範圍，自定文章題目／二、作者資料：作者姓名及服務機關、單位和職稱註明於題目下方／三、投稿稿件應以尚未正式發表之文章為限，經採用之文章，著作使用權將歸屬臺北市少年輔導委員會，並將集結成冊／四、稿件格式：

(一)來稿請以中文MS-Word97以上版本編寫，不接受手寫稿；(二)論文標題，字型大小為16號字，粗體；(三)內頁文字字體以12號新細明體，標點符號以全型字，於A4規格之白紙由左至右橫打。間距為固定行高14；(四)來稿版面設定為：上：2.45；下：2.45；左：3.17；右：3.17；(五)稿件字數以八千至一萬二千字為原則，另須附中文摘要，摘要請至少包括500字以內之中文摘要。並在摘要之後列明中、英文「關鍵詞」，以不超過五個為原則，並依筆劃數由少而多排列；英文以字母順序排列；(六)引註與參考書目格式：請採APA論文格式。

徵稿方式：(一)第一階段——94年6月1日前提交文章發表申請表、題綱和摘要(約500字左右)書面三份，將提交審查委員會審核，於94年6月中旬通知初審結果。以郵寄或電子檔方式傳送；(二)第二階段——獲初審通過通知者，請於94年8月1日前提交繳交論文全文之書面稿件一式兩份，附上作者簡介、摘要、原稿電腦磁片(3.5吋)。文稿請以A4單面列印乙份，連同電腦磁片及文章發表申請表，一併郵寄或E-Mail寄送；(三)稿件請寄：11008臺北市信義區信義路5段180號9樓臺北市少年輔導委員會張淑慧收(請註明研討會投搞)。

聯絡人：臺北市少年輔導委員會主任 張淑慧；電話：02-23467601 轉 20，傳真：02-23467545、E-mail：crime01@webmail.tmd.gov.tw、收件地址：11008臺北市信義區信義路5段180號9樓臺北市少年輔導委員會張淑慧收

UNIVERSITY OF THE ARTS  
LONDON CAMBERWELL COLLEGE OF ARTS  
CENTRAL SAINT MARTINS COLLEGE OF ART  
AND DESIGN CHELSEA COLLEGE OF ART AND  
DESIGN LONDON COLLEGE OF COMMUNICATION  
LONDON COLLEGE OF FASHION

## 倫敦藝術大學 6月中將有教授來台 說明會/面談甄試

### 說明會內容：

#### 1. 倫敦藝術大學藝術設計課程

#### 2. 身處倫敦流行尖端精華區的好處

#### 3. 五所大學的特色：相似及獨特之處

#### 4. 如何申請倫敦藝術大學的課程

#### 5. 作品集的準備方法

#### 面談甄試：欲參加者，請準備作品集、

#### 英文版成績單及英文自傳，全程有專人翻譯。

以上活動均採預約制，預知詳情請來電洽詢

在台辦事處電話：台北02-87718683/87718681

臺中04-23192048/23192049

網址：[www.arts.ac.uk](http://www.arts.ac.uk) [www.ll.com.tw](http://www.ll.com.tw)



電話：24989940  
人間群相—朱銘陶塑展(展至 9 月 18 日)；  
和諧的萬道光芒—楊英風的雷射攝影(展至 9 月 25 日)

**●觀想藝術中心**  
台北市松德路 200 巷 1 號 B1-2  
電話：02-87808181  
與物有宜—曾小俊、劉丹水墨畫展(展至 5 月 1 日)

**●也趣 AKI Gallery**  
台北市中山北路七段 140 巷 4 號  
電話：28725296  
黃承遠人體繪畫展(展至 5 月 8 日)

**●大境畫廊**  
台北市仁愛路三段 127 號，電話：27312808  
吳冠中作品展(展至 4 月 30 日)

**●天使學園創意中心**  
台北市信義路三段 41 號，電話：27013618  
鳥語花香—多媒體創作展(展至 5 月 29 日)

**●家畫廊**  
台北市中山北路三段 30 號 1 樓之 1  
電話：25914302  
台灣前輩畫家—人文風情畫(4 月 23 日展至 5 月 14 日)

**●千活藝術中心**  
台北市民生東路二段 24 號  
電話：25231980  
康楚仁波切現代抽象畫展(展至 4 月 26 日)

**●天棚藝術**  
台北市環河北路一段 111 號  
電話：25585789  
法國藝術家畢安生拼貼藝術展(展至 4 月 23 日)

**●新光三越信義新天地 A9 館 9 樓**  
台北市松壽路 9 號，電話：87805959  
第三屆台新藝術獎入圍特展(展至 4 月 25 日)

**●南畫廊**  
台北市敦化南路一段 200 號 3 樓  
電話：27511155  
跨越時空—2005 零號集錦

**●忠藝館**  
台北市金山南路二段 222 號 B1、2  
電話：23577733  
台灣藝術振興院乙酉新春聯展(展至 4 月 30 日)

**●形而上畫廊**  
台北市忠孝東路四段 218-2 號 5 樓  
電話：27529974  
春天小品—藝術聯展(展至 4 月 30 日)

**●99 度藝術中心**  
台北市敦化南路一段 259 號 5 樓  
電話：27003099  
藝術博覽會特展(展至 5 月 1 日)

**●雲清藝術中心**  
台北市天玉街 38 巷 9 之 1 號  
電話：28760386  
當代中國名家寫實(展至 4 月 29 日)

**●哥德藝術中心**  
台北市忠孝東路四段 222 號 3 樓  
電話：27736871  
廖德政雅集展(4 月 23 日展至 5 月 8 日)

**●花樣畫廊**  
台北市延吉街 161 號 2 樓，電話：27763950  
Epiphany Circus—Christophe Bagonneau、Aurele Hardouin 攝影展(展至 5 月 15 日)

**●雅逸藝術中心**  
台北市忠誠路二段 166 巷 3 號  
電話：28739190  
美的饗宴：油畫、版畫、金工珠寶作品展(展至 5 月 1 日)

**●傳承藝術中心**  
台北市忠孝東路四段 226 號 13 樓

電話：27815864  
現代水墨精品展(展至 4 月 30 日)

**●東之畫廊**  
台北市忠孝東路四段 218-4 號 8 樓  
電話：27119502  
李小鏡攝影展(展至 5 月 1 日)

**●孟焦畫坊**  
台北市士林區雨農路 17-2 號  
電話：28344319  
饒燕琴油畫展(展至 4 月 30 日)

**●鳳甲美術館**  
台北市北投區大業路 260 號 5 樓  
電話：28942272  
「高雄一橫花」藝術聯展(展至 5 月 22 日)

**●晴山藝術中心**  
台北市忠孝東路四段 224 號 13 樓  
電話：27735155  
涂志偉油畫展(展至 4 月 30 日)

**●愛力根畫廊**  
台北市逸仙路 48 號，電話：27581038  
世界的名畫—台灣人收藏

**●長流畫廊**  
台北市金山南路二段 12 號 3 樓  
電話：23216603  
陳景容個展(展至 5 月 1 日)

**●26 藝術空間**  
台中市西屯區市政南一路 26 號  
電話：04-22591368  
洪婷婷、陳樂人作品展(展至 5 月 1 日)

**●八大畫廊**  
台北市忠孝東路四段 218 之 5 號  
電話：27522664  
長期展：趙無極、朱德群、藍蔭鼎、閔希文、張自正、汪志傑作品

**●誠品書店藝文空間**  
台北市敦化南路一段 245 號 B2  
電話：27755977  
袁旃個展(展至 5 月 1 日)

**●福華沙龍**  
台北市仁愛路三段 160 號 2 樓  
電話：27849457  
銷春天—林章湖、袁金塔、趙宗國、鄧永隆詩畫聯展(展至 4 月 27 日)

**●新樂園藝術空間**  
台北市中山北路二段 11 巷 15-2 號  
電話：25611548  
胡財銘個展(展至 4 月 24 日)

**●國際畫廊**  
台北市忠孝東路四段 218 之 2 號 8 樓  
電話：27755705  
春暖花開·金雞齊鳴·人間四月·畫家群繪特展(展至 4 月 23 日)

**●印象畫廊**  
台北市八德路三段 230 號  
電話：25775000  
台灣老輩畫家精品展

**●富邦藝術基金會**  
台北市敦化南路一段 108 號  
電話：87714890 轉 302  
帶祿獸(展至 4 月 24 日)

**●國泰世華藝術中心**  
台北市敦化北路 236 號 7 樓  
電話：27170988  
山海戀油畫聯展(展至 4 月 23 日)

**攝影**

**●TIVAC 台灣國際視覺藝術中心**  
台北市遼寧街 45 巷 29 號 1 樓  
電話：2773347  
潛意識基因：靈慾？門—林文章個展(展至 5 月 11 日)

**●恆昶攝影藝廊**  
台北市仁愛路四段 396 之 1 號  
電話：27066466  
松德攝影學會—2005 會員「自然印象」攝影聯展(展至 4 月 28 日)

**●爵士攝影藝廊**  
台北市八德路二段 431 號 2 樓  
電話：27412256 轉 603  
2005 全國學生創意攝影觀摩展(展至 4 月 28 日)；屏東縣單鏡頭攝影協會創會 40 週年攝影展(4 月 30 日展至 5 月 19 日)

## 活動、講座

### ●A Midsummer-Night's Dream

研究所導演組期中呈現作品 仲夏夜之夢

時間：西元 2005 年 4 月 21 日 週四 8:00PM

指導老師：馬汀尼 導演學生：林鹿祺、鄭智文、馬寶山

### ●ALL IN ONE 我要愛 eye 67 招攝影展

世新大學平面傳播科技學系 攝影組第十一屆畢業展，67 人展出 67 種花招。我們是大學畢業生，平均年齡 22 歲，或許是默默無名，能做的不多，但是我們要用快門凝結永恆的剎那；用愛的眼睛捍衛世界和平！不會拍照也可以變成攝影師？這個年代，誰都在拍照，什麼才是好照片？「攝影不是藝術」座談會，請到三位不同領域的大師們互相切磋交流，精采的座談會完畢後，還有喜憨兒烘培屋所提供的豐盛點心，希望以實際行動來帶動大家，一同支持鼓勵社會弱勢族群。網路相簿當道，看展覽更是不同的享受，我們要在這次展覽給大家一次最高質感的收穫。

94 年 4/26(二)～5/1(日)於國父紀念館 B1《載之軒》

4/30(六) 13:00-14:20 「攝影不是藝術」座談會主持人：章光和 / 與談人：姚瑞中、莊靈、劉振祥；14:30 感謝茶會

<http://gc.shu.edu.tw/~photo2005/>

### ●《聲東擊西·你看到了什麼？》數位藝術展

2005/04/06(三)～2005/04/24(日)

座談會系列二：2005 年 4 月 23 日(六) 16:00-18:00

地址：台北市重慶南路二段 19 巷 3 號

電話：02-23925080

開放時間：週三至週日 14:00-21:30

網址：<http://r6.ntpc.edu.tw/>

### ●表面功夫 Appearance Kung Fu

國立台北藝術大學美術學系第 19 屆作品發表

The Work Exhibition of 19th, Department of Fine Arts, Taipei National University of the Arts

展期 Date: 04/27 - 05/16, 2005

開幕茶會 Opening: 04/27(三) 14:00

展場 Location: 國立台北藝術大學美術學系綜合展覽廳

座談會 Symposium(一)

【表面功夫—收編抵抗的技藝】  
Appearance Kung Fu - The Skill of Resistance or Incorporating into Own Forces】

時間 Time: 05/07(六) 14:00 - 17:00

與會來賓 Guests of Conference: 姚瑞中、梅丁衍

座談會 Symposium(二)

【生活於衝突之外 Living Beyond Conflict】

時間 Time: 05/14(六) 14:00 - 17:00

與會來賓 Guests of Conference: 王聖闕

### 王璽安

假日作品導覽 Guide Tour on Weekends

時間 Time: 05/08/15(日) 14:00 - 16:00

平日作品導覽 Guide Tour on Ordinary Days

預約專線 Reservation Hotline: (0) 0919-344-040, (E) [guywong@pchome.com.tw](mailto:guywong@pchome.com.tw)

洽 黃德恩

主辦單位 Organized by: 國立台北藝術大學美術學系第十九屆

協辦單位 Supported by: 國立台北藝術大學美術學系

贊助單位 Sponsored by: 橘子家族 (Logo)

特別感謝 Special Thanks: 李義弘、林劭仁、林素幸、段宗憲、凌公山、張正仁、陳世明、梁晉嘉、釋惠敏

國立台北藝術大學美術學系綜合展覽廳

112 台北市北投區學園路 1 號 (圖書館一樓)

開放時間 Hours: 10:00 - 17:00 MON. (一) - SUN. (日)

<http://kung-fu.163.to/>

### ●草山行館

1. 四月份主行館展覽活動

展覽名稱：「視角·肆角」四人油畫聯展 (four angels of view art exhibition)

展覽時間：94 年 3 月 15 日至 5 月 1 日

展覽說明及相片見附檔

2. 四月底藝術家工作室開放日

a. 視覺藝術家 周孟德

座談時間：94 年 4 月 23 日(六) 上午 10:00 - 11:00

現場將有版畫示範教學

地點：陽明山草山行館 (立體停車場旁)

--92 號藝術家工作室

b. 視覺藝術家 朱為白

座談時間：94 年 4 月 24 日(日) 上午 10:00 - 11:00

地點：陽明山草山行館 (立體停車場旁)

--88 號藝術家工作室

### ●草山行館新一期駐館藝術家五月份即將進駐

駐館藝術家 楊皓鈞先生 視覺藝術創作

者 台南藝術大學 造型藝術研究所

本次駐館計畫希望跟當地居民以及來訪旅

客，進行拍者與被拍者的腳色互動，將運用

每個人都有的經驗來達成語言上的流通。

拍大頭照是大家都有的經驗，它算是證件

上的一個身份表證，而當照片以模糊的影

像呈現時，大家對於自我的定位是否還能在

掌握，是否已不再是個人的表現，而是整

個失去方向的形體元素產生。

進駐時間：2005 年 5 月至 7 月

### ●20 號倉庫第六屆駐站藝術家遴選展

展期：04/16 ~ 04/24

地點：20 號倉庫主展場

參展者：梁莉蒂、焦聖偉、康雅筑、莊臥龍、陳一凡、吉田工寮 (團體)、高昌湧、Brent Nadin、洪鈞元、莊凱宇、Ian P. Leahy、余貞儀。展覽期間另舉辦觀眾票選「五星彩」活動，二十號倉庫第六屆駐站藝術家遴選決選展將選出八位駐站藝術家，在您仔細觀賞後，只要圈選出五位您認為會入圍的藝術家，若是與 4/25 公佈之結果公佈之結果全部相符者，本單位將以電訊通知，您將可得到 Caf'e 20 一百元咖啡禮卷一張。

### ●【宅配到府】20 號倉庫第五屆駐站藝術家交流展

展期：2005/04/16-05/15

地點：台灣新藝 (台南市民權路二段 212 號) 電話：06-2215417

### ●【Ciao 瞧—李明學個展】

展期：2005/04/12-2005/04/26

地點：23B 實驗場域

# THE FRIENDS IN LIFE

**華梵大學美術學系第六屆畢業展**

**展出時間/地點：**

- 高雄：**4/30~5/5 高雄市立圖書總館展覽空間  
高雄市前金區民生二路 80 號
- 校內：**5/9~5/15 華梵大學統理館三樓美術系  
台北縣石碇鄉華梵路 1 號
- 台北：**5/17~5/19 中央圖書館台灣分館四樓雙和藝廊  
台北縣中和市中安街 85 號 (捷運永安市場站)

**開幕式：**高雄 4/30 (六)  
校內 5/9 (一) 下午二時  
台北 5/18 (三)

**廣告託播專線：**(02)8667-6655 分機 243

Ciao為義大利文中的再見與哈囉，同時包含了人與人之間見面的結束，也是人互動間的禮貌的開端，猶如二十號倉庫之於我，一年的相聚即將結束，再見的是過去的一年相處，迎接的是新世界的到來。也取Ciao的發音，與中文的「瞧」諧音。在此，再見／打招呼／看，人在互動時的三個動作，時間性被抽離，合而為一個瞬間。以這樣一個概念為發想，思考在23B的展覽空間中，除了作品的被置入空間，如何使23B的展覽空間，也可自然的展現自身。倉庫本為文化資產，在藝術作品進入的同時，因起相互提昇的作用，除了是一替代空間的在利用，也希冀自身也為一可被觀看之倉庫本體，不僅是陪襯的功能性作用，而在與作品的相互關係上，可以作為一種延伸，觀看作品的同時，也注意到倉庫之美。

### ●【小白-郭盈真創作展】

展期：3/22-4/30

地點：20號倉庫咖啡廳

墊著腳尖用著小小的立足點在生活中行走，與溫柔又堅強的黑兔子相伴關於一種習性，記憶成為回憶，回憶成為夢境墊著腳尖用著小小的立足點在生活中行走，與溫柔又堅強的黑兔子相伴一種現實，馬戲團雜耍般的上演墊著腳尖用著小小的立足點在生活中行走，與溫柔又堅強的黑兔子相伴你想當小白還是兔子呢？

### ●數位內容學院創意大師系列講座(十五)

主講人：莊淇銘

題目：莊淇銘的創意人生-人生有限 創意無限  
數位遨遊 創意點金----創意到底是不是天生的？這對投入開發創意行列多年的莊淇銘，有深刻的見解。莊淇銘每年都會被邀請到各地演講創意。感觸最深的就是來賓常會問：「創意學不學得來？」大多數人的回答都是：「創意是天生的，學不來的。你比較厲害，所以有許多創意。」這時候他就會跟大家說：觀念影響行動，行動決定前途。一旦大家改變觀念，認為創意是可以學習的，人人皆可成為創意大師。想知道更多的創意密絕嗎？就讓創意大師莊淇銘與您分享其多年研究之成果。莫遲疑，請即刻上數位內容學院網站報名參加，以免向隅。

94年4月27日 12:30開放入場 13:00準時開始

數位內容學院南港總部（台北市南港區園區街3-1號2樓）

對象：1. 南港軟體園區及鄰近工業區、園區之廠商 2. 數位內容學院之委員、顧問、合作單位、師資與學員等 3. 相關之學者專家 4. 學術單位之相關科系教師及學生 5. 社會人士及一般大眾

報名方式：一律採線上報名 每場120人，免費入場（以報名為優先入場依據，額滿為止，請即刻報名）

### ●生活流行用品設計-流行色彩與設計 國際研討會

活動地點：東海大學工業設計學系（台中市中港路三段181號）

活動時間：4/29

相關網站：<http://www2.thu.edu.tw/>

收費：100元註冊費

內容介紹：本研討會將邀請德國歐芬巴赫造型學院 Petra Kellner 教授、Fachhochschule Darmstadt 造型學院 Sabine Wald 教授暨日本知名色彩計畫專家 Color Planning Center 吉田慎悟社長來台；從色彩與設計之角度，針對不同地域、文化差異之生活流行用品設計產業，就人才培育、色彩趨勢與配色等做一探討，並就產學合作、行銷推廣等不同面向提出整合建議。

聯絡人：李穎動

電話：04-23594646 分機 22。傳真：04-23594645。E-mail：eunice@mail.thu.edu.tw

### ●紅膠囊的數位世界「我的旅遊手札—數位亮晶晶」課程

活動地點：中國文化大學推廣教育部

活動時間：5/25 18:30PM

相關網站：<http://140.137.200.235/web-marketnet/pay/>

收費：6,480

一、課程介紹：數位藝術的世界中，創作方式與創作的應用是遠比我們所想像的有更多面向，而且更為簡單與人性化。以紅膠囊來說，數位創作的運用是跟手寫稿與手繪稿分不開的。日常所用的記事本、可以拍照的手機、相機，甚至是錄音機或錄音筆，都可以為我們平常的生活或特殊的旅遊做出大量零碎的記錄。這時候我們若可以將他們輸入到電腦裡面歸檔，整理成各種有用的元素，等我們靈光乍現的時候，便可以化

成一部部精彩的作品。

二、課程大綱：

1. 從旅行中紀錄創作靈感。2. 從素材中描繪作品輪廓。3. 聲音與視覺的關係。4. 數位工具的特性與應用I(影像類)。5. 數位工具的特性與應用II(網頁類)。6. 作品觀摩與研討。

聯絡人：蕭永生。電話：02-27005858分機8628。

### ●「當代藝術面面觀」教師研習

當代藝術是什麼？

研習時間：5月7日週六2:00PM~5:00PM

研習大綱：

第一階段—「偷天換日---當·代·美·術·館」展覽導讀

第二階段—歷史vs當代(現代、後現代和當代)何謂當代性？不同時代之藝術特性與藝術評析。

講師：陳冠君(彰化師範大學美術系副教授)，曾任《炎黃藝術雜誌》駐紐約特約記者，「第二、三屆20號倉庫」駐站藝術家、台新藝術獎提名委員。

參加對象：公私立國中、國小教師30名，名額有限，額滿為止。

報名方式：請填妥報名表，傳真至台北當代藝術館：2559-3874，或E-mail：jo@mocataipei.org.tw即可。報名及研習費用全免；報名經確認者，本館將另行通知。每梯次限30人，額滿為止。

洽詢專線：2552-3721分機122王小姐

活動網站：<http://www.mocataipei.org.tw/>

自行館索取，或上網

<http://www.caoshan.org.tw/>)直接下載簡章及申請表。

(二)受理方式：親自送達或掛號郵寄均可(以郵戳為憑)

(三)洽詢方式：1.地址：台北市北投區湖底路89號

2.電話：02-28621911分機115

3.E-mail：[caoshan@mail.fgu.edu.tw](mailto:caoshan@mail.fgu.edu.tw)

4.網址：<http://www.caoshan.org.tw>

(四)進駐時間：2005年8月至10月、2005年11月至2006年1月，每期進駐時間為三個月。

(五)受理申請時間：2005年2月至4月。

(六)公告甄審結果時間：2005年6月。

### ●SUPER MARKET—創意市集2\* 徵求創作者

徵求設攤創作者//

1 DIY 手工作品教學攤位  
2「手工製造」具獨特性且非量產的創意作品展售

3 獨具創意的設攤點子與二手物品環保交流

4 尤其歡迎在學學生作品來此試賣

時間 //2005/05/14 (六) 1000-1800

地點 // 國北師南海藝廊(重慶南路二段19巷3號)

報名請至網站下載報名表 寄至 [vaec@team.ntpc.edu.tw](mailto:vaec@team.ntpc.edu.tw)(報名期限 05/07 前)

相關辦法於網站上 <http://r6.ntpc.edu.tw/> 或於藝廊開放時間來電洽詢 (02) 23925080

### ●藝術與生活社群招募社員

讀書會 5/5 起每週四晚上 7 點到 9 點共八堂課

愛的陳列館《愛的分寸》4/20 起每週三晚上 7 點到 9 點共八堂課

即將開課 --- (內容超棒 完全免費 速速報名)

社群簡介：藝術欣賞社群 -- 台灣當代藝術之社會性視野、唱歌快樂頌、國際標準舞 - 拉丁 / 生活藝術創作社群 -- 布丁補手、餅乾 西點 DIY / 知識與社會參與社群 --- 讀書會 / 生命教育社群 -- 愛的陳列館《愛的分寸》

相關辦法於網站上 <http://r6.ntpc.edu.tw/> 或於藝廊開放時間來電洽詢 (02) 23925080

## 徵人、徵件

### ●20倉庫誠徵策展部-美術編輯

鐵道藝術網路台中站 - 二十號倉庫為台中地區當代藝術展演空間徵求有意從事展覽策劃執行、美術平面設計工作之傑出創意人才。限男性 / 役畢、美術 / 設計相關科系畢業者佳。意者請於 2005/4/25 前，自備履歷、作品集以掛號方式郵寄或親送至 401 台中市復興路四段 37 巷 6-6 號 - 加侖工作室

詳情請洽：04-22209972 策展部

### ●2005年第三、四期

草山行館藝術家工作室申請日期即將截止

(一)簡章及申請表：可於上班時間親至草

文化總會

總獎金高達新台幣100萬！

第二屆「台灣之歌」詞曲創作徵選，開始囉！

文化總會主辦的第二屆「台灣之歌」詞曲創作徵選，即日起至6月30日止接受報名，總獎金高達新台幣100萬元，首獎為30萬元，歡迎各界高手一起來打擂囉。

詳細辦法請見：<http://www.ncaaw.org.tw/twongs/> 或洽02-23964256 # 141 黃先生

SONGS of TAIWAN 台灣之歌



## 戲劇與舞蹈

周五 4月22日

### ● 瑞典薩克馬戲團《99% unknown人體嬉遊記》

7:45pm 國父紀念館  
\$400~800~1000~1500~2000~2500 治兩廳院售票系統  
主辦單位：台北藝術推廣協會  
洽詢電話：02-2392-5322  
於斯德哥爾摩首演旋即創下近40場連續爆滿記錄，更獲選為瑞典形象與國力代表，參加日本2005年萬國博覽會為瑞典開幕。瑞典國寶『薩克馬戲團』繼【妙技】後又一鉅獻，新作《99% unknown人體嬉遊記》獨攬世界最頂尖馬戲特技好手，結合高超特技、現代舞蹈、劇場美學、現場樂團與獨特視覺效果，以輕鬆有趣方式帶我們一覽神奇人體構造。表演者遊盪嬉戲於各器官間，宛如大鬧天宮的孫悟空般，展開一場精彩的人體嬉遊記。

### ●一元布偶劇團《安徒生》

7:30pm 國立台灣藝術教育館  
\$300~500~700~900元 治年代售票系統  
主辦單位：一元布偶劇團  
聯絡電話：2304-5407  
本次的編導由謝念祖先生擔任，他以一貫的喜劇手法並結合多樣貌的劇場形式活躍於劇場界，可說是創作多樣化的藝術工作者。音樂創作部分則由樂壇創作才子陳哲聖先生擔綱。主要角色安徒生則邀請到廣告「這不是肯德基·死刑犯篇」主角：無厘頭演員陳彥壯擔綱演出。

### ●夜色繩艷—日本之古典文化·鬼之虐縛術

8:30pm 白水藝文空間(北市民樂街68號2樓)  
\$450  
主辦：皮繩偷虐邦、臨界點劇象錄  
聯絡電話：25534493

《夜色繩艷》由皮繩偷虐邦成員、以及大名鼎鼎的日本繩師明智傳鬼門下弟子明智神風合作表演。「虐縛」是日文「責繩」一詞的中譯，可說是日本傳統之捕縛術的當代轉生。精研繩術藝術的日本繩師明智神風進一步將之結合能劇，創造出獨特的異色空間，展現無比豐富的情慾層次，大大提升了繩縛表演的精緻度、張力與藝術性。

### ●屏風表演班第卅五回作品—《好色奇男子》

7:30pm 台北城市舞台(台北市八德路三段25號)  
\$500~700~900~1100~1300~1600~1800 治兩廳院售票系統  
主辦單位：屏風表演劇團  
聯絡電話：29382005\*806~808

十七歲的永山，七天後，將光榮奔赴帝國的

戰場，生命瞬間，僅剩七天。A君早逝的外婆在他記憶中並不清晰，他試著從親戚的口述記憶中，勾勒重現外婆的青春樣貌。昭和二十年(1945年)，八月某日，永山來到台北太平町鶯聲燕語、酒色醉人的「月花園」(娼館)。房門外，春情蕩漾，食色天堂，人們在此追尋歡愉、忘卻時光；房門內，他擁著同齡的妓女雅鳳，相互吐露心底為愛所困的絕望。那不被允許的苦澀戀情，如同戰爭催促死亡，於是他們相約七天後一同殉情。怎料，第七天竟傳來戰爭已結束的錯愕消息，永山燃起重生希望，殉情之約卻讓他無力面對，於是倉皇離去，不知去向。六十年後(2005年)，四月某日，A君的女友小梅，帶來一張泛黃的老照片，照片裡是一群煙花女子端坐在「月花園」廳堂前，姿態是飄渺誘人的風采，稚氣的臉龐襯著眼底早熟世故的神態，無處掩飾的流洩出來。小梅指著其中一個女子告訴A君，她就是A君不復記憶的外婆雅鳳。A君翻過照片，一行娟秀的字跡映入眼中：「我將青春託付給你！」

周六 4月23日

### ● 瑞典薩克馬戲團《99% unknown人體嬉遊記》

7:45pm (見4月22日)  
●一元布偶劇團《安徒生》  
2:30pm~7:30pm (見4月22日)  
●夜色繩艷—日本之古典文化·鬼之虐縛術  
3:30pm, 8:30pm (見4月22日)  
●屏風表演班第卅五回作品—《好色奇男子》  
2:30, 7:30pm (見4月22日)

周日 4月24日

### ●表演工作坊《如夢之夢》

2:00pm 國家戲劇院  
\$1000~1200~1600~1800~2600~2800~3200~3400 (分全日和分日場次)  
治兩廳院售票系統  
主辦單位：表演工作坊  
聯絡電話：2698-2323

《如夢之夢》是一部七小時的劇場史詩，以獨創之環形劇場表演方式，展開一場又一場的人生戲劇。故事追蹤一位病人在醫學無法診斷他絕症後所做的追尋，接著展開故事中的故事，夢中的夢。整齣戲像一次龐大的旅行，從主角的生命末端開始，從台灣到法國到過去的上海，從二十世紀末到二十世紀初從生到死，從痛苦到解脫的可能性。《如夢之夢》2000年在台灣首演時造成轟動，2002在香港演出更成為傳奇，並獲當年香港舞台劇獎大獎。這次演員陣容堅強，包括金士傑、丁乃箏、徐堰鈴以及盧燕女士。

### ● 瑞典薩克馬戲團《99% unknown人體嬉遊記》

2:45pm (見4月22日)  
●一元布偶劇團《安徒生》  
2:30pm~7:30pm (見4月22日)  
●夜色繩艷—日本之古典文化·鬼之虐縛術  
3:30pm, 8:30pm (見4月22日)  
●屏風表演班第卅五回作品—《好色奇男子》  
2:30, 7:30pm (見4月22日)

周一 4月25日

### ●表演工作坊《如夢之夢》

7:30pm (見4月24日)

周二 4月26日

### ●表演工作坊《如夢之夢》

7:30pm (見4月24日)

周三 4月27日

### ●表演工作坊《如夢之夢》

2:00pm (見4月24日)

周四 4月28日

### ●表演工作坊《如夢之夢》

7:30pm (見4月24日)

### ●世紀當代舞團《孵夢PART2》

7:30pm 國家戲劇院實驗劇場  
\$400 治兩廳院售票系統  
主辦單位：世紀當代舞團  
聯絡電話：2934-4354

舞蹈在一個夢境的街道上遊走，不同的建築物和空間在身體裡超現實地跳躍。在一個時間發酸的房間裡傳進牆壁之外的竊竊私語：回憶和夢境並存在我們的生命裡；有些回憶被遺忘；有些夢境卻逐漸成真實了。人們在夢境和記憶裡自我對話：肉體生死的慾望逐在這過程中被擠壓扭曲或徹底釋放。

周五 4月29日

### ●契訶夫之《海鷗》

7:30pm 國立台灣藝術大學演藝廳  
\$350~500~600元 治兩廳院售票系統  
主辦單位：國立臺灣藝術大學  
聯絡電話：0926814568陳小姐

《海鷗》成就了契訶夫西方文學戲劇名家的地位；以他生平最耐人尋味的作品，帶您穿越百年時空，猶如置身俄羅斯國度，看看世界那端的人兒，是過著怎麼樣的生活……

### ●第一屆2005房間戲劇節六八劇舍《過於喧囂的孤獨》

7:40pm 白水藝文中心(北市民樂街6號2樓)  
主辦單位：臨界點劇象錄劇團  
聯絡電話：25534493

三十五年了，我置身在廢紙中，這是我的love story。這是一個愛情故事，老打包公漢嘉和他經歷過的情人他的工作，他的時代，還有他當廢紙打包的書以及他的生命，他幸福地微笑著天堂，外面的世界兀自喧囂擾攘~~

赫拉巴爾，捷克作家。作品大多描寫普通平凡，被拋棄在時代垃圾堆上的人，他對這些人寄於同情與愛憐，並且融入他們的生活，以文字發覺他們心靈深處的美，刻劃出一群平凡而奇特的人物形象，具有深刻的生活哲學意涵。

### ●表演工作坊《如夢之夢》

7:30pm (見4月24日)

### ●世紀當代舞團《孵夢PART2》

7:30pm (見4月28日)

周六 4月30日

### ●第一屆2005房間戲劇節六八劇舍《過於喧囂的孤獨》

7:40pm (見4月29日)

### ●契訶夫之《海鷗》

7:30pm (見4月29日)

### ●表演工作坊《如夢之夢》

2:00pm (見4月24日)

### ●世紀當代舞團《孵夢PART2》

7:30pm (見4月28日)

周日 5月1日

### ●第一屆2005房間戲劇節六八劇舍《過於喧囂的孤獨》

2:40pm (見4月29日)

### ●契訶夫之《海鷗》

2:30pm (見4月29日)

### ●表演工作坊《如夢之夢》

7:30pm (見4月24日)

### ●孵夢PART2

2:30pm (見4月28日)

## 活動、課程

### ★身心靈桃花源成長中心【透視多種面貌的我】專題探討

二千五百年前希臘哲人蘇格拉底講過「人的這一生最重要的事是認識自己」。本課程從各種角度協助你探索自我→了解自我→接受自我→開發自我→最後到自我實現。內容：

主觀我——你如何看自己，你的「自我概念」為何？

客觀我——別人如何看你，找出自己的盲點。

生理我——喚醒塵封已久的身體，尊重它、傾聽它，關心它。

社會我——探索自己的面具，及如何適時卸下面具。

生涯我——生命、事業、情感、家庭、學習……各種生涯的探討。

角色我——覺察你在人生扮演的多種角色並做價值釐清，找到你真心的選擇。

講師：楊舒涵老師，身心靈工作者、心理諮詢師、完形治療師，從事人性心理、身體工作、身心整合、潛能開發及靈性探索，共計十四年，創辦「身心靈桃花源」，並於各機關、學校、企業帶領成長團體。

時間：94/4/29(五)7:00pm~10:00pm

電話：(02) 2358-2201

費用：外賓1200元、會員1000元，於五天前完成繳費者優惠200元。

地址：台北市信義路二段159號3樓(近永康街)

帳號：合作金庫銀行——台大分行(006)1346-765-547633(陳秀娟)

網址：<http://home.kimo.com.tw/river9595/>

### ★奧修(OSHO)靜心一日營

對於身體、頭腦都已經累積了相當壓力的現代人而言，只是靜靜的坐著並非容易的事，而奧修動態靜心是透過科學化的設計方法，使我們有意識地經驗並釋放掉長久來被壓抑的情緒，達到放鬆觀照的方法。參考網址：[www.OSHO.org](http://www.OSHO.org)

時間：每週六、日PM9:00~5:00

地點：台北天母環山屋室內。

個案提供：

直覺式塔羅牌、易經占卜、星座、色彩能量解讀，費用：2500元 / 小時。

師資：Nandan老師，10年音樂老師，14年奧修門徒，留歐住印共7年，實修經驗豐，台北國際社區心靈導師。

專線：(02)2871-7445 觀自在

## 全民影音創作運動

**Flash Your Heart 青年最愛惡 AV&D GO [影音創作大賞]**

回首228、走過326、邁向514，現在～我們要你！要你！勇敢“憲”出來！要你！呐喊大聲“憲”！

活動時間：2005/04/18~2005/05/04

詳細說明：<http://av&dgo.party.org.tw>

徵件規格：接受AVI、MPG與FLASH格式。  
單一檔案上傳以5MB為限。

# 【情書】導演 石井俊二 最新力作

【頭文字D】【蒸氣漫談】鈴木杏【青春電影物語】淺井優  
【在世界的中心呼喊愛情】大澤隆夫【極道指揮令】廣木涼子



4月22日晚場起 青春無敵

中文官方網站 [www.hana-alice.com.tw](http://www.hana-alice.com.tw)

## 花與愛麗絲

“花”暗戀著社團的宮本學長，經常暗中跟蹤。有一天，宮本無意間撞倒了頭，一時昏眩，花趁機撒下漫天大謊，說他得了短期失憶症，連她這個女友都記不得宮本半信半疑，兩人開始交往。直到他發現他曾偷偷拍過他的照片，與花宣稱兩人交往的時間不符，花為了圓謊，扯出好朋友愛麗絲是他的前女友，相片是不願分手的愛麗絲拍的。謊言越扯越大，愛麗絲只好幫著好友掰下去“我們當時為什麼分手？”宮本問。愛麗絲沒有回答，她發現，她也愛上了這個男孩。三角戀情如何收拾，花與愛麗絲兩人的友情又該如何繼續？



## 預購《花與愛麗絲》 青春無敵套票

兩張一套440元(原價520元)  
並可憑贈品券向上映戲院兌換

1. 全版電影海報一張或四張一套精裝圖卡年曆

2. 石井俊二《青春戀愛世代》經典名作

精裝版DVD100元折價券一張

3. 益智家族50元折價券一張。數量有限，送完為止

請洽兩廳院售票系統

[www.artsticket.com.tw](http://www.artsticket.com.tw)

洽詢電話：(02) 2343-1647

廣告諮詢專線：(02) 8667-6655 分機243

## ●台大城鄉所學生會專題演講演講會

講《與大造一起打造「新公共性」

---另類帳篷劇場跨界演出在東京、台北、光州

《台灣Faust》在紀州庵的演出已結束近一個月，但其後續連鎖反應卻持續，在跨領域的文化圈裡發酵之中。到底，左翼形象的帳篷劇在東亞地區的地底下能醞釀何種回音？「公共性」在社會各個階層的架構下，能有怎樣面對的態度，或是找到新的出口，且讓大造經驗路指迷津。

日期：4/22 6:30pm

地點：台大城鄉所綜合教室大禮堂〈學生活動中心旁〉

主辦：城鄉所學生會演講小組

講者：櫻井大造《台灣Faust》導演 日本正港左翼地下帳篷劇團「野戰之月」編導

翻譯：宗田昌人

## ●藝果留香—【兩岸及國際文化交流】案成果發表會

臺北市文化局九十三年度藝文補助

地點：台北國際藝術村幽竹廳/幽竹小院(臺北市北平東路七號)

免費參加！會場備咖啡、茶點候您來！記得6場都參加唷，有神秘禮物等您拿。

時間/發表者：

•5月21日(六)2:30pm~5:30pm

2005首屆青島小劇場戲劇邀請展：

莎士比亞的妹妹們的劇團《請聽我說》、外表坊時驗團《交界》、瘋狂劇場《祖母計畫 Grand-Mom's Plan》、百樂門大戲班劇團《貳女》、古名伸舞團《給你們一拉布》

•6月18日(六)2:30pm~5:30pm

身聲演繹社《塞內加爾第四屆盧加國際藝術及打擊樂節交流演出》

## ●讀劇評戲戶戶書香

歡迎大家讀劇本、看影帶、唱崑曲。

授課時間及對象：凡是愛好文學戲曲者歡迎加入

課程規劃：劇本解析、戲曲精要講解、精彩演出影帶評析及唱曲觀摩

上半年5月8日至6月26日週日下午1:00至5:00上課；下半年課程預定9月11日開課至10月30日。

上課地點：北市濟南路二段46號幸安里民活動中心

報名電話：有意者請電 0912001516、02-27753991

師資延聘：聘請國內中文系知名戲曲教授、學者擇要分析劇本及戲曲精要，精彩演出影帶評析。並有大陸地區專業崑劇團知名演員來台示範講座。

費用：全年1000元主辦單位：戲曲與文學推動協會

## ●2005在我們的房間裡戲劇節導演/表演工作坊

配合「2005在我們的房間裡戲劇節」演出，由68劇舍、台東劇團及臨界點劇象錄，進行台灣劇場網路南北串聯，為培養更多劇場參與人口，舉辦導演/表演工作坊招生，歡迎參加。

招生名額/費用：每一工作坊人數名額12名，每一工作坊費用2000元整

## ◆導演工作坊—<赫拉巴爾的文學天堂>

以赫拉巴爾的作品為範本，開始導演工作的進程

講師：68劇舍 Q醬、詹淑惠

對象：年滿16歲，對學習如何當一位劇場導演有興趣的一般民眾、學生。

開課日期：4/22(五)~4/24(日)

## ◆初級表演工作坊 I <表演前彎腰、彎腰後表演>

講師：台東劇團 王世緯

對象：年滿16歲，對學習如何擁有劇場表演能力有興趣的一般民眾、學生。

內容：藉由體能訓練為主軸，配合情緒記憶引導，增進登台前的演員自我準備工作。

小時濃縮精華訓練，加強自我認知，充分發揮演員自身認定之期許。

開課日期：5/06(五)~5/08(日)

## ◆進階表演工作坊

以塑造一個具體角色為始，學習、經驗更多成為一位優秀演員的深化歷程。

講師：臨界點劇象錄 詹慧玲

對象：年滿20，有相關戲劇表演或學習基礎，對學習更多演員相關課程有興趣的一般民眾、學生。

開課日期：5/20(五)~5/22(日)

報名參加任一劇團之工作坊者，可免費觀賞該劇團一場演出(演出時間另行公佈)

招生日期：即日起至每一工作坊前3天止

報名方式：請於上班時間來電或E-mail報名

聯絡電話：02-2553-4493 cptps@yahoo.com

上課地點：臨界點生活劇場(北市民樂街68號2樓)

相關網站：<http://mypaper.pchome.com.tw/news/weilam/>  
<http://mychannel.pchome.com.tw/channels/c/p/cptps/>

## ●劇場設計與技術交流系列表演工作坊《如夢之夢》幕後導覽及座談

本場次導覽及座談特別邀請《如夢之夢》燈光設計簡立人老師、舞台設計王世信老師共同主講，為學員詳盡解說《如夢之夢》幕後的設計理念及技術精華，並與學員進行自由對談。

活動日期：5/7(六) 10:00~11:00

主講者：《如夢之夢》燈光設計簡立人、舞台設計王世信

主持人：【表演工作坊】技術總監劉培能

地點：國家戲劇院(台北市中山南路21-1號)

報到處：國家戲劇院服務台(由地面層1號門售票口入，近愛國東路側)

報名費：

1. 持【表演工作坊】《如夢之夢》票券或票根可享免費入場

2. 台灣技術劇場協會會員優惠超低報名費只要100元

3. 一般學員超所值報名費只要200元

報名截止：請於5月5日(四)以前報名，名額有限，額滿為止喔！

## ●溯源「現代舞之母—鄧肯研究」研習營

台灣現代舞發展蓬勃，但多屬美國派別，為充實舞蹈理論及技巧，以及吸收自由創作的精神，特舉辦鄧肯研究研習營，此次課程藉由一整套的設計，從鄧肯生平開始，帶你進入鄧肯的世界，並依序將其舞蹈思想、舞蹈動作基本理念和原理、即興創作方法、舞蹈教育觀等一系列課程，有規劃地教授與你：讓你對鄧肯有更詳細且完整的認識。課程適合專業舞蹈人士、舞蹈研究者、舞蹈創作者、以及舞蹈教育者；另外在5月22日第四梯次特闢一班週末班，針對國小、國中、高中對舞蹈有興趣之學童，開班授課。

教師簡介：

Eva Blazickova 現為捷克鄧肯舞蹈音樂學校(Duncan Centre Conservatory)校長。

劉鳳學 現為新古典舞團、唐樂舞創辦人以及藝術總監，並身兼新古典表演藝術基金會創辦人和董事長。

王雲幼 現為台北藝術大學客席教授、台北日盛教育基金會執行長，並為美國科羅拉多學院舞蹈系永久教授。

張麗珠 日本國立御茶水女子大學舞蹈教育學系研究所研究畢業，1998年創立台北市立體育舞蹈學院舞蹈系，同時擔任首屆系主任。

Rebecca Wright Phillips 現為Brigham Young University舞蹈系之助理教授。

主辦單位：新古典表演藝術基金會

活動地點：台北縣淡水鎮中正東路二段29號15樓

活動時間：2005/05/12~05/27，共分五梯次

相關網站：<http://www.neo.org.tw>

收費：第四期收費1,000元，其餘期數收費4,000元。聯絡人：新古典表演藝術基金會

電話：02-28091753 傳真：02-28096634

## ●角落咖啡劇場七週年慶

一小劇場・過程・劇照展PART2小劇場・過程・劇照展PART2

隆重歡迎~角落劇團！夢想的角落在哪裡？

記憶中的角落是五光十色還是陰暗憂鬱？

你認識角落劇團嗎？不認識？那還不快來瞧瞧！

04/18(一)~05/15(日) 紿你意想不到的好劇！

一、影像放映：

週五 PM18:00；週六 PM13:00、18:00 週日

PM13:00

輪番上映：

2001 廚房歌舞劇「角落的花樣年華」

2002 特別的禮物

2004 我們的戲即將上演(致劇場)

二、座談會：

4/30(六) PM19:00

蛻變馬拉松一角現在式：談角落劇團發展

主辦單位：角落咖啡劇場

活動地點：台北市承德路三段12號1樓

聯絡電話：2599-1508 劉勻潔

相關網站：<http://nookcafe.myweb.hinet.net/>

## ● 2005 富邦講堂 Musical on line--關於芝加哥的幾種閱讀

6/9 芝加哥的原生者-鮑伯佛西的舞台與銀幕世界 /閻天祥

6/16 All that Jazz-芝加哥音樂劇曲式

解析/謝啟彬/張凱雅

6/23 音樂劇表演-以芝加哥為例 /朱靜美

6/30 一齣戲的完成/蘇志鵬

時間：每晚七點

地點：富邦人壽大樓B2(台北市敦化南路一段108號B2)

收費：400治兩廳院售票系統

主辦：富邦藝術基金會

聯絡電話：8771-4890 轉303或304

## ●第3屆台新藝術獎入围特展台新藝術講

4/23 PM2:00~3:00 不驚人，死不休 透納獎 V.S. 英國當代藝術 講者：陳永賢

4/24 PM2:00~3:00 生活中的歌劇音樂曾智寧

地點：FNAC法雅客信義店(新光三越A9館B2)

聯絡電話：2565-4202 轉219

相關網站：<http://www.taishinartsaward.org.tw/2004/home.html>

## 徵人、徵件

### ★身聲演繹劇場 2005儲備團員首期培訓開始徵招

身聲自今年開始讓正式團員享有全職薪資，突破以往工作量全職而薪水卻兼職的窘境。僅可穩定維持基本生活的薪資已令大家感受到多年辛苦耕耘苦盡甘來的滋味。終可以理直氣壯的把劇場當正職，無須再苦尋兼差。

思考人才培訓不易，身聲也逐步規劃培訓計畫，讓新人可不疾不徐的銜接上資深團員的學習節奏。

歡迎願意在平凡中體悟不凡；準備讓身體、聲音歸零再出發；勇於探索未知；熱愛表演藝術；能夠吃苦的人，與我們一起經驗、工作，踏上迷人的劇場之旅！

應徵方式：

備生活照、履歷

email:[bst1106@ms37.hinet.net](mailto:bst1106@ms37.hinet.net) 或

郵寄:11674 台北市羅斯福路六段134號4樓

電話:02-29301933

詳見：[www.sunsontheater.com.tw](http://www.sunsontheater.com.tw)

## ●華山創意文化園區場地租用申請

在長期發展計畫進行中，為避免影響園區的建設，本會94年特擬定園區短期修繕計畫，全面進行園區古蹟、歷史建物、景觀及水電基礎設施整修工程。基於安全的考量，未來前半年實不宜開放讓藝文人士申請做為藝術展演場所，惟近期不斷接獲藝文團體及居民反應希望開放固定場地申請，舉辦座談會、研討會等，為回應各界需求，本會特訂定本辦法供藝文人士及民眾提出申請。

主辦單位：行政院文化建設委員會

活動地點：華山創意文化園區(台北市八德路一段1號2樓)

活動時間：2005/03/01~07/31

5/1 - 7/31

Graduation Party at Sheraton Taipei

# 驪歌輕迴 喜來登

【至聖鮮師Q版素描】  
為Party留下永恆的記憶！

台北喜來登飯店 為畢業生規劃最難忘的師大宴  
異國風味時尚美食 每人NT\$380起  
引領您體驗不同風格的畢業饗宴。



消費每滿NT\$20,000

贈送為老師量身訂作的

獨家贈品【至聖鮮師Q版素描】乙張。  
由專業藝術畫家手工繪製創作，

附高雅木質畫框(每幅原價NT\$1,000)。

消費滿NT\$5,000

【魔幻撲克抽抽樂】

100%的中獎率，吃越多抽愈多，

獎品立刻帶回家，讓你吃喝玩樂賺到飽！

詳情請洽 (02) 2321-5511 轉訂席中心  
或www.sheraton-taipei.com 查詢

\*以上價格需另含一成服務費。

## \*注意事項\*

請於7日前提供老師玉照、教授科系、專長、興趣。

## 尺寸規格：

4\*6 彩色半身照片，正面特寫或45度角特寫。



台北喜來登飯店  
Sheraton Taipei  
HOTEL

台北市忠孝東路一段12號  
Tel:(02)2321-5511 Fax:(02)2394-1140

URL: http://www.sheraton-taipei.com Email: info@sheraton-taipei.com

二、報名資格：應具下列資格：公立或立案之私立大學或獨立學院以上學校或經教育部承認之國外大學或獨立學院以上學校舞蹈系畢業得有證書者或即將於三個月內畢業者。

報名時間：2005年04月30日前

手續：親填報名表一份，附照片一張

方式：收件人：太古踏舞團（掛號寄出／請於信封上註明徵選現代舞者／師資培訓）

將報名表及照片寄到：台北市中正區100汀洲路二段40號3樓之一，電話：23684312 或以電子郵件寄到：taiguta@ms31.hinet.net (照片檔大小請勿超過1MB)

考試日期 2005年5月8日星期日下午

## ★「消保短劇群英會、會演是英雄！」 大專院校消保短劇競賽

參賽資格：全國大專院校在學學生，每組成員最多10人

形式及主題：針對與「消費者保護」相關之議題，創作一齣消保短劇。劇本需以中文寫作，或繪製相關腳本；戲劇演出形式不限，演出時間限定在5分鐘內。

主辦單位：行政院消費者保護委員會

活動時間：

(一) 徵件日期：即日起開始收件，至94年05月01日止

(二) 決賽行程：94年05月21日，紅樓劇場2樓多元藝文空間

獎勵方式：

消保金獎一名，新台幣50,000元獎金及獎盃乙只

消保銀獎一名，新台幣30,000元獎金及獎盃乙只

消保銅獎一名，新台幣20,000元獎金及獎盃乙只

消保優勝獎三名，新台幣10,000元獎金及獎牌乙只

消保新生活獎九名，新台幣2,000元禮券及獎狀乙只

評選辦法：

(一) 採書面評選方式，選出15組進行決賽(05/01截止收件，郵戳為憑)

(二) 晉級的隊伍名單及表演出場順序將在05/09公佈於行政院消保會網站，並個別電話通知入圍者。

(三) 05/21決賽當日由參加消保短劇表演決賽之15組參賽隊伍中評選出各類獎項並進行頒獎典禮。

報名方式：下載報名表，填妥後連同創作消保短劇腳本透過以下方式交寄

• 郵寄：台北郵政43-159號信箱

• E-mail：service@scweb.com.tw

活動網址：<http://www.u-color.com.tw/03.php>

活動專線：(02) 2735-5555 #308

## ●鴻勝醒獅團徵求特技綜藝演員

鴻勝醒獅團將於2005年8月下旬到9月上旬，受邀赴美國、加拿大...等地巡迴演出，為增加節目多元化，誠徵民俗特技女演員二位。

需求條件：精通扯鈴...等綜藝雜耍

報名電話：(02)2251-6855 張團長

電子信箱：r6995@ms14.hinet.net

## ●2005童玩節－街頭藝人甄選

活動日期：94年七月二日至八月十四日，共44天。每日上午八時三十分至下午八時三十分

活動地點：宜蘭縣冬山河親水公園或本會指定地點

主辦單位：宜蘭縣政府、宜蘭縣政府文化局

招募類型：

(一) 街頭藝人

1. 表演人數：一人或二人。

2. 表演時間：依本會規定時段演出，每個時段至少三十分鐘，每天演出六個時段，需連續一星期以上。

3. 演出內容：以自創、富有藝術氣息或能帶動現場歡樂氣氛並與現場觀眾互動之各類形式表演，例：音樂、雜技、魔術、默劇、街頭活雕像、街頭偶戲、小丑等等。(演出形式為街頭演出，本會不提供任何用電及相關演出器材，若有需求請自備)

4. 演出食宿：契約期間所有食宿、交通自理。

5. 演出費用：每天每人新台幣三千五百元。

6. 其他：得接受現場觀眾自由獎勵金，但不得主動或以其他理由向遊客募款。

(二) 小型樂團

1. 表演人數：四人以上六人以下。

2. 表演時間：依本會規定場次演出，每個場次四十至六十分鐘，每天二場至四場，需連續一星期以上。

3. 演出內容：以自創、帶動現場歡樂氣氛、具藝術氣息或能與遊客互動之音樂演出。

4. 演出食宿：契約期間所有食宿、交通自理。

5. 演出費用：每團每場新台幣五千元整，依實際演出場次計算。

報名方式：

報名日期：自即日起至四月二十五日下午五時截止收件(以郵戳為憑)。

報名方式：一律採通信報名方式，請填妥本會提供之報名表，附上回郵信封，並黏貼郵票25元寄至260宜蘭市復興路2段101號，財團法人蘭陽文教基金會，或至活動網站<http://www.folkgame.org.tw>下載報名表，洽詢電話：(03) 932-2440#101 陳小姐

## ●2005年兒童戲劇創作暨製作演出徵選

## 一、目的：

臺北市政府文化局（以下簡稱本局）為推廣兒童戲劇之創作並提昇兒童戲劇之水準，辦理兒童戲劇創作之徵選，以促進兒童戲劇界之創新，讓兒童可欣賞到更多更有創意的戲劇，並藉由戲劇教育達到藝術文化紮根之目標。

## 二、參加資格：

1. 團隊組：劇本創作者須具有中華民國國籍，演出製作團隊須於中華民國有立案登記者。

2. 個人組：具有中華民國國籍者。

## 三、徵選條件：

1. 可導引兒童創造力、想像力之創作作品。

2. 主題：形式不拘，改編、自創等均可，但需為創新劇本，且未曾公開發表。

3. 戲劇演出形式不限，可以各種戲劇型態呈現。

4. 以3-12歲兒童為主要觀賞對象。

5. 作品演出時間長度約為50-90分鐘。

## 四、應附文件：

1. 請依組別分別填寫附表，並檢附相關資料。

2. 劇本以A4紙張，由左而右，橫式謄打，並加註頁碼，打字、電腦列印或謄寫均可，字跡務求工整。劇本上不得出現劇本創作者姓名、製作演出團隊名稱，或任何暗示之文句記號。

3. 其他有助於瞭解創作內容之資料，歡迎自行附上。

## 五、活動日期：

1. 徵件日期：自即日起開始收件，至94年7月10日止(以郵戳為憑)。

2. 揭曉日期：94年8月13日前，並於2005年臺北兒童藝術節活動期間擇期公開頒獎。

六、審查方式：由本局邀集相關領域之學者專家組成評審委員會進行審查。

## 七、獎勵方式：

## 1. 優勝獎項：

A團隊組 (1)第一名：獎金15萬元、(2)第二名：獎金10萬元、(3)第三名：獎金5萬元、(4)入選：若干，由評審委員會決定，致贈獎狀乙紙。

B個人組 (1)首選：獎金12萬元、(2)優選：獎金8萬元、(3)入選：若干，由評審委員會決定，致贈獎狀乙紙。2. 劇本出版：劇本創作得獎作品將由本局集結成冊出版販售，並於每次印製時致贈各得獎者10冊。

3. 團隊組製作演出補助：前三名優勝作品，將安排於「2006年臺北兒童藝術節」中首度公開演出3場；並將於2006年獲得製作費及演出費補助。

## 八、注意事項：

1. 劇本需以中文撰寫。

2. 參選之劇本作品嚴禁抄襲，作品須未曾於任何形式之媒體公開發表；經發現有上述情事者，將取消參加資格，已經得獎者，將追回獎金及獎狀。

3. 得獎作品著作權屬於得獎者，惟本局有權安排媒體發表，並將劇本集結成冊出版及自行再版；本局於作品發表、集結出版並再版時，均不另致版稅及稿酬。

4. 團隊組前三名優勝作品於「2006年臺北兒童藝術節」公開演出前不得發表，獲補助之演出製作團隊並應配合「2006年臺北兒童藝術節」之宣傳工作。

5. 團隊組獲補助於「2006年臺北兒童藝術節」首演之作品，其演出計畫如有重大變動，需於2006年6月30日前以書面徵得本局同意，否則視同放棄。

6. 團隊組獲補助製作演出之作品，於首度

公開演出後，得自行安排演出，惟需標明為「臺北市政府文化局2005年兒童戲劇創作徵選優勝作品」。

7. 個人組首選及優選作品需同意無償授權本局發布劇本內容以徵求演出團隊，就本局徵選公開演出之場次亦不再就劇本使用另行付費，且於本局安排首演前不得授權其他團隊演出；惟若遲至2007年1月仍無法徵得演出團隊時，本局即不再就劇本徵求演出團隊，得獎者可自行接洽安排演出，不受本項之限制。

活動網址：<http://www.culture.gov.tw>

洽詢專線：2345-1556 分機3565或3570

寄件地址：臺北市政府文化局(110臺北市信義區市府路一號四樓東北區)

## ●身聲演繹劇場2005儲備團員首期培訓開始徵招

身聲自2005年起開始讓所有正式團員享有全職薪水，突破以往工作量全職而薪水卻「兼職」的窘境，雖然薪資實在不高，但可以穩定維持基本生活已經令大家感受到多年辛苦耕耘苦盡甘來的滋味。終於可以理直氣壯的把劇場當作唯一工作，無須再苦尋兼差機會。思考人才培訓之不易，身聲也逐步規劃更有系統的培訓計畫，讓新人可以不疾不徐的銜接上資深團員的學習節奏。

應徵資格：有強烈的探索學習熱忱。專注力高。想融入身聲這個團體。可配合團練及演出作息。需經過甄選。朝九晚五者勿試。

工作內容：基本訓練、參與演出活動之表演及各項庶務協助。

應徵方式：備生活照、簡歷自傳，email至bst1106@ms37.hinet.net或郵寄至11674台北市文山區羅斯福路六段134號四樓

待遇福利：參與演出時視參與內容提供車馬津貼或演出費

工作地點：台北市文山區羅斯福路六段134號4樓

聯絡方式：02-2930-1933 劉小姐

詳見網站：[www.sunsontheater.com.tw](http://www.sunsontheater.com.tw)

## ●歡喜扮戲團招募劇團企劃

條件：1. 具有相關藝術行政經驗 2. 若演出行程繁忙需配合加班 3. 對表演藝術熱誠者，吃苦耐勞之個性者

工作內容：1. 幫助演出活動企劃、接洽、推廣 2. 平日劇團排練場、道具、服裝管理 3. 劇團排練、演出事務執行 4. 劇場導演助理事務

應徵方式：1. 請先以傳真或e-mail方式傳送履歷及自傳 2. 以電話通知面試時間

工作地點：台北市德行西路97號2樓(捷運芝山站附近)

聯絡方式：電話02-88661116或0911647888小毛

## ●鞋子兒童劇團《來去大島》演員甄選

《來去大島》獲得2004年台北兒童藝術節優良劇本獎，並將於2005台北兒童藝術節演出，此次特別邀請到李明澤導演，為本劇量身打造樸質純真的少年冒險故事。描述離島兒童的生活與冒險，以及他們對於「大島」的想像，透過與海龜、自然的互動，學習獨立自處的精神。劇中充滿對社會現況的關懷、城鄉的差異探討及人文的省思。《來去大島》於台北兒藝節演出後，將在8~11月巡迴全省文化中心演出，歡迎有經驗、興趣的演員前來甄選。

甄選日期：4月28日 18:00~22:00、5月1日 10:00~16:00

主辦單位：鞋子兒童實驗劇團

洽詢專線：(02)2700-0657邱小姐。

## 訂票、售票

●第一屆2005房間戲劇節演出

◆台東劇團《SPA抱抱房》

## 2005玄奘大學視覺傳達設計系作品成果展

Dept. of Visual Communication Design

Hsin Chuang University



展出日期：2005.5.5~5.8 新竹市文化局演藝廳A區 新竹市東大路二段11號

開放時間：9:00~17:00 茶會時間：2005.5.5 14:00開始

[名人講堂]主講：廖宗政(前貴賓創意股份有限公司創意總監)

時間：5月7日(六)15:00~17:00 主題：我的動畫夢

聯絡電話：0963393039 高同學 網站：<http://www.no-ip.com/>



# ENPOTS

REAL INFORMATION ABOUT THE TAIPEI YOU LIVE IN

復刊356號  
4/22-5/1.2005  
**FREE WEEKLY**  
[www.pots.com.tw](http://www.pots.com.tw)

Pots Extra 17

## D'earth Day 2005

*The environment's screwed, nobody cares*

BY KAREN MCMURDO

**Y**OU'RE STROLLING down the streets free as a bird, removing a just-purchased snack from its fifth individual wrapper, tossing that straw you don't need into the garbage can (where it lands gently on seventy-four copies of the same flyer), and trying not to breathe too deeply as you pass through a drifting cloud of scooter exhaust, when suddenly you stop and wonder — could Taiwan be in severe environmental distress? Still, one day out of the year is better than nothing, and as always, that day is Earth Day, which happens to be this Friday, April 22.

But almost as if in total apathy of Taiwan's ranking 145 out of 146 nations in the environmental sustainability index released by the Davos World Environmental Forum in February, the pickings for this year's Earth Day are slim.

The most significant event will be a meeting Tainan, the 2nd National NGO Conference, which issued a hit list of polluting developers last week and will address some environmental issues as part of its Sunday agenda.

As for activities, the largest in Taipei, a children's informational fair at the zoo last Sunday, has already passed. But city-dwellers looking to show support still have a couple other options. On Friday morning there will be a beach clean-up in Bali (八里), just outside Taipei. Participants will meet at the Shihsanhang Museum of Archaeology (十三行博物館) at 8:30am. Check [www.ocean.org.tw](http://www.ocean.org.tw) for details. Also in Taipei will be a benefit party held Friday night from 7-11pm at Grapvine Books (葡萄藤書屋), located at #22, Lane 147, Alley 36, Xinyi Rd. Sec. 3 (信義路三段 147 巷 36 弄 22 號). The store is associated with the Green Formosa Front, and the event promises a number of performances, fun games, a film screening, and unlimited food and drink. See <http://www.gff.org.tw> for more information.

Elsewhere on the island, Mindful Phoenix Arts is hosting an unusual benefit show in Kaoshiung on Saturday at 8pm, featuring improv theater and special musical guest Perry the Piano Man. Admission is NT\$200. It's organized loosely in conjunction with an informal underwater reef clean-up and topside beach clean-up and barbecue in Kending on Sunday, Apr. 24. As Sammy Hawkins, one of the event's sponsors explained, the event isn't so much an event as an expansion on the regular dives that most of the organizers participate in year-round. Still, he noted that Earth Day is a good time to kick up some environmental spirit, so the clean-up is somewhat special. Willing trash-picker-uppers and divers can meet at Hobihu Marina in Kending. Questions about the benefit show or the clean up should be directed to Sebastian at (07) 223-0581, [thomas@mindfulphoenix.com](mailto:thomas@mindfulphoenix.com), or [greensward\\_98@yahoo.com.tw](mailto:greensward_98@yahoo.com.tw). Proceeds from the show and fundraising for the clean-up will be donated to the Society of Wilderness in Taiwan.

Can't make it to a clean-up? File away this website for future reference: <http://enews.url.com.tw/e-info.shtml>. It's a good resource for environmental issues and happenings in Taiwan, and if nothing else, you'll know where to look come Earth Day 2006.

## Commercial art films

AS THE Taiwan feature film industry of the Central Motion Picture Corp. era slips slowly out of existence, the local film community is wondering how to fill the vacuum. The problem seems to be that unlike in countries with more developed commercial industries, there is not a working ladder from short-spot productions (like TV commercials and music videos) to mid-length productions (like TV shows) to feature film for directors to climb.

A new festival trying to bridge that gap, "From 30 Seconds to 10 Minutes," plays at SPOT — Taipei Film House through Apr. 24. It has grouped eight short films from some of Taiwan's more talented



Still from Chen Hung-yi's short film *Take My Hand*, now playing at SPOT.

PHOTO: DYNAMIC WINS

and hard working commercial and music video directors into a 90-minute set called *Fearfully Suspicious of Love* (疑神疑鬼的愛情).

The festival was organized by Dynamic Wins, a group of five well known commercial production companies, with the cooperation of the Taiwan Film and Culture Association, which is headed by Taiwan's legendary art-house director Hou Hsiao-hsien (侯孝賢). The idea was to provide commercial and MTV directors with an opportunity to break away from the 30-second constraint of their regular work and create dramatic cinema. The only requirement directors were given was that films be at least 10 minutes in length and that they include music. The contents and story were left completely up to the directors. All films were shot in 16mm except one, which was shot in HD format.

The freedom allowed has produced a string of some good shorts fairly imbued with the style of MTV culture. That said, don't go in thinking the story lines are as tight as a feature film, they're not. But this is not a bad thing, because this is a short film fest and, while the stories may be lost, it doesn't matter, because everyone likes candy.

Of all the films, my favorite would have to be Chen Hung-yi's (陳宏一) *Take My Hand* which manages to be as visually entertaining as both of the musical tracks it uses. Those come from local underground bands Nylas and The Nipples, which, standing on their own, sometimes lack the energetic charge needed to propel an audience. However their music is quite fitting for this story about a girl who cuts off her hand and gives it to her boyfriend in the hope that they will never *fen shou* (分手) — break up. Meanwhile, it also makes for one of the longest music videos around.

Other films are more purely dramatic or comedic. *Finding Miss Right*, from Case Films director Deckard, is a comedy about a man born with two left feet. The scenes showing why his ex-girlfriend broke up with him are highly entertaining.

But with the directors coming from the commercial industry, it wasn't surprising to see that one film, *Slap The Monkey*, directed by Kong Wen-yan (孔文燕) and about a couple that meets on the street over a dead body, could be mistaken for a Sony promo. When I asked Erin Chin of Dynamic Wins about it, she said, "We asked the director the same thing, but he said other products were used but they ended up on the cutting room floor." With that being the only thing I found worrying, I left it at that and was entertained.

For more info, see [http://www.arttw.com.tw/project/yahoo\\_10minmovie/index.php](http://www.arttw.com.tw/project/yahoo_10minmovie/index.php). -Byron Fei

# Fired without pay?

**Guess what? There actually is effective legal recourse**

BY DAVID FRAZIER

TWO WEEKS ago in the General Legal Matters Forum, a very disturbed **Skipper** wrote of suddenly being sacked: "I have been working as an editor for a company in Taipei for the last two and a half years. They renewed my work permit for the fourth time just over a month ago. Yesterday my manager, who has a loooooong history of conflicts with employees, both foreign and Taiwanese, called me in to the office when no one else was there, fired me, wouldn't give me a reason, and said some very abusive things."

The boss refused to put his decision in writing and further threatened to cancel her work permit. **Skipper's** panicked reaction: "This means I have seven days to get out of the country, right?" She was also left wondering whether the forms she signed ever actually amounted to a contract, and most disturbing of all: "Am I really at the mercy of someone who doesn't seem to be making rational decisions?"

Linking to the Labor Standards Law, **Feiren** advised: "I'm sorry to hear about this... your employer should have notified you 20 days in advance. If you have been fired for no reason, then your employer owes you two months salary in compensation. If your employer does not want to give you 20 days notice, he can convert that into 20 days of pay above the two months you are owed for your two full years of service." He also noted, "Labor dispute boards favor the employee heavily."

According to the law, to get fired without notice you must do one of six things, basically: lie about yourself when you get hired, become violent at work, go to jail, commit a "gross breach" of either contract or



work rules, steal trade secrets or destroy property, or not show up for at least three days in a row. The amount of notice given by an employer is graduated depending on how long you've worked for a company. Three to 12 months merits ten days advanced notice, one to three years requires 20 days, and more than three years means 30 days. Severance pay is also scaled, requiring bosses to pay one month's salary per full year worked (i.e. **Feiren's** assessment was right on the money). But as **Skipper** noted, she was never given a reason (several other posters, including **Juba**, **Hexuan**, and **Stray Dog** noted similar experiences), and none of this meant that **Skipper's** boss couldn't call the Council of Labor Affairs (CLA) to annul her work permit and effectively deport her.

But that was only true if **Skipper** took it lying down. Various posters advised her to contact Taipei City's Department of Labor (for back pay), the CLA (for work permit), and a rights advocacy group, the Labor Rights Association (LRA — for general assistance). Another poster, **fee**, was basically

correct in suggesting: "go to these places directly and in person. It is amazing how much faster and smoother things seem to go if you are there in the office (as opposed to calling on the phone—and being put on hold and shunted off..."

Three days later, a grateful and "empowered" **Skipper** had found helpful English speakers at both the LRA and CLA, which it turns out had not cancelled her work permit. (Also, for the record, the "seven days to get out of the country" thing is not exactly true. The CLA can cancel work permits to kick resident aliens out of the country, though if you protest in time they can put the motion on hold. Also, the clock is 14 days, not seven, and it does not start ticking until the deportee signs for the registered mail envelope containing the eviction -from-Taiwan notice. I've even heard of one case where someone's lawyer advised him to stall by simply not picking up his mail.).

That's the good news. But it still doesn't solve the problem of whimsical martinetts at the head of editing departments, or as **LittleBuddhaTW** calls them, "asshole bosses."

As **Skipper** notes: "I know I'm not alone. I've seen many excellent editors, many talented and creative people, come and go from this company in the two and a half years I've been there. They seem to have an official policy of maintaining a high employee turnover rate!!" This may be explained, as **Chainsmoker** noted offline, because high turnover guards against western foreigners forming an office culture — something that could eat into the power structure and ultimately challenge an employer's competence. I note it as a provocatively interesting theory.

*Click Here is based on discussion threads on Forumosa.com. Contact the author at davidfrazier@lihpao.com.*

JUSTICE  
Follow



**Taipei's best music guide, free in 130 + locations :**

All Eslite Book Store locations, all FNAC department stores, all Seattle Coffee locations, Riverside Cafe, B1, 2, Lane 244, Sec 3, Roosevelt Rd (羅斯福路三段244巷2號B1), Tungnanya Movie Theater, 3, Lane 136, Roosevelt Rd (羅斯福路四段136巷3號), Tapas & Creperie, 50, Sec 1, Hoping W Rd (和平西路一段50號), Taipei Artists Village, 7 Beiping Rd (北平東路7號), Seattle Coffee, 1F, 23, Sec 1, Chunghsiao W Rd (忠孝西路一段23號1樓), Museum of Contemporary Art, 39 Changan W Rd (長安西路39號), New York Bagels, 28 Yitung St (伊通街28號), Taipei Fine Arts Museum, 181, Sec 3, Chungshan N Rd (中山北路三段181號), Spot — Taipei Film House, 18, Sec 2, Chungshan N Rd (中山北路二段18號), Le Pigionner, 1F, 9, Lane 97, Sungchiang Rd (松江路97巷9號1樓), Breeze Center Ambassador Theater, 7F, 39, Sec 1, Fuhsing S Rd (復興南路一段39號7樓), G' day Cafe, 180 Hsingan St (興安街180號), The Living Room, 3F, 8, Sec 5, Nanjing W Rd (南京東路五段8號3樓), Cafe Odeon, 23, Lane 40, Taishun St (泰順街40巷23號), Underworld, B1, 45 Shihtia Rd (師大路45號B1), Grandma Nitti's, 8, Lane 93, Shihtia Rd (師大路93巷8號), Citizen Cain, 67 Dungfeng St (東豐街67號), Watersheds, 123 Wenchang St (文昌街123號), Saints & Sinners, 114-116, Sec 2, Anho Rd (安和路二段114-116號), Mono Mono, 17, Alley 29, Lane 127, Sec 1, Anho Rd (安和路一段127巷29弄17號), Red House Theater, 10 Chengdu Rd (成都路10號), Carnegie's, 100, Sec 2, Anho Rd (安和路二段100號), The Shannon, 6 Tunhua N Rd (敦化北路6號), The Brass Monkey, 166 Fuhsing N Rd (復興北路166號)

# The Union of the Snake and mythical Kyrgyzstan

*How to wire money to a hole in the universe*

BY WOLF REINHOLD

**A**NYONE REMEMBER APROC? Sure you don't, that's because it was a lead balloon filled with hot air and empty promises. It stands for Asia-Pacific Regional Operations Center, the vaulted Taiwan pie-in-the-sky of turning the island into a "hub" for finance, media and technology.

*The Financial Center acts as the arteries, circulating capital to keep the whole economy healthy and strong — APROC Web site.*

Fine for gazillion-dollar investments in Taiwanese plastic Santa Claus foundries, but it certainly has nothing to do with something as financially simple as sending money from Taiwan to a friend via Western Union, as I found out recently.

"If you can't be there, your money can," or so goes the slogan, which omits, of course, the usury rates that Western Union charges — rates that you'd expect to get from someone named Vinnie, who puts the knot in his tie with a pair of pliers and settles late charges with a baseball swing that's low and inside.

Send one dollar over US\$100 and you'll be paying Western Union 22 percent for the privilege. US\$200 scores the Union 15 percent. You get the idea. The idea is that if you're in real trouble and need cash wired to you right away (like running out of money in Thailand on discount blowjob day during the Most Beautiful Hooker Festival) you can get that cash injection you need, damn the cost. So accepting that you're going to be financially rogered anyway, you'd at least expect the dickheads in the Taipei office (that's Cathay United Bank in Yangmingshan) to have their shit together. Well, far from it if you want to send anything to the capital of Kyrgyzstan, a.k.a. the Kyrgyz Republic.

Until March I would have expected people to say, "Kyrgyz what?" assuming they could even come close to pronouncing the place. But since the people rose up against the government and ran President Askar Akayev out of the country on a rail (funny hat and all, one presumes) in an international media saga that lasted for months, I'd have thought that the central Asian country would

be a bit more "on the map." Certainly with the Union.

Au contraire, as the teller-bots at Cathay United say, "We can't figure out where this country is," and later, "Is it somewhere in China?"

I take back my money then, thinking that if they can't even consult a fucking map, who's to say that my cash might not be sent to Zanadu instead.

Later, at the office, I get a call from the bank. It seems

that they've located the country but say that the way that I spelled the capital, Bishkek, is wrong.

According to the regional head office, in some little-known country called "Australia," the correct spelling is "Bishkeh."

I tell the growing-more-abrupt-by-the-second bank toad that this "Australia" place is wrong. She counters by telling me to call them myself and sort it out.

"So you want me to cough up 22 percent to use the Union's services, which entail an electronic transfer that probably costs you next to nothing, and now on top of that you want me to pay for a long distance call to this "Australia" place? Why don't you just grab me by the ankles and turn me upside-down and shake all the money out of me!"

She didn't hear any of this because she was yelling at me, apparently as part of Cathay United's customer service program, "We'll treat you better than a rabid dog, we promise."

It's this sort of shit that keeps Taiwan in the category of a Second World country — somewhere between competent and



ILLUSTRATION: FLOATY

sophisticated citizens of the world, and clueless hayseeds with mobile phones.

At least Western Union isn't far wrong with its other slogan: Uniting people with possibilities. Yeah, like the possibility you'll get the run-around by total morons. (By the way, that last slogan is trademarked, so don't just go saying it to everyone you meet....)

*Wolf Reinhold is a freelancer in Taipei. He can be contacted at: wolf.reinhold@gmail.com. First Person is a page for individuals' Taiwan experiences. Submit yours to: enpots@lihpao.com.*

**ENPOTS**

**Powered by glowstick juice and beer**

<http://en.pots.com.tw>





# Eternal Recurrence

BY MALCOLM PARKER

**S**LAP ME silly, Patty, there are two films featuring people who come back from the dead this week, and I don't mean MacKenzie Phillips in *The Jacket*, which is easily the creepiest thing so far this year.

## New Releases: Apr. 22

### Hana and Alice (花與愛麗絲)

THEATERS: Spring Cinema Galaxy, Chang Chun, Shin Shin, Bai Lao Hui, WV (Xinyi)

Shunji Iwai's new film is not as harsh as his last, *All About Lily Chou-Chou*, even though it does centre on teenage Japanese girls. Hana tries to fool a young boy into believing that he has forgotten that he loved her because of amnesia, enlisting her friend Alice to help persuade him, but the boy falls for Alice. The two girls are on the cusp of adulthood and, in a nice change from the norm, act as such, alternating bursts of surprising maturity with the usual juvenilia that one expects. The performances match the material and the cinematography is wonderfully light and dreamlike. (Shunji Iwai, Japan, 2004, 135min, Jap/Ch. subs)

### The Dreamers (巴黎初體驗)

THEATERS: Majestic, Shin Shin, Scholar, WV (Xinyi), WV (Tienmu), Breeze

*The Dreamers* is a movie that begins as a love letter to a time of revolution, to a time when people believed that cinema could be revolutionary, when people discussed cinema as though it was life itself. Matthew is a young American in Paris in 1968, educating himself at the Cinematheque Francais, and on the day the riots erupt on the streets, he meets fellow cinephiles Theo and his twin sister Isabelle. Moving into their ramshackle apartment when their parents depart, the revolution shifts from the streets to the apartment and naive Matthew is soon adrift on a plain of naked flesh, his world contracting to an obsessive singularity before it explodes. Even if director Bertolucci reveals film as a merely a silvered phantom, this film

is still a wonder of warmth and crumbling details, and his passion for cinema drives this film as it flits from the movie to the movies it references. (Bernardo Bertolucci, Italy/France /UK, 2003, 112 -115min depending on censors, Eng/Fr/Ch subs).

### The Jacket (颤慄時空)

THEATERS: Le Sheng, Spring Cinema Galaxy, Shin Shin, WV (Xinyi), WV (Tienmu), WV (Miramar), Cinemark, Chang Chun, Mei Hua, Breeze, Governor, Ha La, Yang Ming, Dong Nan Ya, President Adrien Brody stars as an ex-Desert Storm soldier now living in broken and possibly parallel timelines, simultaneously living a plot or plots that involve murder, tortuous psychiatric practices, time travel, and love. The leads are fine — Brody is jovially haunted, Keira Knightly is sadly wounded, and Kris Kristofferson is smokily brooding — but director John Maybury seems trapped by the material and its echoes of *Jacob's Ladder* and *La Jetee*. Maybury gets some of the Baconish darkness he had in the excellent bio-pic *Love is the Devil* into the memory sequences, though it doesn't reach the mystical heights it's looking for. (John Maybury, US, 2005, 102min, Eng/Ch subs)

### Sahara (2005 撒哈拉)

THEATERS: Showtime, WV (Xinyi), WV (Tienmu), WV (Miramar), Governor, Cinemark, Breeze, Shin Shin, Spring Cinema Galaxy, Scholar, Dong Nan Ya, Bai Lao Hui, Ju Xing, Yang Ming, Ha La, Carnival, Hoover

*Sahara* is a movie by a committee of numerous producers and writers in which all sense is drowned out by the screeching plot collisions and the massive bombardments of gunfire. In the African desert, Matthew McConaughey is treasure hunter Dirk Pitt searching for some long lost Navy Ship, Penelope Cruz is a WHO doctor battling a plague. There is a director, but you can't tell. (Breck Eisner, US, 2005, 127min, Eng/Ch subs)

### If Only (如果能再愛一次)

THEATERS: Chang Chun

Jennifer Love Hewitt is an American in London who just won't stay dead — dammit! — and whose crusty pudding English boyfriend has to relive their last day. The saving grace of this TV movie lint ball is that Hewitt forsakes dominating the screen, leaving most of the work to Paul Nicholls.

## Theater locations

### — East Taipei —

#### Breeze (微風國賓)

39, Sec 1, Fuxing S Rd  
(復興南路一段 39 號),  
in the Breeze Shopping Center

Tel: (02) 8772-1234

#### Cinemark (喜滿客京華影城)

B1, 138, Sec 4, Bade Rd  
(台北市八德路四段 138 號 B1), in the Liv-

ing Mall

Tel: (02) 3762-2001

#### Mei Hua (梅花)

2F, 63, Sec 3, Hoping E Rd  
(台北市和平東路 3 段 63 號 2 樓)

Tel: (02) 2737-2295

#### Warner Village, Xinyi

[華納威秀信義]

16-18 Songshou Rd  
(台北市松壽路 16-18 號)

Tel: (02) 2757-2345

### — Ximending —

#### Ambassador (國賓)

88 Chengdu Rd (台北市成都路 88 號)

Tel: (02) 2361-1222

#### Carnival (嘉年华)

52 Emei St (峨嵋街 52 號)

Tel: (02) 2388-9948

#### Hoover (豪華)

89, Sec 2, Wuchang St

(台北市武昌街 2 段 89 號)

Tel: (02) 2331-5067

#### Majestic (真善美)

116 Hanzhong St (台北市漢中街 116 號)

Tel: (02) 2331-2270

#### President (總統)

59, Sec 1, Zhonghua Rd

(台北市中華路 1 段 59 號)

Tel: (02) 2388-5576

### Showtime (日新)

87, Sec 2, Wuchang St

(台北市武昌街 2 段 87 號)

Tel: (02) 2331-5256

### Spring Cinema Galaxy (綠色)

10F, 52 Hanzhong St (漢中街 52 號 10 樓)

Tel: (02) 2381-1339

### — North Taipei —

#### Chang Chun (長春)

172 Chang Chun Rd

(台北市長春路 172 號)

Tel: (02) 2507-4141

#### Governor (總督)

219, Sec 2, Chang An E Rd,

(台北市長安東路 2 段 219 號)

Tel: (02) 2741-5991

#### Scholar (學者)

176 Changchun Rd (長春路 176 號)

Tel: (02) 2516-4340

### Shin Shin (欣欣晶華)

247 Linsen N Rd

(台北市林森北路 247 號)

Tel: (02) 2537-1889

### SPOT, Taipei Film House (光點)

18, Sec 2, Zhongshan N Rd

Tel: (02) 2778-2991

### — South Taipei —

#### Bai Lao Hui (百老匯)

200, Sec 4, Roosevelt Rd

(台北市羅斯福路 4 段 200 號)

Tel: (02) 2299-4033

#### Dong Nan Ya (東南亞)

3, Lane 136, Sec 4, Roosevelt Rd

(台北市羅斯福路 4 段 136 巷 3 號)

Tel: (02) 2368-6839

#### Ju Xing (巨星全球影城)

1F, 36, Jingchong St

(台北市景中街 36 號 1 樓)

Tel: (02) 2934-9399

### — Shilin, Tienmu, Neihu —

#### Ha La (哈拉)

6F, 72, Sec 3, Kang Ning Rd, Neihu

(台北市內湖區康寧路三段 72 號 6 樓)

Tel: (02) 2633-5116

#### Warner Village Miramar (美麗華威秀)

6-9F, 22, Jing Ye 3rd Rd

(台北市中山區敬業三路 22 號 6 樓)

Tel: (02) 8161-1900

#### Warner Village, Tienmu (華納威秀天母)

4F, 202, Sec 2, Chongcheng Rd

(台北市忠誠路二段 202 號 4 樓)

Tel: (02) 2876-3300

#### Yang Ming (陽明)

113 Wenlin Rd (文林路 113 號)

Tel: (02) 2881-4630

(Gil Junger, US, 2004, 92min, Eng/Ch subs)

## New Last Week

### About Love (關於愛)

THEATRES: President, WV (Xinyi)

A trio of short films about the serendipitous nature of love and its cross cultural power set in Tokyo, Shanghai, and Taipei. In the hometown section, by director Yee Chi-Yen, (易智言) a young Taiwanese woman, Mavis Fan (范曉萱), falls for a Japanese man but needs closure from her old flame. The other two sections are not as successful in melding style and content. (Shimoyama Tan/Yee Chi-Yen/Zhang Yi-Bai, Japan/Taiwan/China, 2005, 102min, Jap/Ch/Ch subs)

### Jump! Boys (翻滾吧!男孩)

THEATRES: Scholar, Cinemark, Ju Xing

A work of filial love by the director Lin Yu (林育賢) whose brother is the gymnastics coach at the centre of this emotional documentary, *Jump! Boys* follows several elementary school boys who find themselves on the chalky mats. The seven boys go on to win the team championship in the National Elementary School Gymnastics Competition (Lin Yu-xian, Taiwan, 2004, 84min, Man/Ch. subs)

### Downfall (帝國毀滅)

THEATRES: WV (Xinyi), Shin Shin, Chang Chun, Majestic

Bruno Ganz is a resigned, raging and shambling Hitler in his last days of life, buried in his Berlin bunker with a small entourage. (Oliver Hirschbiegel, German, 2004, 155min, Germ/Ch subs)

### Rules of Attraction (愛情磁場)

THEATRES: Ju Xing, Scholar

Roger Avary has adapted a Brett Easton Ellis novel about a group of apathetic, next-sensation devouring mannequins who crave whatever and whoever is at hand, consequences and gender be damned. (Roger Avary, US, 2002, 104min, Eng/Ch subs)

### Boogeyman (惡靈空間)

THEATRES: Le Sheng, Showtime, Breeze, WV (Xinyi), WV (Tienmu), WV (Miramar), Spring Cinema Galaxy, Scholar, Cinemark, Governor, Shin Shin, Bai Lao Hui, Ha La, Yang Ming

The terrors of our youth resonate within each of us and this movie hopes to hit the right notes to set as a trembling, but *Boogeyman* hits only dead keys, and no amount of camera gimmickry will issue a sound. (Stephen T. Kay, US, 2005, 89min, Eng/Ch. subs)

### The Interpreter (雙面翻譯)

THEATRES: Le Sheng, Showtime, Hoover, Carnival, Shin Shin, Breeze, WV (Xinyi), WV (Tienmu), WV (Miramar), Spring Cinema Galaxy, Shin Kong Cineplex, Cinemark, Dong Nan Ya, Governor, Bai Lao Hui, Mei Hua, Scholar, Yang Ming, Ju Xing, Ha La

In *The Interpreter*, throwback to the mobius world of 70's paranoid thrillers, Nicole Kidman is a UN interpreter is put under the protection of suspicious Sean Penn after overhearing a plan for an assassination. (Sydney Pollack, US, 2005, 128min, Eng/Ch subs)

### Phileine Says Sorry (愛情潤滑劑)

THEATRES: Majestic

(Robert Jan Westdijk, Netherlands, 2003, 95min, Dutch/Ch. subs)

### Les Fils du Vent(企業戰士2:極限挑戰)

THEATRES: Chang Chun

(Julien Seri, France, 2004, 90min, Fr/Chin subs)



## Movie magic music Wan-ting, from Ladybug to Varo and then some

PHOTO: WAN-TING

BY DAVID FRAZIER

**I** WASN'T really that surprised when Wan-ting (黃琬婷) told me she'd got an unexpected email from a German radio station asking for the new CD by her band Varo, *Hardcore Beach*. It's an unexpected gem in the turbid world of indie electronica, yeah, with a few kinks, but at least there's sort of a voice back there, especially in her guitar, not just the typical muddle of breakbeats, minor key progressions, and over-filtered laptop samples. What was surprising was that German radio station even knew about the CD, because Wan-ting had just released it on her own DIY label, 7" Vinyl Records, a couple months ago in Taiwan. But she had sent a copy to the leading British indie rock magazine *The Wire*, which had listed it as Office Ambience listening in its March issue, and suddenly she had a couple songs in rotation somewhere in Germany, not that she even really knew where in Germany, but that didn't matter.

If any of the repressed, shoe-gazing slackers of Taiwan's indie rock scene have ever had the gumption and talent to take the red pill and bust out of Taiwan's matrix, Wan-ting is it, their Neo. In 1998 and 1999, she was part of the first Taiwan band to do the US college circuit, Ladybug (瓢蟲), later returned to the US to tap Chicago's post-rock scene, and now, back in Taiwan, she'll soon be doing it again, taking her newest band Varo for a short tour of Australia in May.

In person, she's an intense little waif, the kind that curls around cups of coffee by herself with all her ideas inside her. Now 30, she's still as eager as she looked the first time I saw Ladybug play in 1996, but her eye glimmer is also tempered by experience.

With Ladybug, she says started out doing riot grrrl because "we didn't know how to play our instruments so we thought we better do punk." The raw energy of their 1997 debut was sensational, and even a couple years ago she says she heard one of those songs on the college radio in Chicago. Even though they only printed 300 copies of the CD at first, by the time they'd come back from their second US tour they'd made friends with Yo La Tengo, June of '94, and several other bands that either eventually arrived on shoestring tours or, like

Mogwai, quickly infected Taipei's rock introverts with a style they could take on their own terms — post-rock.

Ladybug was infected too, falling into an abyss of aimless guitar riffs and modulated feedback, and for them it wasn't going anywhere. In 2000 Wan-ting decided to go abroad, enrolling in a sound engineering program at Chicago's Columbia College where she stayed for three years. There she soon found herself renting a room from Atsu, a Japanese expat who had spent two years as a minor guitarist for the Boredoms. The pair started a band together, with Atsu playing bass and Wan-ting guitar, and again the flavor was post-rock, which was huge in Chicago at the time.

"The influence from what was happening there was really strong," she said. "For music, that was my happiest time. I met a lot of bands that I'd only listened to in Taipei. Suddenly, they were just there."

One person she met was Steve Albini, the sound engineer who'd done production for Nirvana's *In Utero* as well as work with The Pixies, PJ Harvey, Helmet, and others. "One day I went to his studio, and it just happened that Godspeed! [You Black Emperor] was recording. I got to see what effects they were using." She also got to see a lot of jazz — free jazz, Euro experimental jazz, Sonny Rollins, Dave Holland — which was cheap on Wednesday nights. But she said one of her biggest lessons was American kids' "thinking and attitude." They were "positive" and "hard-working...not like Taiwan where everyone is floating through college, not knowing what they're there for and doing something they don't want to do. Like me, when I was in college — I studied law if you can believe that — I was just into playing music and doing drugs, not going to class. To tell the truth, it was kind of lame."

Back in Taipei in 2003, Wan-ting joined up with Xiao-bai (小白), formerly the bass player for Sugarplum Fairy, to start up Tin Pan Alley (錫盤街). "But that was just rock. I wanted to do something more electronic," she said, adding that, "Now I really hate Taiwanese post-rock," and later, when I asked what she's listening to lately, it was, "These days I like underground hip hop." So she started up a second band at the same time, Varo, with three friends, Xiao-mei (小美) on electronics, Yu-chen (禹辰) on keyboards, bass, and vocals, and ShowYao (小搖) on the MIDI controller, computer, and vocals. She plays guitar and Powerbook as the bandleader.

To describe the music on *Hardcore Beach*, I'll first mention that each of its ten tracks is named after a movie (*The Fast Runner*, *Buffalo 66*, *Easy Rider*, etc.). Because, says Wan-ting, "I like lots and lots of movies, so I have lots to choose from." So consider a generation of Internet kids that downloads anything and everything, whose choices are only as finite as what has been ripped and is available electronically. In a sense, this is how the current generation is bound to approach musical and, in a larger sense, cultural production: Everything's in front of me, all I have to do is choose what I want to do. In architecture in the 1980s, the term "post-modernism" was invented to describe an analogous tendency towards architects' eclectic appropriation of international and historical styles. The problem then in design and now in computer music was how to combine everything without making some insipid hodgepodge, and to let a real style emerge from a collection of styles that had been sampled and basically rendered generic.

Varo is not totally out of those woods yet, but what makes their music work is that they have not lost their own personal quirks in the morass of listening to everything. Sure, they show a naive interest in abstract hip hop and free jazz, but there's also Wan-ting's ingrained slow-picking of minor chords and Yu-chen's summer-breezy keyboard loops. Taken all together, there's a range of expression you don't always find — probably because it's a collaboration involving real instruments and real personalities — and also a certain rawness in the way ideas are just thrown out there and worked with. In a lot of ways, this is the indie record Taiwan has been waiting for. Only it won't stop here. It's already starting to travel.

Email the author: [davidfrazier@lihpao.com](mailto:davidfrazier@lihpao.com)

**Alleycat's Pizza**

**Alleycat's**

**Large Pies from NT\$250**

**Quality Red Wine @ NT\$500**

10-6 LI SHU Street Taipei  
Reservations 02-238949  
[reservations@alleycatstaipei.com](mailto:reservations@alleycatstaipei.com)  
[alleycatstaipei.com](http://alleycatstaipei.com)



### CAFE BASTILLE

the place to meet...

Come by and try our excellent food, gourmet coffee and rotating selection of over **200 different kinds** of imported beer

Located right in the heart of Shida

Sun-Thur 11:00am-12:00am  
Fri-Sat 11:00am-2:00am

台北市泰順街40巷23號 TEL : 2369-9728

## Listings



### Concerts and Events

#### ★Bai Bing-bing 2005 Concert

(菅芒花也有春天·白冰冰2005演唱會)

Sat, Apr 23 at 7:45pm

Taipei Convention Center (台北國際會議中心大會堂), 1 Xinyi Rd, Sec 5 (信義路五段一號)

Tickets: NT\$800-3000

An actress, writer, and singer, Bai Bing-bing has been performing one way or another for over 30 years. She has released 30 records and each one achieved huge success. This time, Bai bing-bing hopes she can express her appreciation to fans by holding a solo concert.

#### ★★Laura Fygi In Concert

Apr 29, 30 at 7:30pm

Sun Yat-sen Memorial Hall(國父紀念館), 505, Sec 4, Renai Rd, Taipei (台北市仁愛路四段505號)

Ph: (02) 2758-8008

Tickets: NT\$700-2400

Laura Fygi is one of Taiwan's favorite foreign jazz singers. She was the first Dutch singer to make it to the Billboard Jazz Charts in the United States. Her intoxicating voice has won considerable critical acclaim around the world. She initially gained notice as a member of one the most popular Dutch girl groups ever, Centerfold. After setting out in 1992 as a solo performer, Fygi pursued a more jazz-inspired path with her debut effort. The subsequent albums include 1993's "Be-witched" and the following year's "The Lady Wants to Know." Fygi had initially experimented with different kinds of music, like disco, pop, and rock. Finally, she added jazz into her musical repertoire and created her own performance style.

#### ★Taiwanese Opera Meets Jazz

(歌仔戲爵士 - 唐美雲劉文亮&啓彬與凱雅的跨界激盪)

Apr 29, 30 at 8pm; May 6, 7 at 8pm

NTU Corridor Cafe (迴廊咖啡館), NTU Sports Center 1F (台灣大學綜合體育館一樓), intersection of Shinhai Rd and Shinsheng S Rd

Tel: (02) 8369-5656



Website: [www.alucafe.com](http://www.alucafe.com)

Tickets: NT\$600

Taiwanese Opera and Jazz-what madness might result when these two completely different kinds of music meet? The audience can judge for themselves in this event while watching Tang Mei-yun and Liu Wen-liang play opera against jazz, and Chipin and Kaiya play jazz amidst opera.

#### ★Fei Yu-qing Concert

(費玉清2005淡淡幽情演唱會)

Apr 30, and May 1 at 7:30 pm

Taipei Convention Center (台北國際會議中心大會堂), 1 Xinyi Rd, Sec 5 (信義路五段一號)

Tickets: NT\$800-2500

Due to standing ovations and otherwise overwhelming popularity of his concerts in Singapore, Shanghai, and Las Vegas last year, Fei Yu-qing has been invited to give a solo concert. His classical songs and soft voice give him a nostalgic appeal, and this concert's program doesn't deviate from that atmosphere. A large portion of the songs on the bill are Teresa Teng favorites.

#### ★Feng Fei-fei Concert

(鳳飛飛2005演唱會)

May 6, 7, 8 at 7:45pm

Taipei Convention Center (台北國際會議中心大會堂), 1 Xinyi Rd, Sec 5 (信義路五段一號)

Tickets: NT\$1200-4200

Having had huge success in singing, acting, and hosting TV variety shows, Feng Fei-fei has been called a "forever diva." Sales for her album "I Am A Cloud" (我是一片雲) reached over 450,000 copies. When Feng hosted her first solo concert in 2003, all tickets were sold out within a month. Now her old songs and amazing costumes, especially her different kinds of hats, are sure to attract the audience's attention once again.

#### ★Grassfest

(草地音樂節)

May 28-29, noon-7pm

NTNU satellite campus (師大分部), 88, Sec 4, Dingzhou Rd, Taipei (台北市丁洲路四段88號)

Web: [www.grassfest.net](http://www.grassfest.net)

This is a new outdoor music fest looking to present "indie pop" and currently accepting applications for bands/DJs and vendors. It'll be held on a campus lawn near Gongguan, just a short walk from The Wall. Otherwise, details are still scarce, but the flyer shows it to be well-sponsored. Applications are available online (we had to hit refresh to get the link to work).

## Rock and Jazz Clubs

#### ★Blue Note

(藍調)

4F, No 171, Sec 3, Roosevelt Rd, Taipei (羅斯福路三段171號4樓)

Tel: (02) 2362-2333

Founded in 1974, Blue Note is Taipei's oldest jazz bar. There are performances at least five nights a week, from 9:30pm. Cover varies for special shows. Mondays and Wednesdays: open jams, no cover. Tuesdays: Jazz Improvisation, hosted by UNO, a member of Jive Stakes Band who plays piano, NT\$250 minimum + 10%. Thursdays: NEW DECISION QUARTET, NT\$250 minimum + 10%. Fridays: METAMORPHOSIS, NT \$300 minimum + 10%. Saturdays: JIVE STAKES, a jazz quartet plus a vocalist, NT \$300 minimum + 10%. Sundays: TRIO JAZZ, including two players from Japan, NT\$250 minimum + 10%.

#### ★Citizen Cain

(大國民)

67 Dongfeng St, Taipei (台北市東豐街67號)

Tel: (02) 2708-4557

Bar and restaurant are frequently hosting performances and art exhibitions. Wednesdays: Stand-up comedy hosted by CHRIS GARVIN, 9:30-11:30pm. Thursdays: LIVE JAM -bring your instruments or just enjoy the jam, 9:30pm-12am. Fridays: A rotation of local and foreign DJs. Saturdays: DJ SHEP DAWG, dancin' and groovin' with the "big dawg," 10pm-1am. Sundays: Poetry open mic, 7:30-9pm.

#### ★The Living Room

(小客廳藝櫻樓)

3F, #8 Nanking E Rd, Sec 5, Taipei (台北市南京東路5段8號3樓)

Tel: (02) 8787-4154

Web: <http://www.livingroomtaipei.com>  
Home-style food, loft bar, and performance space that manages to be cool without being pretentious. Open until midnight daily, later on weekends. Mondays: Mysterious Monday Tarot Night, spiritual consultant Theressa does readings by appointment, 8:30pm-10:30pm. Tuesdays: Onyx Jazz Quartet (現代爵士夜), cool Jazz from the Onyx Quartet featuring Jimmy (sax), Daisuke (drums), Kinya (bass), and Paco (guitar). 8:30pm - 10:30pm. Wednesdays: SHOWCASE JAM (音樂果醬夜 + 一群很不一樣的朋友), open jam session, 9:30pm-12:30am. Thursdays: The Workshop (實驗劇場), a chance for all writers, actors, filmmakers, and creative types to show what you've been working on. 8pm-12am (Art films from 8pm, followed by readings, and performances). All musicians welcome, but make sure to book in advance. Fri, Apr 22: TRUE COLORS JAZZ GROUP (原本色爵士樂團) features the voice of Yi-ru Wang performing a

cool mix of jazz standards, bossa nova, and relaxing melodies. Wang Yi-ru 王意如 (vocals), Wu Xin-ru 吳欣儒 (keyboards), Huang Wen-yu 黃文裕 (bass), Qu Qiu-mei 曲秋美 (drums), 10:00pm - 12am, NT\$100. Sat, Apr 23: SKY BURIAL (天葬), in-your-face high-powered punk and blues from New York to Detroit, combining tough originals with a few obscure classics, 10:00pm - 12am. Fri, Apr 29: X-JAZZ, French keyboardist Gilles Malavezzzi and saxophonist Corbett Wall team up for some experimental-electronic meets jazz. Guaranteed to be deep, grooving, and politically left of center. 10:00pm - 12am. Sat, Apr 30: Blues Night w/ BOOGIE CHILLIN', Boogie Chillin' are influenced by classic blues greats such as Muddy Waters, Buddy Guy, Junior Wells, Elmore James, and Willie Dixon, Boogie Chillin' also steps it up with contemporary blues artists such as Canada's Big Sugar. Boogie Chillin' always fires up the crowd and brings a modern twist to classic blues. 10pm - 12am, NT\$200.

#### ★NTU Corridor Cafe

(迴廊咖啡館)

NTU Sports Center 1F (台灣大學綜合體育館一樓), intersection of Shinhai Rd and Shinsheng S Rd

Tel: (02) 8369-5656

Website: [www.alucafe.com](http://www.alucafe.com)

National Taiwan University is a venue for art, performances, and coffee. Mondays and Tuesdays: Film, 8pm. Thursdays, Fridays and Saturdays: Live music and theater group performance, cover varies. Fri, Apr 22: NTU Music Sharing (迴廊音享), performers include YU HUI-WEN (余惠雯), MAI XIN-YIN (麥馨尹), LIU YU-LING (劉育伶), WU QIAO-JUN (吳巧君), HE WEN-HUI (何玟慧), LIN PEI-QI (林佩祁). Six young girls play traditional Chinese music plus Western music, 8pm, no cover. Sat, Apr 23: LU YI-SHUAN Solo Piano Concert (呂怡萱鋼琴獨奏會), the Piano Bachelor of Manhattan Music Academy in 2002. 8pm, NT\$250. Sun, Apr 24: Rhythm Music Tritone, three different bands, KANDER (康德), C MAJOR (C 大調), and OPE, 3pm, no cover. Fri-Sat, Apr 29, 30: Taiwanese Opera Meets Jazz (歌仔戲獮爵士 - 唐美雲劉文亮&啓彬與凱雅的跨界激盪). Tang Mei-yun and Liu Wen-liang, Chipin and Kaiya will give you another experience of Taiwanese opera and jazz. 8pm, NT\$600. Sat, Apr 30: JAZZY BON (爵士樂團). A group formed by Taiwanese and Japanese, their music style belongs to Standard Jazz and Latin Jazz. 3pm, no cover.

#### ★Riverside Music Cafe

(河岸留言)

B1, No 2, Lane 244, Sec 3, Roosevelt Rd, Taipei (台北市羅斯福路3段244巷2號B1)

Tel: (02) 2368-7310

A live house and cafe in the Gongguan area with a mixed lineup of jazz and rock shows almost every night, 9:30pm, weekdays NT\$250, Fri and Sat NT\$300, unless otherwise noted. Mondays: Monday Fever, open jam. Thurs, Apr 21: SMOOTH 9.5 + TOTEM (圖騰), aboriginal rock band. ★Fri, Apr 22: MASA SUMIDE + BOB EVANS (木吉他饗宴). MASA SUMIDE has a Japanese guitarist and fuses Western jazz with funk. BOB EVANS was the 2003 National Fingerpicking Champion, and has a warm and comfortable style that mixes Fingerstyle with traditional melodies. Sat, Apr 23: WHAT?! MULAN (花木蘭) + CELEST (張玉華). WHAT?! MULAN is a band that just wants to enjoy simple music, and this will be their debut performance. CELEST has released three albums in Taiwan, and this time will sing both her own songs and other singers' songs, accompanied by some of Taiwan's top musicians. Tue, Apr 26: KAO QIU QIN (拷秋勤) + CLIP-PERS "TAI YING LA" (夾子"太硬啦"), electronic rap nakashi. Wed, Apr 27: SMILE EGG + SO WHAT (撒小樂團), rock. Fri, Apr 29: Rich Huang (黃瑞豐) & FRIENDS JAZZ NIGHT. Performers include Rich Huang (Drums), called the "Taiwanese drum Stylist"; Chen Ren-you (Bass); Lin Zheng-ru (Guitar); Dong Shun-wen (Sax); Lu Qi-feng (Keyboard). NT\$350. Sat, Apr 30: WAN FANG Mini Concert (萬芳散漫音樂會), easy and relaxing vocal performance.

#### ★Underworld

(地下社會)

45 Shihida Rd, Taipei (台北市師大路45號)

Tel: (02) 2369-0103

A hole in the wall bar/club at the smoky, wheezing heart of Taipei's indie rock scene. Shows are from 9:30pm to 11:30pm and admission is NT\$250. Thu, Apr 21: EMILY (愛蜜莉), post-rock + LAMPAMP, alternative. Fri, Apr 22: LADYBUG (瓢蟲), long-running girl band spanning punk-rock to post-rock + D.G.S. (大吉祥), punk. Sat, Apr 23: THE CHAIRMAN (董事長), hard rock + AO BOY (傲少年). This concert is part of CHAIRMAN's "Looking for a new world" tour, promoting their sixth album. Thu, Apr 28: LUCKY PIE + SUNDAY, rock. Fri, Apr 29: 8MM SKY (八厘米天空), debuting new songs + SLOW BURNING MACHINE, rock. Sat, Apr 30: VARO, experimental electronic rock + GREEN! EYES.

#### ★The Wall

(這牆)

B1, No 200, Sec 4, Roosevelt Rd (台北市羅斯福路四段200號B1)

Tel: (02) 2930-0162

Send your event information to:  
[enpots@lihpao.com](mailto:enpots@lihpao.com)

Web: [www.the-wall.com.tw](http://www.the-wall.com.tw)

Capacity: 500

The Wall is Taipei's rocketaria, including the city's best rock stage and about a dozen vendors of CDs, instruments, coffee, and other rock necessities. The bar is open nightly with DJs spinning mostly rock. Show tickets vary, but generally cost NT \$50 less in advance, and admission includes a drink. Shows start at 9pm unless otherwise specified. Fri, Apr 22: BACKQUARTER (四分衛), hard rock, NT\$300, NT\$250 in advance. Sun, Apr 24: Apollo 24 - Tribute to Others III (阿波羅24 - 贈與他人III) party, with MA HOU (馬猴), punk, INFERNAL CHAOS, thrash metal, VARO, experimental electronic, EMILY, post-rock, and HOTPINK, punk, 3pm, NT\$300, NT\$250 in advance. Tue, Apr 26: LAPTOP LOUNGE - Hard Drives & Easy Listening (矽力康沙發音樂), open mic for laptop studio musicians. 9pm, one-drink minimum. Wed, Apr 27: Spring Sound (春聲), performers include PUNKHOO (胖虎), rock, INSANITY, heavy metal, OVERDOSE, extreme melody, FALL OF THIS CORNER (一隅之秋), post-hardcore and emo, FLOWER DONT SHIT (花不拉屎), 9pm, NT\$250, NT\$200 in advance, NT\$200 for people who wear clothes with a flower pattern. Fri, Apr 29: Sun Splash Reggae! A NIGHT OF ROOTS & CULTURE, performers include RED-I AND BUKKAKAE POSSE, PEACE MANDALA, O BROTHAZ SOUND SYSTEM, G-STARR, the reggae dub crew. 9pm, NT\$300, NT\$250 in advance. Sat, Apr 30: COLORFUL (卡樂美), alternative, 8MM SKY, KE KE MU ZHI CHUN (可可慕之春), rock. 9pm, NT\$300, NT\$250 in advance, NT\$50 discount for people who have LOBO series records, no cover for people who've spent more than NT\$2000 at White Rabbit Records.

#### ★Witch House

(女巫店)

7 Lane 56, Sec 3, Hsinsheng S Rd, (台北市新生南路3段56巷7號)

Tel: (02) 2362-5494

It's a home to folk, alternative rock, cabaret-style performances and adjoins a lesbian bookstore. Food served from noon to 9pm. Shows begin at 9:30pm and admission is NT\$250 w/ drink. Thu, Apr 21: CIRKUS, guitarist Phil will play jazz, blues, and fusion with his two partners. Fri, Apr 22: HU DE-FU (胡德夫), the indigenous fighter and folk poet. Sat, Apr 23: WU HAO-EN & JI JIA-YING & AM BAND (吳昊恩 & 紀家瑩 & AM合唱團), blues. Thurs, Apr 28: YE SHU-YIN and her band (葉樹茵與她的樂團), play guitar folks and electronic with ZHENG JIE-REN (鄭捷任), WANG JI-SAN (王繼三), ZHANG ZHEN-YA (張振亞). Fri, Apr 29: SCOTT & LILY, a warm sound plus simple bass. Sat, Apr 30: SIRIUS HARMONICA ENSEMBLE (天狼星口琴樂團), classic and pop.

## Dance Clubs

#### ★AXD

B1, No 8, Sec 1, Geelung Rd, Taipei (台北市基隆路一段8號B1)

Tel: (02) 2762-9646

The latest edition of Texound, open 'til mid-morning on weekends, the gay dance crowd is a presence. Music tends to be of the house and techno variety. Fridays: NT\$500 w/ drink or NT\$300 w/ drink b4 1am, NT\$300 w/ drink for ladies all night. Every 4th Friday of the month is Lady's Nite, women get in free. Saturdays: NT\$500 w/ drink or NT\$300 w/ drink b4 1am. Sat, Apr 23: BACK IN THE DAYS, w/ DJs TIGER, STONE, JIMMY CHEN, TEDDY DONG, FLOYED, ERIC HUANG, and JOE, retro music and dance classics, NT\$600, NT\$300 in advance. Sun, Apr 24: OHAYO, Follow Me presents a good morning gay mixer-in the middle of the afternoon, DJs ARNO LD, JOE, DAVY, TEDDY DONG, ERIC HUANG, TIGER, STONE, 1pm-7pm, ladies NT\$800, men NT\$350. Mon, Apr 25: GREEN AMAZON, Follow Me Party, DJs ARNO LD, JOE, DAVY, TEDDY DONG, ERIC HUANG, TIGER, STONE, ladies NT\$1000, men NT\$600, NT\$400 in advance.

#### ★Boven

437, Sec 5, Zhongshan N Rd (中山北路5段437號)

Tel: (02) 8861-1056

Sat, Apr 30: I LOVE CAPE TOWN...THE BEAT GOES ON, this makes the fourth in the "I Love" sessions, the first being the immensely successful party at Eden, and DJs Marc Kets and Pierre Bruwer, otherwise known as THE BEAT SYMPOSIUM, are back spinning funk, soul, disco, and deep house all night long. NT\$250, NT\$100 w/ RSVP to thebeatsymposium@gmail.com by the night before.

#### ★Eden

11F, No 98, Sec 4, Chungshiao E Rd, Taipei (台北市忠孝東路四段98號11樓)



Tel: (02) 6638-9988

Small, intimate, classy, and in the middle of the Zhongxiao nightlife district. Wednesdays: DESTINATIONS w/ DJs MAXXX, K FANCY, and 26 spinning house. Fridays: 5th ELEMENT FRIDAYS, w/ DJs MARCUS AURELIUS, BAO BAO, and a special guest spinning block party, funkology, electric boogaloo, rocksteady and future classics, purportedly mixing the 5 elements of hip hop: DJing, MCing, Breakdancing, Graffiti, and knowledge. Weekends: DJs spin hip hop, sometimes house. Special parties excepted, no cover. 2nd Saturday every month: Love Groove w/ DJs: @LLEN, DA, NINA, house, funk, Latin, old skool and Hip-Hop, NT\$500. 3rd Saturday every month: A-ONE Part w/ special guest DJ VICTOR CHENG, w/ the regulars DJ EDMUND (AAportIS, TW) & JIMMY CHEN (AXD, TW) playing Soulful House, Funky Grooves and Electro Twisted. ★ Sat, Apr 23: DJ CHOZIE, flying in from Beijing for one night only. ★ Sun, Apr 24: DJ DAN AFTERPARTY, playing first at Luxy, DJ DAN will head over to Eden for the official afterparty starting 4am, funky house.

### ★LUXY

5F, No 201, Sec 4, Chunghsiao E Rd, Taipei (北市忠孝東路四段201號五樓)

Tel: (02) 2772-1000.

Reservations: 0955-904-600

Web: www.luxy-taipei.com

Capacity: 2000

Taipei's downtown mega-club, playing hip hop, R&B and mainstream mixes in the Galleria main ballroom, trance, house and progressive in the Lotus room, and more. No sandals or flip-flops. Wednesdays: twin Ladies' Nights, Milk party w/ hip hop, r&b, and reggae in the Galleria, and Sugar party w/ house music in the Lotus room, NT\$500 for men, or free b4 10pm, women free all night. Third Wednesday of each month (Apr 20): 3RD Heaven Ladies Night, "fresh" hip hop, R&B, and reggae in the Galleria, ladies free, men NT\$400 w/ drink. Thursdays: Release Night, NT\$500 w/ drink, or half price with college student ID. Second Friday of each month: LEGIT PARTY, hip hop, R&B, reggae, w/ an hour of old skool 80's and 90's hip hop a la MC Hammer. Fridays and Saturdays: NT\$700, NT\$400 b4 11pm, free b4 10pm unless otherwise noted. Fri, Apr 22: TRANCEMASTER, w/ JOE HO in the Lotus Room, progressive trance. ★ Sat, Apr 23: theLOOP presents DJ DAN (US) in the Lotus Room, funky west-coast house. Fri, April 29: THE WORLD, w/ DJ VERTIGO, tribal house in the Lotus Room. Sat, Apr 30: Liquid Lifestyles presents CROOKLYN CLAN (US), a hip hop duo from Brooklyn in the Galleria and TECH-NO-PHONIC, w/ DJ VERTIGO in the Lotus Room.

### ★Ministry of Sound (MoS)

310 Lechun 3rd Rd, in Tachih (台北市中山區樂群三路310號,大直重劃區)

Tel: (02) 8502-1111

The UK-based night club chain opened its Taipei location in April 2004. It's a huge club in its own building (in Neihu), with a booming sound system, and resident DJs Buff Wise, Jaylen, and Damien Saint from the UK. Music tends towards house and trance in the main room with an upstairs area for hip-hop. Wednesdays: Ladies' Night, men NT\$400, or NT\$200 b4 11pm. Thursdays: Smoove HipHop Night, NT\$350 or free b4 11pm. Fridays and Saturdays: Residents Party, NT \$600, NT \$350 b4 11pm, or free after 2am unless otherwise stated. Cab fare up to NT\$200 is deductible on entry. Fri, Apr 22: BREAKBEATS PARY 01, w/ guest DJs CHRISTIAN B (UK) and DICKY LAU (Hong Kong). Sat, Apr 23: PUMP UP THE VOLUME 003, w/ DJ JOHN ROBINSON (UK), NT\$700, NT\$500 b4 11pm, NT\$200 after 2am.

### ★Party Room

Core Pacific Mall, 12F, No 138, Sec 4, Patch Rd, Taipei (台北市八德路4段138號12樓)

Tel: (02) 3762-1289

The other club at the top of the Core Pacific mall is also owned by its sister next door, Plush. But the crowd is younger, B boy, break dance, and American hip hop. Sunday, Monday, Tuesday, Thursday, no cover. Wednesdays: DOLL PARTY, ladies NT\$100 all you can drink, men NT\$500 all you can drink. Fridays and

**NT 500! Carlsberg!**  
**HOLY S#&T!**

(All you can drink from 9:30 till 2:00 am every Saturday)

Our Kitchen is open everyday from 5 pm till Midnight!

美味餐廳每日提供 5 pm 至 12 am!

**Citizen Cain**

67 DONG FENG ST.

台北市東豐街 67

Reservations

02 2708-4557

Check out our new answering machine

Saturdays, ladies NT\$350 w/ drink, men NT\$500 w/ drink. ★Sat, Apr 23: Guest DJ MARCUS INTALEX (UK) drum 'n' bass, NT\$600 for men, NT\$450 for ladies.

**★Plush**

Core Pacific Mall, 12F, No 138, Sec 4, Patch Rd, Taipei (台北市八德路4段138號12樓)

Tel: (02) 3762-1600

A mega-lounge with an oval bar and a panoramic view of Taipei from the top of the Core Pacific Mall, it attracts a crowd with elements of the stylish, the youngish and the overseas Chinese. Pop and hip hop on the sound system. Sunday to Tuesday and Thursdays: minimum charge NT\$350. Wednesdays: women get in free and free champagne for Ladies' Night. Through May 25: SUMMER BIKINI PARTY, with birdcage dancers, nail art, jello shots, and more, ladies free and men NT\$350 b4 11pm. Fri, Apr 22: 2005 CRUISER, w/ ZHANG ZHEN-YUE (張震嶽) and MALASAN (馬拉桑), live rock, NT\$700, b4 10pm men NT\$500 and women NT\$250.

**★Roxy Vibe**

B2, No 155, Sec 2, Chinshan S Rd, Taipei (台北市金山南路1段155號B2)

Tel: (02) 2358-2813

A dimly lit environment for random mixing from 1-7am on weekends where anything could happen. This late night (and often last) stop on the party express offers music that's a bit dancier than at its sister club Roxy 99, but always including some rock. Open Fridays, Saturday and holidays only: NT\$300, or NT\$150 after 5:30am.

**★TU**

B1, No 249, Sec 1, Fuhsing S Rd, Taipei (台北市復興南路一段249號B1)

Tel: (02) 2704-7290

A hotbox dance club where it's also fine to hang by the bar. Mostly hip hop, though other styles appear. Sunday to Tuesday, NT\$200. Fridays and Saturdays, NT\$350. Wednesdays: women free for Ladies' night, men NT\$300 w/ drink. Thursdays: Rap, R&B and reggae from DJ BUG and DOMINATION, free entrance and free drinks all night for ladies, NT\$400 all-you-can-drink for men. Fridays: Urban Space w/ hip hop & rock n roll all night, NT\$500 w/ drink. Saturdays: Spotlight, live DJs and MCs, ladies NT\$300 all-you-can-drink, men NT\$500 all-you-can-drink.

**Classical**

**★★Four of A Kind and Brass Roundtable**

Sat, Apr 23 at 7:30 and Sun, Apr 24 at 2:30

National Concert Hall (國家音樂廳), 21-1, Chungshan S. Rd., Taipei (台北市中山南路21之1號) - on the north side of the plaza

Tel: (02) 3393-9888

Tickets: NT\$300-1500

"Four of a Kind" is a four-man trombone group that includes Joseph Alessi, the principal trombonist for the New York Philharmonic, Mark Lawrence, the principal trombonist for the San Francisco Symphony Orchestra, Scott Hartman, and Blair Bollinger. Saturday's concert sees the four perform a program of contemporary concertos under conductor Bundit Ungrangsee, and Sunday's program is filled with a variety of religious and chamber music selections, including Hadyn's "Creation."

**★★Augustin Dumay and Michie Koyana**

(法國小提琴家杜梅與小山實稚惠)

Tue, Apr 26 at 7:30pm

National Concert Hall (國家音樂廳)

Tickets: NT\$300-1500

French violinist Dumay is said to have departed on his life-long musical pursuit after attending Nathan Milstein's concert as a child. His first concert in Taiwan will include a special selection of Beethoven and Ravel's masterpieces accompanied by Japanese pianist Michie Koyana.

**★Quintett.wien**

(維也納木管五重奏)

Sat, Apr 30 at 7:30pm

National Concert Hall (國家音樂廳)

Tickets: NT\$300-1500

French violinist Dumay is said to have departed on his life-long musical pursuit after attending Nathan Milstein's concert as a child. His first concert in Taiwan will include a special selection of Beethoven and Ravel's masterpieces accompanied by Japanese pianist Michie Koyana.

# All-U-can-drink

BY WILL MOUNGER

A BARTENDER of many years at a Taipei hostess bar once told me that the average male patron can only down six beers before getting drunk. It's less than you might think, but I still find it hard to believe that any place can make much money off of an all-you-can-drink special. Still, a number of places in Taipei seem determined to give it a try. Apparently they've all consulted the same economist, who graphed the price of getting drunk at 7-Eleven against the value of thinking you might get laid to come up with an optimal price of NT\$500. This is in fact the set rate for each bar mentioned here, notwithstanding mid-week specials:



— 151 boldly pioneered this Taipei trend as much as a decade ago and still continues to do it up every night. Hope you like warm beer with ice. At 65, Sec. 2, Jianguo N. Rd. (建國北路二段65號).

— Citizen Cain does it with Carlsberg draft on Saturday nights.

— TU has its drinkfest, which includes everything on the menu, on Thursdays, and it's free for women.

— Hot Gossips offers well drinks and beer for NT\$500 on weekends plus various mid-week specials. At 3, Alley 20, Lane 223, Sec. 4, Zhongxiao E. Rd. (忠孝東路四段223巷20弄3號).

— B1 hosts young binge drinkers nightly, and apparently to great effect, given that they have a NT\$300-per-puke clean-up policy. At B1, 71, Sec. 1, Aiguo E. Rd. (愛國東路一段71號B1).

— The Source has its night on Saturdays, supplying beer and cocktails. At Roosevelt Rd. Sec. 1 No. 1-1 (羅斯福路一段1之1號).

### NEW MENU AT CITIZEN CAIN

Former New York super-chef Tomer has once again upgraded the menu at Citizen Cain. It now includes all the old favorite sandwiches and pizza as well as bold new selections of filet mignon, eggplant tower, salmon steak, sesame crust pizzas, and fusion pasta. There are also special fusion taco nights on Wednesday and "fried burrito" - wouldn't that be a chimichanga? — nights on Sundays. Citizen Cain's food has become good enough that some no longer think of it first as a bar. At 67 Dongfeng St. (東豐街67號).

### ST. GEORGE PARTY AT THE TAVERN

On Friday, the Tavern will be holding the Greene King Brewery St. George Party. NT\$450 gets you a huge buffet done in Michel's usual lavish style. The buffet also includes a pint of Old Speckled Hen or Abbot Ale. At 10pm, the Greene King Beerlionaire Quiz will be held with a Grand Prize of NT\$5,000. At 415, Sec. 4, Xinyi Rd. (信義路四段415號). Reservations: (02) 8780-0892 or reservation@tavern.com.tw.

### CARNEGIE'S KITCHEN FIRE

The Sunday before last, Carnegie's experienced a kitchen fire that left its patrons hungry for over a week. The kitchen is once again fully operational as of last Tuesday putting out Carnegie's outstanding menu. In order to make it up to his hungry hordes, Bob opened up the bar from 7-10pm last Saturday and gave everything on the drink menu away for free. As one may expect, that nicely doused any grumbling.

### NEW DOINGS AT TSB

The Taipei Sports Bar, one of my favorite places to grab a quesadilla, burger, or burrito, has been experiencing difficulties for quite some time. Ray has assured me that there are new investors and big changes in store for the future. I'm looking forward to it, Ray. Make sure to keep the food the way it is and get rid of the hip hop music.

### CUBES OF SUMMER

Anyone who has spent any time in Taiwan knows that it is quite common here to drink beer with ice. Many seem to feel that this is hanging offense, but for cheaper lagers, I don't see what all the hubub is about. We're not talking Guinness here. The stuff is mostly water already and the ice keeps it cold. I actually prefer to drink Taiwan beer this way, especially when I'm brown bottling it at a goose stall in the Combat Zone at 3am. Goes well with betel nut.

### THANKS PETE

ENPOTS editor David Frazier reports: "Winopete has said he won't be able to continue writing for POTS, but has offered help in keeping a pub column going in this paper. He'll also continue to offer Winopete's Pub News as an email newsletter. I'd like to thank him for his contributions over the last year and a half and encourage any potential subscribers to contact him at winopete@hotmail.com. Best of luck Pete, and KEEP DRINKING!"

Send your beer, bar, and pub news to barbullets@lhpao.com.

Tickets: NT\$500-1800  
One of the few woodwind quintets performing in Viennese tradition, Quintett.wien's repertoire embraces works from the classical to the contemporary. Founded by Hansgeorg Schmeiser in 1994, the ensemble's Viennese tradition was partly established by the use of a Viennese oboe and horn. Visiting Taiwan this time, its performance, which includes the works of Haydn, Mozart, Takacs, Zemlinsky and Ligetti, will be a good representation of its repertoire.

# Stage

## ★99% Unknown-Cirkus Cirkor

(瑞典薩克馬戲團~99% unknown人體嬉遊記)  
Fri-Sat, Apr 22-23 at 7:45pm, Sat-Sun, Apr 23-24 at 2:45pm  
Sun Yat-sen Memorial Hall (國立國父紀念館), 505 Renai Rd, Sec 4 (仁愛路四段505號)  
Tel: (02) 2392-5322  
Tickets: NT\$400-2500

Like Cirque du Soleil, Cirkus Cirkor is the circus without the cotton candy or the clowns. The Swedish performance troupe has been around since 1995, testing the limits of performance genres and fusing circus acrobatics, contortionists, etc. with music and theatre, creating a show that is almost narrative-oriented but still appropriately theatrical.

## ★Kick Back, Sip Tea, Enjoy Kun Opera

(歇腳·喝茶·聽崑曲)  
May 8 at 2:30pm  
Red House Theatre (紅樓劇場), 10 Chengdu Rd, Taipei (台北市成都路10號)  
Tel: (02) 2311-9380  
Tickets: NT\$100

Originating over 600 years ago, Kun Opera is one of the oldest forms of traditional Chinese opera. To preserve this kind of theater, various amateur groups have come together for this performance. The program includes "The Jade Hairpin" (玉管記) and "The Outburst of A Virago" (獅吼記).

## ★★A Dream Like A Dream

Single-day performances: Sun, Wed, Sat, Apr 24, 27, 30 and Sun, Sat, May 1, 7 at 2pm  
Two-day performances: Mon/Tues, Apr 25/26; Thurs/Fri, Apr 28/29; Tues/Wed, May 3/4, and Thurs/Fri, May 5/6 at 7:30pm

National Theatre (國家戲劇院), 21-1, Chungshan S. Rd., Taipei (台北市中山南路21之1號)  
Tel: (02) 3393-9888, (02) 26982323

Tickets: NT\$1200-3400  
Having won critical acclaim in its Hong Kong premiere in 2002, this production is truly an experience-an all-day one. The show is seven hours long, and is a veritable epic that unfolds in soap-opera-like fashion, telling the story of a man's search for the cause of an unknown disease and using settings that shift from Taipei to Paris to Shanghai. The performance space is somewhat unusual, putting the audience in the center on swiveling chairs. The audience has the option of viewing the show in a marathon-like single-day affair, or splitting it up into two nights.

# Arts

## Museums

### ★Huashan

(華山創意文化園區)  
1, Sec 1, Pateh Rd, Taipei (台北市八德路一段1號)  
Tel: (02) 2392-6180  
Web: www.huashan-ccc.com

Open: 10am to 6pm, closed Mondays  
GIANT SCULPTURE EXHIBITION: This "Heaven-sent Rooster" (天賜良雞) exhibition features giant works of art made from various materials and by different artists, all centered around the rooster in honor of this lunar year.

### ★Hong Gah Museum

(鳳甲美術館)  
5F, 260 Dayeh Rd, Taipei (台北市大業路260號5F)  
Ph: (02)2894-2272

FLOWERING SHRUBS: An exhibition put together by Chen Yanshu (陳艷淑), Flowering Shrubs showcases the work of twenty-two female artists from Kaohsiung. Through May 22.

### ★Museum of Contemporary Art (MOCA) Taipei

(台北當代藝術館)  
39 Changan W Rd, Taipei (台北市長安西路39號)  
Tel: (02) 2552-3721  
Web: www.mocataipei.org  
Open: 10:00am to 6:00pm, closed Mondays  
MOCA was the first museum in Taiwan to focus exclusively on contemporary art. It is housed in the former City Hall building, and as such is a historical site as well as a museum. The museum houses contemporary art that combines art, history, and technology, from Taiwan, Asia, and other parts of the world.

# Tylers office #76

HEY! TYLER I HEARD THEY TRIED TO FIRE YOU. WHAT THE HELL IS GOING ON? MAN I REALLY MISSED YOU... HASNT BEEN THE SAME AROUND HERE.



BRIAN JENNIFERS CAME RIGHT UP TO ME AND WAS SWEARING. HE POPPED A SWITCH BLADE. NEXT THING YOU KNOW HE WAKES UP IN A HOSPITAL WITH A NOTE STUCK TO HIS JACKET.



LOL @ BRIAN JENNIFERS.



HEY GUESS WHAT THEY HAD A HUGE PROTEST IN TAIPEI ABOUT ME ...GUESS SOME PEOPLE CANT GET USED TO THE FACT IM RUNNING THE SHOW NOW.



I HEARD BRIAN JENNIFERS MADE A TRIP TO CHINA TO ENLIST THEIR HELP IN KICKING YOUR ASS. LIKE WTF THE COMMIES? THEY GONNA TRAIN UP SOME SUPER BOXER TO CHALLENGE YOU TO A DEATH DUEL?



HEY TYLER BE CAREFUL IN CHINA. I HEAR THEY EAT HORSE AND DOG AND CHICKEN AND DONT EVEN WORSHIP GOD ANYMORE...IT MAJOR SUCKS IF YOU WANT TO DO FREEDOM STUFF.



THANKS FOR THE HEADS UP JOHN TESH... I SHOULD GET ONLINE AND GOOGLE "CHINA" LATER TONIGHT.



BEST OF LUCK TO YOU TYLER. AND GOD BLESS ALL OF AMERICA THIS VERY SPECIAL DAY.

ILLUSTRATION: LEON 05

TRADING PLACE-CONTEMPORARY ART MUSEUM: A conceptual exhibition that questions the nature of aesthetics, institution, and technique in today's contemporary art world by using various methods of representation, theft, exchange, and trade. It's still unclear what exactly this entails, but a stage show of some kind is definitely included. Through May 22.

### ★National Museum of History

(國立歷史博物館)  
49 Nanhai Rd, Taipei (台北市南海路49號)  
Tel: (02) 2361-0270  
Web: www.nmh.gov.tw

Open: 10am to 6pm, closed Mondays  
LEGEND OF THE DESOLATE DESERT; GOODBYE GLITTERING JADE (荒漠傳奇, 璀璨再現): Exhibition of art from Tunhwang (Gansu Province). Through May 26.

A HUNDRED YEARS OF EMBROIDERY: Selected embroidery from the museum's collection. Through May 1.

LIULI PAVILLION EXHIBITION: A research exhibition with bronze ware and jade historical relics excavated in 1936 from graves I and II of the Hui County Liuli Pavilion in Henan, China. Through May 1.

### ★National Palace Museum

(國立故宮博物院)  
221, Sec 2, Chihshan Rd, Taipei (台北市至善路二段221號)  
Tel: (02) 2881-2021  
Web: www.npm.gov.tw

Open: 9am to 5:30pm, Mon to Sun  
The National Palace Museum collection was accumulated over a thousand years by Chinese emperors and includes ceramics, porcelain, calligraphy, painting, ritual bronzes, jade, lacquer wares, curio cabinets, enamel wares, writing accessories, carvings, embroidery and rare books. From Apr 1, 2004, some galleries in the museums east wing will be closed as part of an ongoing renovation project.

MORE DETAILED THAN GOD: Curio exhibition featuring 355 pieces donated by Japanese-Taiwanese Peng Kai-dong, consisting largely of gold and bronze Buddha figures and bronze ceremonial artifacts, dating from 1100BC to the present, from Indian, Southeast Asia, Korea, Japan, and China. Through June 30.

### ★Taipei Fine Arts Museum

(台北市立美術館)  
181, Sec 3, Chungshan N Rd, Taipei (台北市中山北路三段181號)  
Tel: (02) 2595-7656  
Web: www.tfam.gov.tw

Open: 9:30 to 5:30, closed Mondays  
ECSTACY - VISIBLE AND INVISIBLE: Designed by artists Wang Jun-jieh, Wang De-yu, Wu Ma-li, Chen Jeng-cai, and Chen Kai-huang for the visually impaired, this exhibition creates an "art garden" that invites visitors to experience art through all of their senses. Through May 1.

DEPICTIONS OF LINE AND FORM: This is an exhibition of collected works centered around the theme of line and form, and representation of abstract through different visual languages. Within that outer framework the works are arranged according to four sub-categories: Tumultuous Worlds, Traces in Time and Space, Primal Nature and Urban Energy. The works are of both foreign and domestic artists and of various medias, including painting, sketching, watercolor, board painting, and sculpture. Through May 1.

THE GARDEN OF LIGHT: Laser beams and colorful lights have been set up in the center of the museum to create a unique atmosphere for visitors to experience the works that German artist Dieter Jung has accumulated over his 30-year career. Through May 8.

CONTEMPORARY ART IN PRINT: This print exhibition, including works by several very influential Young British Artists (YBAs) like Damien Hirst and Marc Quinn, is held together by the fact that all the participating artists live and work in Britain today, and have worked with the printing house of Charles Booth-Clibborn, who variously recruited them in an attempt to harness their new energy for printmaking. Through May 22.

## Galleries

### ★IT Park Art Gallery

(伊通公園)  
2-3F, 40 Yitung St, Taipei (台北市伊通街40號2-3樓)

Tel: (02) 2507-7243  
Open: 1pm to 10pm, Tue - Sat  
I GO TRAVELLING V / A POSTCARD EXHIBITION WITH SCENERY (我去旅行V/一張風景明信片): Artist Tang Huang-chen (湯皇珍) looks at the phenomenon of traveling in a world where everyone considers him/herself a traveler. The "unforgettable postcard" and other elements are here recorded. Through Apr 23.

### ★Nowhere Cafe

(所在咖啡)  
#1, Lane 60, Xinsheng S. Rd, Sec 3 (新生南路三段60巷1號)

Tel: (02) 2362-5241  
Open: Mon to Fri 2pm-2am, Sat and Sun 12pm-2am

THE FACE: Yuan Zhebin's (袁哲彬) solo exhibition of digital photography seeks to explore representation in the age of digitalization. Through May 31.

### ★Taipei Artist Village

(台北國際村)  
#7, Beiping E. Rd. (北平東路4號)

Tel: (02) 3393-7377  
Open: 10am-6pm, closed Mondays  
DREAM OF BUTTERFLIES: If you missed it the first time, this decorative exhibition of some

3000 "butterflies" by Korean artist In-Yeon Jeong is back. Through Apr 30.

CHANGING FACES: Exhibition by female Pacific-Asian artists. Through Apr 30.

TAKAHICO SUZUKI LIGHTING EXHIBITION: Decorative lamp exhibition. Through Apr 30.

### ★TIVAC

(台灣國際視覺藝術中心)  
1F, 29, Lane 45, Liaoning St, Taipei (104台北市遼寧街45巷29號1樓)  
Tel: (02) 2773-3347  
Open: Tues-Fri 12pm-9pm, Sat-Sun 12pm-6pm, closed Mondays

LIAO GUO-LONG (廖國隆) PHOTOGRAPHY EXHIBITION. Through May 11.

THE HERMAPHRADITE FUTURE: Photography exhibition by Lin Wen-zhang (林文章). Through May 11.



## ★Documentary Social Movement

(鐵馬影展)  
Fri, Apr 15 - Sat, Apr 23  
National Film Archive (國家電影資料館)  
4F, #7 Qingdao N. Rd (青島東路7號4樓)

Web: www.coolloud.org.tw

Organized by Coolloud.com (苦勞網), this film festival features 14 documentaries on various topics related to workers' movements around the world, showing films from a number of countries that include Taiwan, Thailand, and Argentina. A full listing of times and films is available on the website. Seating is limited, as the theater only has 41 seats and room for another 10 people standing. Archive members can book in advance and non-members can take numbers 30min before screenings.

## ★From 30 Seconds To Ten Minutes

Apr 19-24  
Spot-Taipei Film House

18, Zhongshan N. Rd, Sec. 4 (中山北路二段18號)

Tel: (02) 2511-7786

A selection of short films by directors Kong Wen-yan (孔文燕), Chen Hong-ji (陳宏一), Xie Ping-han (謝屏翰), Deckard, Xiao Ya-quan (蕭雅全), Lin Pei-ying (林佩穎), and Yao-Yao (莊淮嬌). A couple of the films are offered with Chinese subtitles only. Fri, Apr 22: Post-screening discussion with Kong Wen-yan (孔文燕), 6pm. Sat, Apr 23: Post-screening discussion with Chen Hong-ji (陳宏一), 6pm. Sun, Apr 24: Post-screening discussion with Xiao Ya-quan (蕭雅全), 6pm.

他，只想買一個慾望出口…  
她，卻夢想嫁給整個美國！  
赤裸公開新婚床第囉事~情慾全紀錄



**ANOTHER HAPPY COUPLE!**  
You too could find true love. Reply today\*

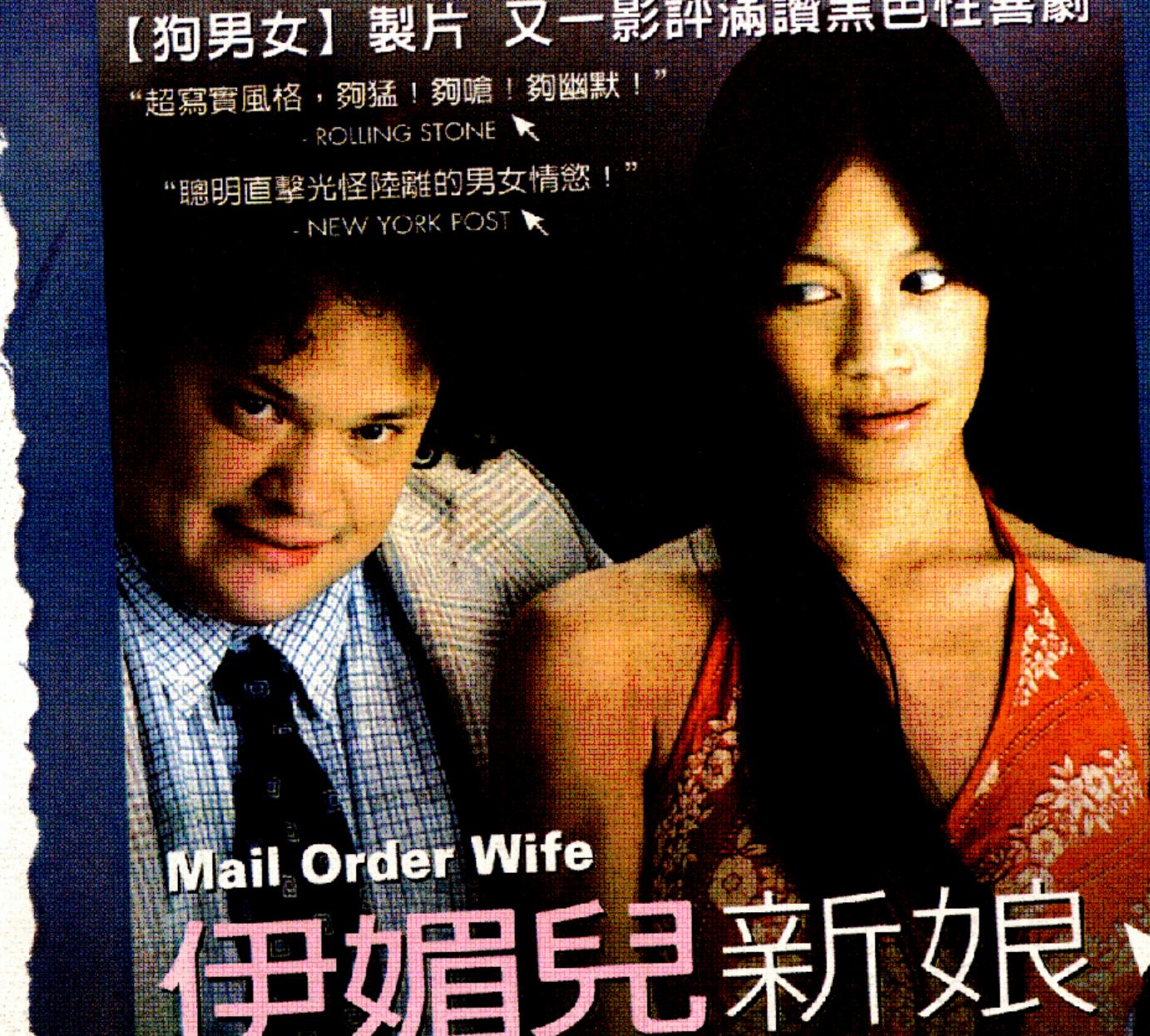
【狗男女】製片 又一影評滿讚黑色性喜劇

“超實質風格，夠猛！夠嗆！夠幽默！”

ROLLING STONE

“聰明直擊光怪陸離的男女情慾！”

- NEW YORK POST 



# Mail Order Wife

# 伊媚兒新娘

先生，我們替你買到完美嬌妻了！

- 【伊媚兒新娘】是一齣關於性、政治與報復的黑色性喜劇，探討美國男人為了娶得妻子，引發連串情感失控的無趣情節。一名紐約電影工作者，打算拍攝皇后區一名大權管理員與繩索新娘婚姻狀況的紀錄片，這個喜歡玩角色扮演的性虐待狂只想買一個認錯的出口，新娘卻夢想嫁給整個自由獨立的美國……

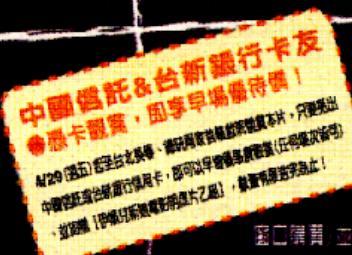


小姐，我們幫你找到如意郎君了！

- 他有穩定的工作，房子距離曼哈頓只有幾分鐘車程，有車子，而且愛好動物。單身漢亞得利安馬丁奈不是很完美嗎？去問亞得利安的伊嬌兒新娘麗湯吧，她剛從緬甸搭機過來，她的理想男人原來是個粗魯鄙俗而邋遢的傢伙，在皇后區當管理員，想要的是妓女兼女傭而非太太！



西蘭淇 好萊塢第一部異色爭議力作！



預售套票：**2張380元**  
(全票原價每張**250元**)

● 朝鮮一高麗半島南部、即今韓國南部、亦稱南韓。

● 以而一念參之無事，次日是早午，請問仲良，仲良猶

4/29(週五)晚場起  
台北長春·總統大戲院 聯合獻映

演出時間:5月13-14 pm7:40-14-15 pm2:40  
 《SPA抱抱房》這個實驗性的作品,出自很單純的日常生活觀察,編舞者透過寫實的方式,呈現日常生活中的寫實身體。目的地不是現代舞蹈,而是到了後來,戲劇的「表演現實」達到了舞蹈性。這齣結合舞蹈與戲劇的舞台呈現將從摹擬坊間SPA療程館實境裡服務人員與客戶的對話,及進行SPA一般所將進行的指壓流程等衍出「聲音」與「肢體」的「概念化」演出。不強調完整語言式的對白,舞台設計亦儘可能保持表演空間的原始樣態,希望經由演員的表現具象SPA館的空間想像,並力求透過「演員」的「聲音」與「肢體」詮釋演出發想。

#### ◆臨界點劇象錄劇團《備忘錄》

演出時間:5月27-28 pm7:40-28-29 pm2:40  
 《備忘錄》由卡里耶爾(Jean-Claude Carrriere)在1968年寫成,劇中只有一男一女,場景也只是在公寓裡的一間套房,女子闖入男子的公寓並且幾近霸佔著公寓,男子從不耐煩到惡言相向激烈地欲趕走女子,在最火爆的爭吵之後,兩人的地位得到轉變,女子開始思索離開這房子,男子則開始想留住女子,最後男子為了讓女子駐留,甚至提議自己要搬離房子。最後男子搬離房子,一本獵豔記錄的《備忘錄》則留在女子的身邊。

#### ◆玩劇團《夜裡的化裝舞會》

演出時間:6月10-11 pm7:40-11-12 pm2:40  
 票價:250元(學生憑學生證於端點購票享9折優待)  
 演出地點:白水藝文中心(台北市民樂街68號2樓)  
 主辦單位:臨界點劇象錄劇團  
 聯絡電話:25534493

#### ●創作社第十三號作品-《影癡謀殺》

時間:5/6,7,9-14 7:30pm-5/7,8,14,15 2:30pm  
 地點:國家戲劇院實驗劇場  
 票價:450元 治兩廳院售票系統  
 主辦單位:創作社  
 聯絡電話:27237305 Email:creativl@ms16.hinet.net

台北發生多起離奇兇殺案!死者.....全部都是白種男人。兇手.....留下無數儀式印記。警探與嫌犯.....鬥智鬥嘴兼鬥電影常識。一起連續殺人事件,哄動全台,驚動國際,差點把台灣殺進聯合國。007系列電影竟是破案關鍵?在鎖定三名嫌犯後偉大的台灣神探與在地警察,震驚發現這是一起「反好萊塢奇異連續兇殺案件」!兇手到底是誰?真正的殺人動機又是什麼?

#### ●華岡藝校表演藝術科第三屆畢業公演--夢之旅

時間:5/6-7 19:30 5/7-8 2:30pm  
 地點:幼獅藝文中心  
 票價:285元 治兩廳院售票系統  
 主辦單位:臺北市私立華岡藝術學校  
 聯絡電話:28612354

誰說高中生只要把書讀好就好?我們就自己的唱唱跳跳編成歌舞劇!這是一齣台灣版的歌舞線上,劇中描寫了一群夢想成為表演藝術人才的青少年。為了實現理想,遭遇了艱苦的磨練與現實的生存壓力以及種種嚴格而堅固的成長歷程。想加入我們的行列嗎?請來看台灣版的歌舞線上。

#### ●【新舞臺】戲劇新觀點 林奕華2005年最新創作-戀人絮語

時間:5/6-8 19:30 5/7-8 14:30  
 地點:新舞臺  
 票價:500-700、900、1200、1500、1800  
 治年代售票  
 主辦單位:中信銀文教基金會  
 治詢專線:-2723-7953

從《張愛玲請留言》、《快樂王子》到《半生緣》,「非常林奕華」已在劇壇建立了「只此一家別無分號」的風格和地位。《戀人絮語》一齣解構戀愛的多媒體詠歎劇,是2005年「非常林奕華」最新創作,選擇在台北【新舞臺】作世界首演,結合了林奕華、胡恩威的撼人劇本與導演、香港音樂教父黃耀明的動人音樂、許茹芸的感人聲情、陳立華的驚人演技。你心中無法完成的愛、得不到回報的情、苦苦暗戀、總是單相思的孤獨靈魂,在林奕華、胡恩威細緻的剖析中,將得到全然的瞭解與慰藉。

#### ●日本飛行船-阿爾卑斯的小天使

時間:5/7 14:30 19:30-5/8 10:30 14:30  
 地點:台北市政府大禮堂  
 票價:400-500-600-800元  
 治年代售票系統  
 主辦單位:童歡藝術有限公司  
 聯絡電話:8953-2823

阿爾卑斯的小天使故事是描述一位小女孩(海蒂),她被帶到頑固的爺爺家裡,卻因為她的天真、善良溫暖了老爺爺的心;而玲玲是一位必須依靠輪椅才能行動的小女生,她也受到了海蒂的影響和鼓勵,終於能靠自己的雙腳走路...,希望小朋友能從輕鬆的故事演出中,體會出正面的教育引導,進而譜出一段段溫馨、有趣的歷程。

#### ●關於古董店的男人傳說-福星添丁

時間:5/13-14 7:30pm 5/14-15 2:30pm  
 地點:台灣藝術教育館演藝廳  
 票價:300-500-700-900元  
 治年代售票系統  
 主辦單位:黑門山上的劇團  
 聯絡電話:2304-5407

據說,每一個男人的心裏都冀望打一場仗,過一個冒險犯難的人生,以及拯救一位美女。這次【福星添丁】的製作將由才華洋溢的劇場奇女子,顏美珍擔任導演。【福星添丁】將在舞台上使用說書的手法,藉由台灣早期日據時代的真實故事,將之重新編寫後以穿梭於古今之間的時空轉換,對於男人的堅強和軟弱,作出客觀並深入探索,同時刻畫男人之間彼此的知己友誼,和種種不為人知的秘密面向。此次的創作不但融合了過去和現今台灣社會的景況,更是貼切地反映出這塊土地上人民生活的轉變。獨特的呈現手法,多元化的角色扮演,更是參與製作的眾位演員所要面臨的考驗和挑戰。

#### ●愛爾蘭大河舞劇《舞王》

時間:5/11-14 7:30pm-5/14 2:30pm  
 地點:台北國際會議中心大會堂  
 票價:800-1600-2400-3200-4000-4800元  
 治年代售票系統  
 主辦單位:寬宏藝術工作室  
 聯絡電話:07-7403466

1996年,創下了世界金氏紀錄踢得最快的男人麥克·佛萊利(Michael Flatley)推出了史上最偉大的踢踏舞劇—《舞王》,而來自全球各地瘋狂的邀約,短短7年踏響全球三十多個國家,12張白金影音銷售獎、1千萬張CD銷售量、4億美金票房收入,成為全球最受矚目的踢踏舞劇,成了愛爾蘭踢踏舞的代名詞。

#### ●政治作戰學校巡迴公演迎接抗戰勝利六十週年

時間:5/11政戰學校影劇館、5/17 國軍文藝中心  
 活動收費:現場免費索票入場  
 主辦單位:政治作戰學校  
 活動收費:現場免費索票入場  
 聯絡電話:0932037576劉先生

本次演出的劇本是由曾經風靡一時的愛情小說「星星、月亮、太陽」改編而成,故事主要描寫八年抗戰時期,一名北京大的青年學生在對日抗戰期間所發生的三段顛沛流離的愛情故事,女主角星星、月亮、太陽分別代表著真、善、美不同的性格特質,劇情極為感人肺腑。

#### ●愛樂劇工廠年度中文音樂劇《天堂王國》

時間:5/12-15 19:30-5/14-5/15 14:30  
 地點:台北國父紀念館  
 票價:500-800-1000-1200-1500-2000元  
 治兩廳院售票系統  
 主辦單位:台北愛樂文教基金會、愛樂劇工廠  
 聯絡電話:2773-3691

堅持以精緻音樂烘托出優質戲劇的愛樂劇工廠,在古典製作王牌杜黑教授及創意編導新秀鍾欣志的精心構思下,2005年春季推出最新力作《天堂王國》,在天堂王國的國慶大典上,統治者天皇老子令全國人民努力破壞山水,並且要把王子「許配」給美麗國嫁不出去的抽抽公主...如果您對社會亂象心有戚戚、對人心惶惶感同身受,如果您對生活充滿期待、對未來懷抱夢想,都萬萬不能錯過機會!隨著天堂王國裡的大人物、小人物,一同經歷人間的種種不可思議。

#### ●美國楊百翰大學現代舞蹈團-首度台灣巡演

時間:5/13-14 19:30  
 地點:台北市國軍文藝活動中心  
 票價:200-300-500治年代售票系統  
 主辦單位:天橋說唱藝術團  
 聯絡電話:2690-0239

名聞全球的美國楊百翰大學現代舞蹈團即將首度來台訪問,並且將為台灣觀眾帶來一場充滿動感與想像飛昇般的演出。除了以創造性和藝術性為中心的全新舞蹈概念外,極致優秀的演員以及他們各種各樣強而有力的舞姿,使該舞蹈團成為全美大學舞蹈團中出訪地區最多的一個。

#### ●契訶夫之《求婚》的《蠢貨》

時間:5/13-14 19:45-5/14-15 14:45  
 地點:台北市親子劇場(北市府路一號2樓)  
 票價:300-400-500元 治兩廳院售票系統  
 主辦單位:國立臺灣藝術大學  
 聯絡電話:22722181

今年藝文界颳起「俄式」風潮!首度登場正是我們首屈一指,二十世紀戲劇之父-契訶夫的作品。《求婚》的《蠢貨》是他筆下最生動的愛情喜鬧劇,若您正苦惱如何為心愛的他(她)製造愛情的喜悅。

#### ●眼球先生夜總會之媽媽再愛我一次

時間:5/13-14 8:00pm-5/14 3:00pm  
 地點:紅樓劇場  
 票價:500 治年代售票系統  
 主辦單位:紙風車文教基金會  
 治詢電話:2311-9380  
 台灣本土的百老匯演歌劇-「媽媽再愛我

一次」是眼球先生夜總會系列劇目。沒有至忠至孝的道德勸說,也不在劇情鋪陳上教人道理,只希望在荒謬諷刺的手法與誇張搞笑的情境之中,讓大家在生命的這個時間點上,想想自己是如何對待自己的家人?本次超強超辣超勁爆的卡司有:藝人黃嘉千、劇場知名演員黃士偉、單承矩..等十餘人、還有編舞家卓庭竹的獨舞《母》;另外主打歌「媽媽再愛我一次」特別邀請<旺福樂團>擔任音樂設計。

#### ●莫斯科市立芭蕾《仙履奇緣》、《天鵝湖》

時間:5/17-18 7:30《仙履奇緣》、5/19-20《天鵝湖》  
 地點:台北國家戲劇院  
 票價:500-1000-1500-2000-500-3000元  
 治年代售票系統  
 主辦單位:寬宏藝術工作室  
 聯絡電話:07-7403466

被稱為俄羅斯驕傲的莫斯科市立芭蕾舞團曾多次受邀來台表演,其超高的演出水準,完美無暇的俐落身段均獲得觀眾及舞評極高的讚賞,莫斯科市立芭蕾舞團演出舞碼相當豐富,包括唐吉訶德、睡美人和天鵝湖等,這次則是帶來著名童話故事改編的灰姑娘及該團經典代表作的天鵝湖,將以60人的龐大陣容、華麗佈景道具,完美無暇的俐落身段、舞出全本古典芭蕾《天鵝湖》與《仙履奇緣》,帶您以不同的角度觀看這兩齣同屬經典的芭蕾故事,將俄羅斯古典芭蕾特有的生命力、傳奇性,完整地呈現給台下的您!

#### ●臺灣大學戲劇學系《美國天使:千禧年近了》

時間:5/19-21 19:30 5/21-22 14:30  
 地點:國立臺灣大學鹿鳴劇場  
 票價:300治兩廳院售票系統  
 主辦單位:臺灣大學戲劇學系  
 治詢電話:23691350

「這個奇怪的地方,一個什麼都鎔不了的大鎔爐。」一九八五年,紐約雷根政府執政下保守主義盛行。一對同性戀情侶,普萊爾得到愛滋病,害怕死亡的猶太人路易無法面對;一對摩門教夫妻,有輕微毒癮又有恐慌症的哈波,懷疑共和黨老公喬其實是同性戀。然而喬和路易偶然之下相遇,兩人選擇攤牌離開原本的伴侶。此時得到愛滋病的普萊爾卻受到召喚,銀白色翅膀天使在螢光、磷光、明光、燭光之中降臨來迎接他.....面對現實的殘酷與幻覺的美好,交織而成的一部全國性議題同性戀幻想曲。

#### ●2005新點子劇展

##### ◆金枝演社《All in One : 三合一》

時間:5/19-21 19:30-5/22 14:30  
 台灣演員與印度演員的交手,會發生什麼?京劇演員為什麼尋找哈姆雷特?鴨子開口說書,究竟怎麼一回事?金枝演社號召三位硬底子演員,跨足編導演,再創傳統與現代交集的新路線。林湧安曾親炙新加坡戲劇教父郭寶崑,研習各種亞洲傳統戲劇。她以《婚姻場景》為創作素材,特邀印度演員來台競技,融合吟唱、肢體與音樂,展現原始又具生命力的表演情態。

金枝當家台柱施冬麟,練出武藝十八般,以哈姆雷特在追尋自我及真相時,與傳統戲劇尋找出路相互對照,在晦暗頹圮的舞台上,開始一段疏離瘋狂、尋找對辯的獨角戲。無論站在舞台哪個角落,絕對無法忽略的出色演員吳明奉,以豐富的表演閱歷,扮演鴨子人荒謬說書,雜繪人生五花百味。三位實力派演員,三段精采力作,百種滋味入甕,邀您一起品嘗。

#### ◆西田社戲曲工作室《情書》

時間:5/26-28 19:30-5/29 14:30  
 他寫了一闋詞,她譜了一首曲;四百年前文壇才子的風流韻事,一段勿勿交會的戀情,一次超越階級的試探。當流星劃過天際的那一晚,她住的樓閣傾塌毀壞,只留給他一縷青絲和一封空白的情書.....前衛的舞台裝置、溫柔的崑曲傳奇,明朝貴公子的西樓奇緣,台新藝術獎2004表演藝術類十大」的實驗崑曲組合連袂呈現。《西樓記》是明末鴛鴦蝴蝶綺麗派的崑曲作品,劇情新奇流暢,又保有古典的韻致。《情書》摘取自其中《樓會》、《拆書》、《空泊》、《錯夢》等四折,描寫文壇才子與青樓紅伶間的戀愛款曲。男女主角複雜的熱戀心緒,如一幅幅真實的心靈風景流動地展開,並刻畫出幽默可愛的人性線條!

#### ◆戲點子工作坊《誰都有秘密》

時間:6/3-4 19:30-6/5 14:30  
 三個女人各懷鬼胎,玩一場荒謬的慾望遊戲!一個在豪門幫傭多年,一心想攀上枝頭作鳳凰的女僕人;一個修練成仙的半調子,卻還貪戀人間風流的小狐仙;一個遇氣明星,成天求神問卜指望再攀演藝巔峰的少奶奶。華麗的大宅門中隱藏著三個女人的秘密,在對立的緊張關係中交織著女人深沈的心思慾念。《誰都有秘密》以荒誕手法顛覆戲曲的慣性思維,嘗試尋覓突破傳統行當與程式的可能。成立於2001年的「戲點子工作坊」,志於開

展當代戲曲無限可能性,結合浸淫於戲曲藝術數十年的編導演,跨越行當,挑戰自我!國內知名京劇演員李光玉、郭敏芳及彭湘時,主演這三個深沈慾念的女人,塑造嶄新風貌的現代戲曲!

地點:國家戲劇院實驗劇場

票價:400治兩廳院售票系統

主辦單位:國立中正文化中心

治詢電話:3393-9888

#### ●雲門舞集 2《春鬥2005-預見·愛情》

時間:5/20-22 19:45 5/21-22 14:45

地點:新舞臺

票價:400、600、900、1200

治兩廳院售票系統

主辦單位:雲門舞集文教基金會

治詢電話:2722-4302

一段不容錯過的舞台奇緣,青春無敵雲門舞集2。現代舞大師瑪莎·葛蘭姆傳人許芳宜;兩位編舞家羅曼菲,布拉瑞揚火花綻現-在春天。

#### ●綠光劇團2005年度春季製作《女人要愛不要懂》

時間:5/20-21;5/27-28 19:30-5/21-22;

5/28-29 14:30

地點:城市舞台

票價:350、550-800、1000、1200、1400、1600

元 治年代售票系統

主辦單位:綠光劇團

聯絡電話:2395-6838來自維也納輕歌劇《風流寡婦》之音樂,名作家小野原著改編,金鐘獎最佳配樂范浦破例下海。愛人的能力是否會隨著年齡降低?愛與被愛之間的相互對應關係重不重要?如果真的是愛上了一個人,外遇有沒有罪?讓我們帶你走入愛女人與懂女人的情感帶。

#### ●影舞集2005《@夢》

時間:5月27-29日

地點:台北國家戲劇院

票價:400、600、800、1000、1200、1500、2000

治兩廳院售票系統

主辦單位:影舞集、台北藝術推廣協會

治詢電話:02-2392-5322

2003年《@夢》完美結合科技與藝術,將國家戲劇院佈置成發夢雲床,輕軟雲朵似伸手可觸,稻草人與花共舞,七彩熱帶魚深海追逐,童話般場景,讓全場觀眾深陷不可自拔的浪漫情懷。媲美好萊塢水準的3D動畫,讓茂綠森林在舞台上憑空滋長,轉眼間卻又側身於擁擠都市叢林,真人與動畫自然互動的演出,充滿超現實魔幻魅力。

#### ●國立台灣戲專歌仔戲科2005創作展演-新編歌仔戲《白頭吟》

時間:5/28 19:30PM-5/29 14:30PM

地點:國立台灣戲專木柵校區演藝中心

票價:150元治兩廳院售票系統

主辦單位:國立台灣戲曲專科學校

聯絡電話:27962666分機660

新編歌仔戲《白頭吟》是林顯源繼《潘金蓮》、《木蘭辭》之後的第三部



## 古典、傳統、藝術

周五 4月 22 日

### ●2005 亞太弦樂四重奏春季音樂會

7:30pm 國家演奏廳  
\$300、400、500 治兩廳院售票系統

主辦單位：亞太弦樂四重奏團

承辦單位：台灣室內樂藝術推廣協會

「亞太弦樂四重奏團」自成立以來，一直致力於精緻室內樂藝術推廣，每年固定於國家音樂廳、國家演奏廳演出數場音樂會。已獲得許多忠實聽眾的肯定與支持。音樂會中除介紹音樂巨擘—貝多芬的弦樂四重奏作品外，也引領喜愛精緻室內樂之聽眾欣賞匈牙利作曲家巴爾托克的室內樂作品，呈現東西歐不同的民族風情。透過小提琴演奏家黃維明、徐錦隆、中提琴演奏家陳瑞賢、大提琴演奏家陳建安四人長期合作演出培養的深厚默契與各自豐富的音樂涵養，傳達作曲家賦予作品的意念，發掘作品中深藏的豐沛情感。

### ●台北笛管藝術節(2)-管樂春秋

7:30pm 中山堂中正廳

\$200、300、500、800 治兩廳院售票系統

承辦單位：臺北市立國樂團

「台北笛管藝術節」登場的第二場音樂會：「管樂春秋」，邀請到王次恆、杜如松、王高林、胡天泉四位名家，由瞿春泉指揮國立實驗國樂團演出。杜如松溫文儒雅的氣韻被喻為最能表現趙松庭的神韻，這場音樂會將吹奏趙松庭的代表作「鵠飛」及「漁港春潮」。王次恆是中央民族樂團笛子首席，擁有堅強的演奏實力，將吹奏唐建平為笛子所寫的新作「飛歌」。當代笙大師胡天泉首度應北市國邀請，吹奏其改編的「阿細歡歌」「黃河第二樂章」；咱吶名家王高林則帶來「打棗」「黃河水情深」，名家名曲薈萃的一系列音樂會，是喜愛吹管藝術朋友的最佳選擇。

演出曲目：漁港春潮、鵠飛、打棗、黃河水情深、歡樂的山寨、飛歌、阿細歡歌、鳳凰展翅、黃河(第二樂章)

### ●來自西雅圖的樂音—李明雯大提琴演奏會

7:30pm 十方樂集音樂劇場

\$250 元 治電 25935811

留學美國西雅圖的大提琴演奏家李明雯將為大家帶來這場精典的演奏會。李明雯與這次的鋼琴搭檔蔡孟吟都是華盛頓大學音樂演奏博士，兩人多次合作，彼此默契十足，相信一定可傳遞精緻的音樂風貌給各位愛樂者。

這次演出曲目的安排有巴赫 / 大提琴奏鳴曲第二號、貝多芬 / C大調第四號大提琴奏鳴曲 Op. 102 No. 1 及布拉姆斯 / F大調第二號大提琴奏鳴曲 Op. 99。大提琴優雅、溫暖、甜潤、低沉的音色在這些曲子中得

到充分的發揮，演奏者將以大提琴多樣的音色變化與豐富的情感來詮釋樂曲，期望與聽眾一同參與這場音樂盛會！

周六 4月 23 日

### ●黑盒子講座音樂會-台北

2:30pm; 7:30pm 國家戲劇院實驗劇場  
\$400 治兩廳院售票系統  
主辦單位：國立中正文化中心  
對談者：林強(音樂中的臺北)、程文宗(記憶中的臺北)、李清志(電影中的臺北)  
演出者：林強、吳欣霏

記憶紋理—臺北：就是以城市發展的交通網路所建構的歷史，來敘述台北盆地的發展過程，由原住民平埔族的水道河岸等地名的建構，到漳州／泉州人「增公圳」的開墾；日治時期的巷弄文化，到戰後城市街道橋樑的開發。每一個刻痕，都是承載著城市歷史時間記憶的縱橫坐標。講座以聲音及影像來貫穿，以電影音樂、影像及藝文界的作品交織出臺北城市紋理的思緒，呈現出多元而豐富的色彩。

### ●台北笛管藝術節(3)-鳳鳴九皋

7:30pm 中山堂中正廳  
\$200、300、500、800 治兩廳院售票系統  
主辦單位：臺北市立國樂團  
本場演出邀請著名的笛子演奏家曲祥、笙演奏家雷建功、青年噴呐演奏家侯彥秋、青年笛子演奏家侯廣宇為您共同獻藝，由臺北市立國樂團指揮李英先生市附設青年國樂團擔任演出，為您呈現【兒童樂園】的清亮流轉、【靜夜思】的款款「笙」情、【江河水】的哀怨斷腸與【神曲】的肅穆昇華，曲目安排包含傳統與現代作品，更有著名家傳承至新生代演奏家的深刻意義。

### ●楊惟與項蓓星琵琶與二胡二重奏

7:30pm 國家演奏廳  
\$300~450~600 治兩廳院售票系統  
主辦單位：國立中正文化中心  
演出者：琵琶／楊惟 二胡／項蓓星 台北四重奏 鋼琴／徐嘉琪  
曲目：霓裳曲》、《水》、巴赫 D 小調小提琴雙重協奏曲…等  
楊惟，著名琵琶演奏家劉德海的傳人；項蓓星，盡得父親真傳的二胡大師項祖英之女，夫婦二人在 1996 年一踏入美國，即以炫麗高超的演奏技巧征服美國樂壇，屢獲邀參加美國著名主持人 David Letterman 的 Late Night 脱口秀節目，且與大提琴家馬友友合作「絲路之旅室內樂團」的世界巡迴演出。

### ●NSO 銅管名家系列-美國長號封神榜

7:30pm 國家音樂廳  
\$300~500~800~1000~1200~1500 治兩廳院售票系統  
主辦單位：國立中正文化中心  
演出者：指揮／邦迪·溫格利(Bundit Ungrangsee, conductor) Four of a kind 長號四重奏 國家交響樂團(NSO)  
曲目：替濟克：長號協奏曲 艾瓦程：低音長號協奏曲 費拉斯：長號協奏曲 洛塔：長號協奏曲  
Four of a Kind 長號四重奏是由四位出色的長號樂手組成的團體。阿雷希為當今最傑出的長號演奏家之一，現為紐約愛樂管絃樂團首席長號。赫曼是一位活躍的室內樂音樂家，現任教於印第安那大學與新英格蘭音樂院。羅倫斯為舊金山交響樂團的長號首席，經常舉辦個人獨奏會或與其他樂團合作演出。波林杰於西元一九八六年應費城管絃樂團音樂總監慕提之邀入團，除了每年參與百餘場音樂會外，還忙於錄

音與國際巡迴演出。

本場音樂會由四位神乎其技的長號獨奏家，演出多首當代作曲家特為長號編寫的協奏曲，精彩可期，絕對讓你大呼過癮。

### ●百代歌謡大展

8:00pm 紅樓劇場  
\$600 治年代售票系統  
主辦單位：歡樂資源國際  
三、四十年代是國語流行歌曲的黃金時代，能夠將最動聽的流行歌曲保存至今，最有貢獻的當屬「百代唱片公司」。百代的著名歌星有周璇、白虹、姚莉、龔秋霞、李香蘭、白光、吳鶯音、張露、梁萍、歐陽飛鶯、葛蘭、崔萍、靜婷、劉韻、潘秀瓊、顧媚等人，他們為百代唱片留下了無數好聽的歌曲。這次節目特別邀請當代華語時代曲大師孔蘭薰、金澎、美黛、楊佩春演出，除了再次詮釋第一首華語時代曲「毛毛雨」外，將一一傳唱流傳於老上海、香港時期的百代國語流行時代金曲，尊容座位 200 席，僅獻時代曲迷。

### ●菅芒花也有春天-白冰冰 2005 演唱會

7:45pm 台北國際會議中心大會堂  
\$800~1000~1200~1600~2000~3000 治年代售票系統  
主辦單位：大大國際娛樂  
白冰冰出過三十張的專輯，「介高尚」「阿娜達」「愛你好不好」「臺灣加油」，每一首都紅遍大街小巷，她的日本歌曲更是經典之作。白冰冰出道已逾三十年，在今年，她將以個人演唱會的方式，來答謝所有一路支持她的歌迷與朋友們，屆時，您將親眼欣賞到她的多才多藝與功力！

### ●琴韻和鳴·詩歌頌揚

1:30pm 十方樂集音樂劇場 (台北市民族西路 187 巷 4 號)  
免費入場！歡迎踴躍參與！  
洽詢電話：(02)2754-3190#59 聯絡人：周小姐  
主辦單位：新生教團台北民生教會  
在教會中長大的他們，因常藉著音樂感謝及讚美天父，而磨練出別具韻味且撼動人心的演奏及演唱技巧！「民生教會青少年團契詩班」，是一群因為上帝的愛聚集在一起的青少年，在此次的演出中，將透過歌聲吟唱出心中的讚美。一首首四部和聲的詩歌，優美的旋律，層次豐富的樂句變化，將讓此次的音樂會更加溫馨動人！

周一 4月 25 日

### ●大谷研二與台北愛樂青年合唱團

與大師的對話(二)—樂動青春之聲  
7:30pm 國家音樂廳  
\$300、500、800、1000、1200、1500 治兩廳院售票系統

主辦單位：台北愛樂合唱團、台北愛樂文教基金會  
曲目：亞洲及世界民謡、台灣創作民謡及原住民組曲·西洋爵士流行作品

曾於 2003 西班牙 Cantorilgos 音樂節國際合唱大賽，榮獲混聲組及民謡組雙料冠軍的台北愛樂青年合唱團(台灣青年合唱團)，在藝術總監杜黑教授及指揮杜明遠老師兩位帶領之下，已成為台灣最具潛力的合唱生力軍。被譽為「難得的好聲音」的台北愛樂青年合唱團，2005 年再度邀請到日本東京愛樂合唱團指揮，被譽為亞洲演出巴赫作品權威的大谷研二 Otani Kenji 擔任客席指揮，曲目精采部分甚為台灣首演，他們的對話及火花值得國內喜愛合唱音樂的朋友期待！

### ●蕭邦室內樂的饗宴-逸音三重奏室內樂之夜

7:30pm 國家演奏廳  
\$200、300、500 治年代售票系統  
主辦：逸音三重奏團(Elite Piano Trio)  
承辦：AMA 亞藝藝術 02-23694802  
任教於國立中山大學音樂系，畢業於美國羅格斯州立大學的鋼琴演奏博士—李美文，自 1996 年 8 月返國後，除了繼續致力於教學外，演奏方面則努力於新曲目的拓展，尤其於室內樂方面，與同樣是中山大學音樂系的兩位教授：小提琴家沈克恕，以及大提琴家林敏媛組成「逸音鋼琴三重奏」，每年定期演出，也經常邀請各種器樂演奏家合作演出。

這次以鋼琴詩人—蕭邦屈指可數的室內樂為主題，包括 1829 年的兩首樂曲：作品 3 的燦爛的波蘭舞曲，及呈獻給拉吉威烏公爵的鋼琴三重奏，作品 8；還有 1946-49 年間完成，媲美貝多芬作品的大提琴奏鳴曲。

### 座談會 Symposium (一)

【表面功夫 - 收縮 / 抵抗的技藝】  
時間：05/07 (六) 14:00 - 17:00  
與會來賓：姚瑞中、梅丁衍

### 假日作品導覽

時間：05 / 08.15 (日) 14:00 - 16:00

贊助單位：

### 座談會 Symposium (二)

【生活於衝突之外】  
時間：05/14 (六) 14:00 - 17:00  
與會來賓：王聖闡、王靈安

### 平日作品導覽

預約專線：0919-344-040  
guywong@pchome.com.tw 治 黃德恩

## 國立台北藝術大學美術學系第 19 屆作品發表

開幕茶會 Opening : 04/27(三) 14:00

04/27-05/16, 2005

### 國立台北藝術大學美術學系綜合展覽廳

112 台北市北投區學園路 1 號(圖書館一樓)

開放時間 Hours / 10:00 - 17:00 (一)MON. - (日)SUN. http://kung-fu.163.to/

## 表面功夫

主辦單位：國立台北藝術大學美術學系第十九屆

協辦單位：國立台北藝術大學

國立台北藝術大學美術學系

特別感謝：李義弘、林劭仁、林素華、段宗憲、凌公山、張正仁、陳世明、梁智嘉、釋惠敏

周二 4月 26 日

**●青年演奏家系列(五)陳玉山、邵千鳳聯合音樂會**

7:30pm 國家演奏廳  
\$200 治兩廳院售票系統  
主辦:小巨人絲竹樂團  
電話:0918283420  
青年竹笛演奏家邵千鳳自幼習笛，受過完整的音樂訓練，是音樂比賽中的常勝軍。青年琵琶演奏家陳玉山近年來活躍於舞台，經常參與各種型式的演出；尤其是新興的彈撥室內樂。

此次發表的曲目中，《梅花三弄》為古曲中的經典；《秋湖月夜》考驗演奏家對氣息與意境的掌握；《天鵝》考驗演奏家對音色的控制力；《玉》技巧繁複，是高難度的現代作品；《敘》為琵琶與笛二重奏，利用聽覺上音色的對比與音響層次的變化，來描寫視覺上對綠的感受。

**●台北笛管藝術節－走過笛子的歲月(一)**

7:30pm 中山堂中正廳  
\$200、300、500、800 治兩廳院售票系統  
主辦:臺北市立國樂團  
「走過笛子的歲月，細數古往今朝」，本次音樂會，台北市立國樂團特邀林谷珍、陳中申先生擔任導聆，將以編年的方式，邀請兩岸笛藝名家，呈現數十年來大陸與台灣具有時代性且廣為流傳的笛曲，追憶似水年華，你我且側耳傾聽！

演出曲目：喜相逢、小放牛、蔭中鳥、三五七、江干夜笛、小磨坊、歡樂歌、我是一個兵、沙場、牧笛、油田的早晨、揚鞭催馬運糧忙、牧民新歌、陝北好、趕路...等。

**●法國小提琴家杜梅與小山實稚惠**

7:30pm 國家音樂廳  
\$300、500、800、1000、1200、1500  
治兩廳院售票系統  
主辦:國立中正文化中心  
演出者:小提琴／杜梅(Augustin Dumay)  
鋼琴／小山實稚惠(Michie Koyama)  
曲目:貝多芬:F大調第五號小提琴奏鳴曲，作品24 拉威爾:以哈巴奈拉形式譜寫之作 拉威爾:《吉卜賽》貝多芬:A大調第九號小提琴奏鳴曲，作品47。

周三 4月 27 日

**●台北笛管藝術節－走過笛子的歲月(二)**

7:30pm 中山堂中正廳  
\$200、300、500、800 治兩廳院售票系統  
主辦:臺北市立國樂團  
本場音樂會仍將由兩岸的笛子名家，以較後期的笛子經典名曲，與您共同見證笛子音樂的輝煌。音樂會由台灣笛子名家陳中申拿著笛子為大家導聆，笛子人說笛子事，深入淺出中將另有一番切身深刻的體驗，與愛笛人們共同分享。

演出曲目：春到湘江、水鄉船歌、秋湖月夜、聽泉、茶山姑娘、京調、姑蘇行、快樂的卓瑪、鄂爾多斯的春天、帕米爾的春天、嬉遊曲、雙聲恨、蘭陽春暖...等。

**●吉維尼花園－2005 張浩短笛獨奏會**

7:30pm 國家演奏廳  
\$200、300 治年代售票系統  
音樂會資訊請洽萊比錫國際藝術經紀 02-85091050  
主辦單位:台北風尚長笛家族室內樂團  
短笛／張浩 鋼琴／蔡世豪  
台灣長笛界的翹楚--張浩，擁有美國馬利蘭州立大學音樂博士學位，專攻長笛及短笛演奏，近幾年來在台灣音樂表演舞台上不遺餘力。

周四 4月 28 日

**●驚艷巴洛克音樂會 II**

7:30pm 中山堂光復廳  
\$250 治兩廳院售票系統  
主辦:中國文化大學藝術學院、藝術研究所、西洋音樂學系  
演出:德里格巴洛克合奏團 巴洛克小提琴／陳藍谷 巴洛克大提琴／法蘭克伯德  
客席演奏家:巴洛克小提琴／阿曼玎·拜爾魯特琴／帕斯卡·夢特耶 大鍵琴／郭曉萍  
演奏包含 D.Buxtehude, N.Piccinni, J.S.Bach, C.P.E.Bach, I.Biber 等作曲家之作品。

**●實踐大學交響樂團音樂會**

7:30pm 國家音樂廳  
\$200、300、500 治兩廳院售票系統  
主辦:實踐大學 (02)25338651  
由歐陽慧剛教授率領實踐大學音樂學系交響樂團，每年定期演出成果優異，深受各界好評。本次將帶來德佛乍克的狂歡節序曲、貝多芬的第五號交響曲「命運」以及由本系

顏華容老師擔任鋼琴獨奏的哈察都利安鋼琴協奏曲。精心安排的曲目與優秀的演出者將帶給您不一樣的聽覺饗宴。

**●柳琴之美－臺北柳琴室內樂團音樂會**

7:30pm 中山堂中正廳  
\$200、300、500、800 治兩廳院售票系統  
主辦:臺北市立國樂團  
台北柳琴室內樂團，自1993年成立以來在團長鄭翠蘋、藝術總監蘇文慶用心領導下，以提昇樂團素養，潛心研究演奏方法為目標，將樂器之音色發揮圓潤、飽滿。

演出曲目：蛻變紀元、拉羅歇爾的姑娘、安妮塔之舞、雨後庭院、查爾達斯、無詞歌、川江船歌、波浮的港、Cat's無言歌...等。

**●浪漫弦語－2005 柯慶姿大提琴獨奏會**

7:30pm 國家演奏廳  
\$100 治年代售票系統  
演出者:大提琴／柯慶姿 鋼琴／簡美玲  
小提琴/Mathias Boegner  
演出曲目:德佛札克:b小調大提琴協奏曲，作品104、布拉姆斯:a小調雙重協奏曲，作品102。  
讓曾獲得美國華盛頓州，青年藝術家協奏曲比賽首獎的音樂家—柯慶姿，帶著鋼琴家簡美玲，和Orchestre de la Suisse Romande Geneva 的客座首席小提琴 Mr. Mathias Boegner，一次演奏你所有的情緒，把德佛札克這首大提琴經典作品—充滿思鄉遊子情懷的 b 小調大提琴協奏曲和布拉姆斯曲子中變化豐富技巧華麗的 a 小調雙重協奏曲，用的大提琴的弦律幻化成低吟的詩句，陪你在寂靜的春夜裡，閱讀只屬於你的心情。

**●國立台灣藝術大學音樂學系弦樂團之夜**

7:30pm 新舞臺  
憑票免費入場，索票處:【新舞臺】售票處／國立台灣藝術大學音樂學系。  
洽詢電話:02-2272-2181 轉 363  
主辦單位:國立台灣藝術大學  
演出者:指揮／謝中平、大提琴／吳姿瑩、周幼斐、國立台灣藝術大學音樂學系弦樂團  
演出曲目:巴伯:慢板, Op.11、柴科夫斯基:小夜曲, Op.48

周五 4月 29 日

**●跨界玩創意系列 | 一歌仔戲飄爵士**

唐美雲劉文亮&啓彬與凱雅的跨界激盪  
8:00pm 台大迴廊咖啡館(台大綜合體育館1樓, 辛亥路、新生南路)  
\$600 治兩廳院售票系統  
主辦:迴廊藝術有限公司  
梁山伯如何配著爵士訪英台？當歌仔戲遇見爵士，是唇槍舌劍還是從容對話？當爵士遇見歌仔戲，七字調、雜唸調、都馬調統統都轉調？！

看唐美雲與劉文亮的歌仔戲如何飄爵士，聽啓彬與凱雅如何在歌仔戲中即興現爵士。

**●石破天驚VII**

7:30pm 國家音樂廳  
\$300、400、500、800、1000  
治兩廳院售票系統  
主辦:天使之翼交響管樂團  
演出者:指揮／王戰 天使之翼交響管樂團  
曲目: WALTON:Crown Imperial J.S.BACH: Toccata und Fuge in D-moll P.SPARKE: A Pittsburgh Overture GRAINGER: Colonial Song A.REED:The Hunds of Spring 久石讓:《魔法公主》。

**●躍動的旋律**

7:30pm 中山堂中正廳  
\$200、300、500 治兩廳院售票系統  
主辦:中國文化大學西洋音樂學系 台北愛樂文教基金會

本次活動將介紹西洋古典音樂四百年來合唱作品的演進。將從文藝復興時期純聲樂合唱到二十世紀的百老匯音樂劇等...，並藉由杜黑教授的精闢解說，相信愛樂者在欣賞這不同凡響的音樂饗宴之餘，還能激發更多的音樂概念，進而提升欣賞水平。

**●北歐風情話 挪威巡禮－2005 王逸超小提琴獨奏會**

7:30pm 國家演奏廳  
\$200、300、500 治年代售票系統  
主辦單位:萊比錫國際藝術經紀  
洽詢電話:02-85091050

小提琴／王逸超 鋼琴／徐嘉琪  
出身於音樂世家的美國華盛頓天主教大學音樂博士小提琴家王逸超常受邀與國家交響樂團、台北市立交響樂團、台灣省立交響樂團及台北愛樂管絃樂團等各大樂團演出。此次音樂會精選了三首葛利格的小提琴奏鳴曲，將在這場音樂會中表現葛利格對於音樂的誠摯情感，感動所有聽眾的情緒。

**●國立台灣藝術大學音樂學系管樂團之夜**

7:30pm 新舞臺

憑票免費入場，索票處:【新舞臺】售票處／國立台灣藝術大學音樂學系。

洽詢電話:02-2272-2181 轉 363

主辦單位:國立台灣藝術大學

演出者:指揮／林立、女高音／周同芳、打擊／陸清姿、單簧管／黃貞華 國立台灣藝術大學音樂學系管樂團

演出曲目：奧利瓦多替：玫瑰狂歡節序曲、沈錦堂：為管樂團的小交響曲、呂德：春天的獵犬、賈格爾：為打擊樂和管樂團的協奏曲、貝西：音樂會幻想曲（選自威爾第歌劇《弄臣》）

周六 4月 30 日

**●跨界玩創意系列 | 一歌仔戲飄爵士**

唐美雲劉文亮&啓彬與凱雅的跨界激盪  
8:00pm (見 4月 29 日)

**●維也納木管五重奏**

7:30pm 國家音樂廳  
\$500、600、800、1000、1200、1500、1800  
治兩廳院售票系統

主辦:國立中正文化中心

演出者:維也納木管五重奏 Quintett.wien  
曲目:海頓:B大調嬉遊曲 莫札特:第十二號夜曲 塔卡次:夜曲 伽林斯基:幽默曲 李蓋悌:給木管五重奏的六首小品

「維也納音色」指的是由維也納雙簧管與維也納號這兩種專為維也納樂派作品的演奏樂器，在演奏時所產生出來的獨特音響效果。在成立滿十週年之後，維也納木管五重奏首度踏上了台灣的土地，帶來他們最擅長古典樂派曲目，以及涵蓋早期現代樂派與當代作品...等豐富的內容。

**●貝多芬美學－進化篇**

進化篇 Evolution--- 貝多芬 VS 孟德爾頌、布拉斯

7:30pm 國家演奏廳

\$300、400、500 治兩廳院售票系統

主辦:丹楓樂集室內樂團

自2004年起，丹楓將開始最重要的六年計劃：在2010年結束前演奏所有貝多芬的室內樂作品。去年兩場貝多芬弦樂四重奏完美默契的亮麗演出將在今年下半年繼續綻放。上半年則計劃由其小提琴奏鳴曲、大提琴奏鳴曲與鋼琴三重奏三方面來探討貝多芬音樂美學傳承由來與演變軌跡。

**●史第法諾·帕格里亞尼小提琴獨奏會**

7:30pm 新舞臺

\$300、500、800、1000、1200、1500、2000  
治年代售票系統

主辦單位:台灣愛樂協會

洽詢電話:04-2260-3977

演出者:小提琴／史第法諾·帕格里亞尼、鋼琴／Francesco De Zan

演出曲目:韋塔利:夏康舞曲、帕格尼尼:如歌的樂曲、拉威爾:單樂章奏鳴曲、鮑西:搖籃曲...等。

**●2005 傑優青少年打擊樂團年度音樂會－無敵擊樂王**

1:30pm; 7:30pm 中山堂中正廳

\$200、300、400 治兩廳院售票系統

主辦:財團法人擊樂文教基金會

朱宗慶打擊樂團 3團—傑優青少年打擊樂團，是國內第一個由青少年所組成的業餘打擊樂團，已屢次在演出活動中，表現出專業的水準，並且受到社會各界的肯定。這個在2000年成立的打擊樂團，將以年輕活潑的曲調來擊出他們青春有活力的樂音，讓人更輕鬆自在的進入打擊樂世界。

**●妙音樂集與揚琴手簡銘佑揚琴音樂會**

7:30pm 十方樂集音樂劇場

\$250 治電 25935811

簡銘佑，中國文化大學中國音樂學系畢業。出生時發現為先天性白內障，在父母親不與命運妥協的苦尋名醫下，搶救回部分的視力。簡銘佑是目前國內唯一就讀專業科系時主修揚琴的視障者。此次音樂會，為簡銘佑首場個人揚琴獨奏會，挑選揚琴諸多精選曲目，邀您前來聆聽美麗的悠揚樂音，以及簡銘佑不凡的生命故事。

曲目：紅梅主題變奏曲、天山詩畫、憶事曲、鄉村抒懷、昭君怨

周日 5月 1 日

**●桂格真情之夜－經典情歌演唱會**

7:30pm 國父紀念館

你有多久沒有聽到雋永的情歌演唱？桂格

體貼您的需求，特別舉辦「經典情歌演唱會」，由謝雷、蔡幸娟、吳靜嫻及張秀卿四位唱

將獻唱拿手情歌，讓您陪著爸媽一起重溫舊時美好回憶。

消費者只要喝桂格系列產品，即可兌換免費門票。詳情請洽：0800-006-600，或活動

網址:www.quaker.com.tw。

**●2005 傑優青少年打擊樂團年度音樂會－無敵擊樂王**

1:30pm; 7:30pm (見 4月 30 日)

**●魔法 DoReMi 親子音樂會－音樂自由行 法國**

10:30am; 2:30pm 國家演奏廳

\$300 治兩廳院售票系統

主辦:丹楓樂集室內樂團

曲目:精選法國作曲家德布西、比才、佛瑞、拉威爾、馬斯奈、普朗克、聖桑、薩替、古諾等人作品。

魔法 DoReMi 親子音樂會這個為 3 到 6 歲兒童量身訂作的一系列進階式音樂欣賞節目儼然成為 2005 年的全新【音樂自由行】系列將在國家演奏廳帶大家玩遍全世界，從音樂中體驗各國人文風采與民俗風情，讓您在聽完音樂會之後成為玩家中的行家。

**●當代系列(四)吉·圖宏小號獨奏會**

7:30pm 國家音樂廳

\$300、600、800、1200、1500、2000

治兩廳院售票系統

主辦單位:當代樂賞樂團暨演出 (02)23691131  
吉·圖宏先生是當今一位成功的藝術家。曾經榮獲慕尼黑、日內瓦、布拉格小號國際大賽大獎，至今已超過三千場音樂會的演出。所擅長的曲風是巴洛克、及室內樂、現代音樂。曲目:朱利斯·馬斯奈:泰綺思冥想曲、卡羅·貝法:協奏曲(世界首演)、安東尼奧·韋瓦第:雙小號協奏曲 C 大調、韓德爾:水上音樂 D 大調組曲、傑洛米·諾雷:重音。

**●晨海的風笛**

7:30pm 新舞臺

\$200、300、500、800、1000 治年代售票系統

洽詢電話:02-2585-0866

主辦單位:財團法人音契文化藝術基金會

演出者:音契室內樂團、指揮／金希文、小提琴／錢國昌

演出曲目:拉威爾:庫普蘭之墓、莫札特:第五號小提琴協奏曲、江佳穎:藉著風(世界首演)、莫札特:第二十八號交響曲。

**流行、搖滾、爵士、實驗**

周五 4月 22 日

**●瓢蟲 + 大吉祥**

9:30pm 地下社會

台北市師大路 45 號地下室

電話:02-23690103 \$250

**●亥兒，四分衛**

周一 4月 25 日

●Open Jam

9:00pm 河岸留言  
台北市羅斯福路三段 244 巷 2 號 B1  
電話:23687310

周二 4月 26 日

●拷秋勤、夾子 " 太硬啦 "

9:30pm 河岸留言  
台北市羅斯福路三段 244 巷 2 號 B1  
電話:23687310 \$250

周三 4月 27 日

●Smile Egg、So What

9:30pm 河岸留言  
台北市羅斯福路三段 244 巷 2 號 B1  
電話:23687310 \$300

●胖虎, Insanity, Overdose, 一隅之秋, 花不拉屎

9:00pm The Wall  
台北市羅斯福路四段 200 號 B1  
電話:02-29311031 \$250

周四 4月 28 日

●熊寶貝、假死貓小便

9:30pm 河岸留言  
台北市羅斯福路三段 244 巷 2 號 B1  
電話:23687310 \$250

●葉樹菌與她的樂隊

9:30pm 女巫店  
台北市新生南路三段 56 巷 7 號  
電話:02-23625494 \$250

●Lucky Pie + Sunday

9:30pm 地下社會  
台北市師大路 45 號地下室  
電話:02-23690103 \$250

周五 4月 29 日

●黃瑞豐與朋友們的爵士樂夜

9:30pm 河岸留言  
台北市羅斯福路三段 244 巷 2 號 B1  
電話:23687310 \$350

●Scott & Lily

9:30pm 女巫店  
台北市新生南路三段 56 巷 7 號  
電話:02-23625494 \$250

●八厘米天空 + Slow Burning Machine

9:30pm 地下社會  
台北市師大路 45 號地下室  
電話:02-23690103 \$250

●Red-I and Bukakkae Posse and more and more!

9:00pm The Wall  
台北市羅斯福路四段 200 號 B1  
電話:02-29311031 \$300

周六 4月 30 日

●萬芳 散漫音樂會

9:30pm 河岸留言  
台北市羅斯福路三段 244 巷 2 號 B1  
電話:23687310 \$300

●天狼星口琴樂團

9:30pm 女巫店  
台北市新生南路三段 56 巷 7 號  
電話:02-23625494 \$250

★【王者再臨】清華大學校友管樂團 2005 年度公演

9/4/30(六) 7:30pm 清華大學大禮堂。憑票免費入場, 索票點:  
1. 清大水木書苑, 2. 交大全民書局, 3. 新竹市立演藝廳, 4. 誠品書局新竹店, 5. 卡夫卡咖啡館, 6. 琴舫樂器, 7. 鴻韻樂器新竹店

詳情請洽: <http://www.nthuawb.org/>  
主辦單位: 清華大學校友管樂團  
演出者: 清華大學校友管樂團 指揮 / 吳建銘  
客席指揮 / 林公立 小號獨奏 / 吳建銘  
演出曲目: 阿爾突尼亞: 小號協奏曲、韋伯: 「魔彈射手」序曲、蒂森朵夫: 小匈牙利狂想曲、拉威爾: 波麗露、奧利瓦多蒂: 玫瑰狂歡節

●VARO + Green! Eyes

9:30pm 地下社會  
台北市師大路 45 號地下室  
電話:02-23690103 \$250  
●卡樂芙, 8mm sky, 可可慕之春

9:00pm The Wall  
台北市羅斯福路四段 200 號 B1  
電話:02-29311031 \$300

## 活動、講座

★愛的魔幻 LOVE PSYCHEDELICO 2005 台灣演唱會

曾演唱日劇「戀愛中姊妹」主題曲的日本搖滾樂團愛的魔幻, 以舒適復古的搖滾樂風, 成功席捲日本搖滾樂壇, 一發行就創造 200 萬張的銷售佳績。愛的魔幻繼去年成功的香港演唱會之後, 決定在今年六月安排亞洲巡迴, 期待已久的樂迷千萬不可錯過這次的盛會。

時間: 2005 年 6 月 22 日 ( 星期三 ) PM7:00  
地點: 台北國際會議中心  
票價: 1200 、 1500 、 2000 、 2500 、 3000 、 3600 元  
售票系統: 年代售票系統  
策劃: 余光音樂雜誌 [www.yukuang.com.tw](http://www.yukuang.com.tw)  
洽詢電話: 02-2741-5988  
即日起至 2005 年 5 月 15 日止, 凡購買 10 張 ( 含 ) 以上愛的魔幻演唱會門票, 可享有 9 折優惠, 詳情請洽余光音樂雜誌 [www.yukuang.com.tw](http://www.yukuang.com.tw) 或電 02-2741-5988 。

●老諾 Live House 新年節目推介:

04/30 (Sat) ECHO  
ECHO 的醉心情歌, 帶你進入溫柔的一晚!  
05/07 (Sat) 小護士 + 進桃  
老諾的常客 " 小護士 " 這次帶了新朋友 " 進桃 " 首次同台演出, 拭目以待! 台中人文創作音樂草原 - 老諾 (Nuno's Live House )  
官網: <http://www.nuno.idv.tw>

\* 樂團演出時間: 每週五、六 8:00pm ~ 12:00pm  
\* 演出相關請洽: 凱義 0922267759

\* 台中縣龍井鄉台中港路東園巷 3 弄 2 號 B1 ( 東海大學一帶 ) 電話 0426529768

●TriTone 音樂會 -- 就是要讓你一次聽到三種「痛」!

這次邀請的三個樂團根本風馬牛不相干, 樂風完全沒有交集, 簡直就像是鍵盤上的三個全音。

TriTone 音樂會裡你可以聽到的三種「痛」: 【康德 & Busy Mind】城市熟男吟遊鄉村民

謠: 真誠動人不加味精; 【C 大調】女大學生放送陽光搖滾, 青春無敵又甜又辣! : 【Open Eye】迪斯可伯伯教唱道德與勇氣, 嚴肅搞笑新勢力。

4/24 ( 日 ) 15:00 ~ 17:00  
迴廊咖啡館  
台北市羅斯福路四段 1 號 ( 台大綜合體育館內 )  
電話: (02)8369-5656  
4/29 ( 五 ) 18:30 ~ 20:30  
台北捷運東區地下街 二號廣場  
台北市忠孝東路四段正下方, 介於復興南路至敦化南路之間...

4/30 ( 六 ) 14:30 ~ 16:30  
奧多咖啡  
台北縣永和市仁愛路 244-1 號 ( 仁愛公園內 )

●Rhythm Music Tritone 音樂會  
律動音樂 2004 發行「康德 - 生活切片」與「C 大調 - 貓在鋼琴上不爽了」兩張專輯, 身為獨立唱片的一員, 期望將「真獨立」的概念帶入獨立音樂環境。康德的寫實體驗, C 大調的陽光熱情, O P E 的純愛搞怪, 三個個性迥異的樂團, 對絕的不和諧與跳 T O N E , 一各全新的演唱會模式, 但卻能挑動你的聽覺神經, 感受他們共譜的 Tritone 。

3:00pm 復廊咖啡館台大店  
台灣大學綜合體育館一樓 ( 新生南路、辛亥路口 )  
電話: 8369-5656, 免門票

●爵士樂夏令研習 / 國際百老匯歌舞劇夏令研習

2005 年第二屆台灣國際爵士樂夏令研習營與第一屆台灣國際百老匯歌舞劇夏令研習營招生活動起跑!!

給您優質環境 認真體驗爵士! 參與百老匯演唱 體驗歌舞劇音樂!

國際師資、專業課程... 所有資訊盡在:  
<http://www.americanvoices.org/jazzacademytaiwan.html>  
<http://www.americanvoices.org/broadwayacademytaiwan.html>  
四月初開始接受報名, 六月初試聽甄選  
時間: 爵士樂 - 2005 年七月 24 日 ( 日 ) 至七月 29 日 ( 五 ) 百老匯 - 2005 年八月 1 日 ( 一 ) 至八月 6 日 ( 六 )

地點: 台北市實踐大學音樂系 ( 中山區大直街 70 號 )

主辦: 台北市政府文化局、美國之聲基金會 ( American Voices ) 、實踐大學 / 協辦: 啓彬與凱雅的爵士棧

●拉丁爵士女王 羅拉費琪 酒館

情歌演唱會

時間: 4/29~30 日 7:30pm

地點: 國父紀念館

票價: 700 、 1200 、 1600 、 2000 、 2400 治年代

售票系統

主辦單位: 大大國際娛樂

羅拉曾多次來台演唱, 均受到媒體以及爵士樂迷們的廣大迴響及好評! 這次藉亞洲巡迴演出特別重登寶島台灣, 希望能帶給台灣的爵士樂迷, 以及之前來不及參與盛會認識她、體驗她動人明星氣質與餘韻無窮嗓音的民眾們, 一個再次享受國際級拉丁爵士樂盛會的機會!

●費玉清 2005 淡淡幽情演唱會

時間: 4/30 日、5/1 日 7:30pm

地點: 台北國際會議中心大會堂

票價: 800 、 1500 、 2000 、 2500

治年代

售票系統

主辦單位: 寬宏藝術工作室

人生自是有情癡, 但求得相知相惜, 山間小徑, 石上清泉, 溶溶月, 淡淡風, 未成曲調先有情, 如果, 弱水三千, 只取一瓢清飲, 肯定的唯一, 只有費玉清。喜歡費玉清的每個你, 請加入這場聽覺與心靈都將永遠珍藏的

魅力之旅。

●「大家來玩曼陀鈴」體驗曼陀鈴

音樂講座

時間: 4/24 日 PM18:00~19:30

地點: 想玩音樂工作室 ( 台北縣永和市中山路一段 207 號 5 樓 )

費用: 工本講義費 200 元

對象: 有興趣者皆可報名

主辦單位: 游於藝藝術有限公司

曼陀鈴是一種輕巧可愛的樂器, 簡單易學, 不用複雜高深的技巧, 也不需鑽研艱澀的樂理就可以彈奏樂曲、得到音樂的快樂。請讓我們帶您輕鬆悠遊曼陀鈴的世界, 儘情享受彈撥曼陀鈴的美妙感覺... 主辦單位將為每位學員準備曼陀鈴 ( 小班制 6 人 ) 讓您可以親手撥奏, 身身體驗曼陀鈴的彈撥之美。

報名方式: 請將您的基本資料及聯絡方式寄至主辦單位電子郵件 petruk@ms17.hinet.net 我們將會和您確認報名相關事宜 ( 若兩日內未收到回覆請再連絡一次以防漏接信件 )

◆「擁抱豎琴不是夢」體驗豎琴音樂講座

時間: 4/24 日 PM15:30~17:00

有興趣者皆可報名, 方式同上。

聯絡人: 黃慧心

電話: 02-22210214

●2005 夏富邦講堂 - 古典音樂系列

活動時間: 2005/04/20~06/08

活動地點: 台北市敦化南路一段 108 號 B2F

主辦單位: 富邦藝術基金會

授課老師: 劉姵渭

週三 19:00PM~21:00PM

4/20 小夜曲及獵歌

4/27 小夜曲及獵歌

5/04 常動曲及送葬進行曲

5/11 常動曲及送葬進行曲

5/18 小步舞曲及詼諧曲

5/25 小步舞曲及詼諧曲

6/01 田園風及西西里舞曲

6/08 田園風及西西里舞曲

報名洽電: 8771-4890 分機 303 或 304

E-mail: linghsu@mail.fubonart.org.tw

●古典音樂欣賞入門

時間: 4/26~6/14 日 ( 二 ) 19:00~21:00PM

地點: 台北市建國南路 2 段 231 號

主辦單位: 中國文化大學推廣教育部

網站: <http://sce.pccu.edu.tw>

費用: 3,600

電話: 02-27005858 分機 8606

聯絡人: 秦芝嫻

E-mail: ycsun@sce.pccu.edu.tw

這一系列的古典音樂欣賞入門, 就是針對一般社會大眾, 以淺顯清晰的方式引領大家進入古典音樂的世界, 讓你能體會這些偉大作曲家, 為我們所創造的豐盛心靈饗宴, 歡迎你加入我們的課程, 相信上完課程之後, 你會發現生活從此將會充滿著精緻的樂音與心靈的饗宴。

●theLOOP: Trance Master

DJ Joe Ho ( 何繼綱 ) 從 1990 年投入 DJ 工作

與音樂創作, 2000 年 DJ Joe Ho 組成 ' 電風扇樂團 ' , 2004 年在艾奧音樂 I/O Music 發行 「 The Resident 001: Trance Master 」

傳思教主 ) 混音個人大碟, 也在世貿三館 theLOOP 製作的 「 Thirst 派對 」 為 DJ Tiesto 擔任暖場演出, Joe Ho 還贏得英國最大派對組織 Gods Kitchen 肯定, 在它的台北巡迴站首度由當地 DJ 擔綱演出, 實為殊榮 !

4/22 號

22-24 Reason

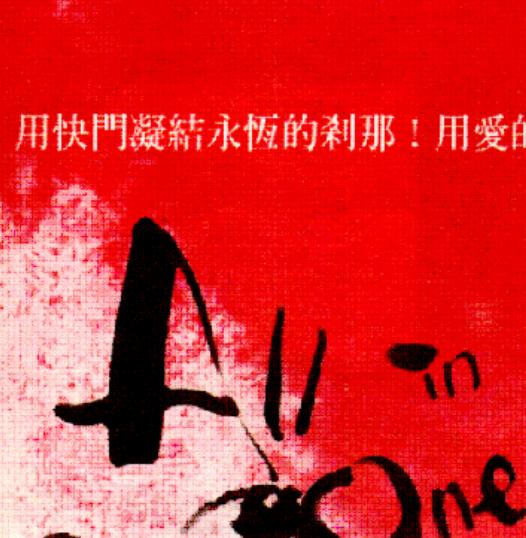
24-03 Joe Ho

03-05 Vertigo

地點: LUXY 北市忠孝東路四段 201 號 5 樓

電話: (02) 2772-1000 訂位: 0955-904600

用快門凝結永恆的剎那! 用愛的眼睛捍衛世界和平!



### ● Citrus: DJ Dan

提到DJ Dan除了他高人一等的身高，就是那煽動舞客的DJ功力，贏得“美國至愛DJ”頭銜！1999年他的單曲“That Zipper Track”打入舞曲排行榜，讓DJ Dan晉身紐約最著名舞廳Twilo，與天王DJ Carl Cox同台；現在不僅在倫敦Fabric駐場，還有歐洲、美國等地接不完的表演！幾乎有DJ Dan就是滿場爆滿的票房保證！

4月23號

地點:LUXY 北市忠孝東路四段201號5樓  
電話:(02) 2772-1000 訂位:0955-904600

### ● Follow Me Gay Party @ AXD

2005/04/30 2300~0800

預售票價:NT\$400元 (只優惠男士、並可優先入場、預售優待票:600張 售完為止)  
4/30 當日著迷彩軍裝服裝者，可抵減門票一百元 (預購票 不可再享有此優惠)

電話預售開放時間:每日18pm~24am

Phone: 0939-458333

Fax: 02-2931-7395

台北郵政 29-428 號信箱

followmetaipei@yahoo.com.tw

現場購票 男士 NT\$600元、女士 NT\$1000元

### ● DJ @llen & DJ Chozie @ EDEN

DJ @llen and special guest dj Chozie from Beijing!!

DJ @llen 將在每個月的第四個星期六在 EDEN 輪流和一位優秀DJ混音魔手以 back to back 方式，帶給你歐陸英美動感十足的最新 funky 浩室舞曲！

(500NT 2 free drinks)

時間:4月 23 日 11pm~3am (每個月的第四個星期六)

地點:EDEN

<http://www.la-groove.com/>

### ● BACK IN THE DAYS-5 @ AXD

4月 23 日 星期六

票價: NT\$600 預售票: NT\$300

AXD 台北市基隆路一段八號 B1

TEL: 02-2762-9646

官方網站: [www.axd-taipei.com](http://www.axd-taipei.com)

預售票販售地點

西區: 羅記服飾店 [小香港] 台北市峨嵋街 28 號 B1\_012 室 TEL: 02 23898579

西區: 卡西卡飾品藝術 [萬年大樓] 台北市西寧南路 70 號 3 樓 22 室 TEL: 02 23893547

東區: OUTLET 服飾店 台北市忠孝東路 4 段 181 巷 20 號 TEL: 02 27116673

東區: 衣 \*87 服飾 台北市忠孝東路 4 段 205 巷 29 弄 1 號 TEL: 87713820

### ● AXD 盛夏假日早趴 O HA YO!!

AXD 盛夏假日早趴 O HA YO 即將於 2005/4/24(SUN) 隆重登場！

活動時間 PM: 13:00~PM19:00

OHAYO 好久不見！元氣日曜日 PARTY

活動當天全部罐裝飲料(含啤酒)不限時段 通通特價 NT: 100

購票 男士 NT\$350 元 女士 NT\$800 元

電話預售開放時間:每日 18pm~24am

售票專線

Phone: 0939-458333

Fax: 02-2931-7395

台北郵政 29-428 號信箱

followmetaipei@yahoo.com.tw

請直接使用 售票專線或傳真·EMAIL 留下您的聯絡方式，我們會盡快與您聯絡。

### ● Crooklyn Clan @ LUXY

Liquid Lifestyle 與 Luxy 很興奮的邀請到 Crooklyn Clan 為大家帶來整晚精采的舞曲。混音，讓你跳的不停。 Crooklyn Clan 是由兩位 DJ: DJ Riz 與 DJ Sizza-

handz 的組合。自從 1995 年到現在，許多我們在夜店聽到的有名舞曲 ("Be Faithful"、"It Takes Cool"、"Say What"、"Thug Anthem 2000"、"Wanna Jump") 可都是出自於他們兩位的傑作喲！

他們這次將帶來非常特別的演出，將會有兩人一起運用 4 張 turntable 的撥放方式。這種表演應該是台灣的第一次吧！

時間: 4 月 30 日

地點:LUXY 北市忠孝東路四段 201 號 5 樓

電話:(02) 2772-1000

訂位:0955-904600

## 徵人、比賽

### ● 第二屆「台灣之歌」詞曲創作徵選，開始囉！

文化總會主辦的第二屆「台灣之歌」詞曲創作徵選，即日起至 6 月 30 日止接受報名，總獎金高達新台幣 100 萬元，首獎為 30 萬元，歡迎各界音樂創作人共同來參與，讓原住民、客家、河洛與華語等各族群的優美語言，都有好的詞曲入選。

本屆徵選方向，強調台灣的多元文化特性，當面對這塊土地的自然環境、城市、社區、親情、友情等幻想與現實，它可以是敘事的，也可以是破碎的記憶，渴望這些豐富的樣貌、關注與情感，都能在徵選作品裡被表達出來。

詳情請上：[www.ncatw.org.tw/twsongs/](http://www.ncatw.org.tw/twsongs/) 或洽 文化總會 23964256-141

### ● 2005 行天宮人文系列－行天宮菁英獎

行天宮文教發展促進基金會，以推動教育、文化志業為宗旨。舉辦「行天宮菁音獎」全國音樂比賽，以幫助國家及社會發掘、培育音樂藝術領域的優秀人才及涵育社會優質生活。

主辦單位：財團法人行天宮文教發展促進基金會

活動說明：「行天宮菁音獎」全國音樂比賽包括鋼琴、弦樂、管樂。為使更多優秀人才能參與「行天宮菁音獎」，採取鋼琴、弦樂比賽與管樂比賽（含銅管、木管）隔年輪流舉行方式（與政府教育單位『全國學生音樂比賽委員會』聯合主辦『全國學生音樂比賽』同步）。

比賽項目：十種管樂器共分五項比賽

- 1.長笛比賽(Flute)
- 2.單簧管比賽(Clarinet)
- 3.木管比賽：雙簧管(Oboe)、低音管(Bassoon)、薩克斯風(Saxophone)
- 4.中高音銅管比賽：法國號(French Horn)、小號(Trumpet)
- 5.低音銅管比賽：長號(Trombone)、低音號(Tuba)、上低音號(BariTone)

參加辦法：

1.組別年齡：  
少年組（民國 79 年 01 月 01 日以後至民國 81 年 12 月 31 日以前出生者）

青少年組（民國 76 年 01 月 01 日以後至民國 78 年 12 月 31 日以前出生者）

成人組（民國 70 年 01 月 01 日以後至民國 75 年 12 月 31 日以前出生者）

2.參賽資格：歡迎報名多項樂器比賽

參賽者不限國籍，唯須檢附身分證明文件。組別認定依參賽者年齡限制中所載之出生期間為準，不得跨組。

曾參加過「行天宮菁音獎」全國音樂比賽之優勝者仍歡迎報名。

報名時間：(一律採通訊報名) 5 月 9 日起，至 5 月 13 日截止（郵戳為憑）

（請至行天宮網站 <http://www.ht.org.tw> 下載簡章及報名表）

洽詢電話:02-27180171 分機 313。

## 預售

### ● 2005 第一屆草地音樂節－陽光、草地、Indie Pop

時間: 5 月 28、29 日

地點: 台灣師範大學分部操場

票價: 850 元 治兩廳院售票系統

現場兩天聯票 1000 元，預售票 850 元（預售至 5/27 止）

主辦單位: Happy Happy Promotion

協辦單位: 氣和日麗唱片行、默契音樂

厭倦了總是在陰暗的地底才聽得到不一樣的音樂嗎？星期六星期日的明亮下午，帶一塊野餐布坐在舒適的草地上，享受台北城市難得的遼闊視野；聽聽輕鬆、清新的草地音樂演出，這是台灣首度聚焦「Indie Pop」曲風的戶外音樂節。

演出樂團：集合來自香港和台灣的超優質 Indie Pop 樂團：My Little Airport、Marshmallow Kisses 1976、自然捲等等。還有草地 DJ 為您播放舒服好聽的 Indie Pop 音樂，和搖滾樂團 Unplugged。

### ● 戴佩妮 玩瘋了 2005 台北演唱會

時間: 5 月 14 日 7:30pm

地點: 台灣大學綜合體育館

\$1000~1200~1600 治年代售票系統

主辦單位: 唐果企業

剛於 2005 年 3 月 11 日發行全創作專輯「愛瘋了」的 Penny，六年來未曾舉辦過個人售票演唱會，由於歌迷的引頸期待，特此為佩妮及喜歡創作音樂的歌迷，舉辦一場猶如「遊樂園」般的音樂盛會。在「玩瘋了」這樣的演唱會 Title 下，演唱節目不僅表現 Penny 特有的音樂魅力及嗓音，將呈現獨特的演唱會風格，除了 Penny 擅長的吉他、鋼琴演奏；更將舞台及燈光效果融入 Penny 的現代舞蹈表演中。讓台下的觀眾可以享受融合聽覺上、及視覺上的享受。

### ● 一千個春天演唱會

時間: 5 月 13~14 日 7:30pm, 14 日 2:30pm

地點: 城市舞台

票價: 600、800、1200、1600、2000

治年代售票系統

主辦單位: 中華音樂人交流協會

註：“一千個春天簽名紀念套票”即日起開放 150 名幸運的觀眾朋友，可於上班時間每天 PM13:00~18:30 來電至“中華音樂人交流協會” 2547-1518 訂購。

一千個春天演唱會 --- 一場遲了 25 年「天水樂集」的重聚演唱會 李壽全、蘇來、許乃勝、斬鐵章作品精華。

【天水樂集】是台灣通俗音樂史上第一個結合了製作人、創作人及歌手而成立的音樂工作室，六位成員都是自校園民歌風潮中孕育而出的傑出音樂人，包括：李壽全、蘇來、許乃勝、斬鐵章、蔡琴、李建復，再加上當時最為頂尖的兩位編曲家陳志遠與陳揚，為後世留下了兩張極其出色的專輯《柴拉可汗》與《一千個春天》。

演唱會將同時呈現四位創作者早期於「天水樂集」時的作品，如「柴拉可汗」、「天水流長」，及後來各自發展後的作品。

演唱者除「天水樂集」的成員 - 李建復、蔡琴，兩個重量級的歌手之外，斬鐵章、蘇來、李壽全，也將詮釋自己的作品，潘越雲、施孝榮、及 Friend 合唱團也將參與此次演出。

### ● 黃小琥 2005 台北演唱會

時間: 6 月 10、11 日 7:30pm

地點: 台北國際會議中心大會堂

票價: 900、1500、1800、2200、2500

治年代售票系統

主辦單位: 唐果企業

聯絡電話: 02-2634-7927

為了滿足歌迷的引頸期待，小琥特別在 2005 年展開兩場全新設計的演唱會，演唱節目不僅表現小琥特有的嗓音及風格，一首接一首纏綿情歌和動感快歌，還有歌迷最愛，小琥私藏的經典好歌，結合了中、港、台、美等地的專業製作群，更將舞台延伸至觀眾席，小琥貼近歌迷唱給你聽，豪華大舞台及燈光效果融入最精采的琥式好歌，一次完整呈現，PUB 界的天后—黃小琥，在更寬廣精緻的舞台空間中演出，小琥信心十足，要讓所有歌迷的情緒沸騰滿點，大聲說出「我愛黃小琥」。

### ● 灰狼 LOBO 與專屬樂團 2005 台北演唱會

時間: 6 月 17、18 日 19:45

地點: 台北國際會議中心

票價: 800、1200、1600、2000、2400、3000

治年代售票系統

主辦單位: 大大國際娛樂

灰狼本名 Roland Kent LaVoie，生於 1943 年，從十八歲開始就參加很多不同的樂團並且開始創作。他的歌曲仍然是四、五、六年級最熟悉的旋律，這些美妙的歌聲伴隨著人生中各個重要的階段進行著，就好像是一幕幕畫面的配樂一樣，密不可分，幾乎也成了你我生命中的一部份！2005 年，Lobo 將再度踏上寶島，和他的摯友和音樂伙伴們，再一次帶給大家一場最溫馨歡愉的暢銷精選演唱會！

### ● 神秘的覆面係搖滾樂團 LOVE PSYCHEDELICO 演唱會

6 月 22 日 7:00pm

台北國際會議中心大會堂

\$1200、1500、2000、2500、3000、3600

治年代售票系統

洽詢電話: 27415988

愛的魔幻是由 KUMI 及 NAOKI 合組的搖滾二人組，從大學校園出發，直擊日本樂壇，以舒適復古搖滾樂風，為 21 世紀日本流行樂壇帶來一股新世紀的新氣象。他們在 2001 年推出的首張專輯「超級精選」，一發行就創造 200 萬張的銷售佳績，創下 21 世紀日本首張百萬冠軍專輯，蟬連日本 ORICON 專輯排行榜雙週冠軍，更在發行的兩個星期之內勇奪了第 14 届日本金唱片大賞最佳搖滾專輯以及最佳新進藝人兩項大獎，其樂風不僅風靡東瀛，也魅惑亞洲。一貫低調的作風，讓愛的魔幻在樂壇顯得十分特殊，出道四年，一直秉持低調不宣傳、不做商業搭配的作風，成為日本近幾年來最具傳奇色彩的神祕覆面系樂團。

### ● 凤飛飛 2005 演唱會

時間: 5 月 6~8 日 19:45

地點: 台北國際會議中心

票價: 1200、2000、2800、3600、4200 治年代售票系統

主辦單位: 大大國際娛樂

鳳飛飛 華人歌壇永遠的天后，不論歌唱、戲劇、主持都是翹楚。她的奮鬥與成功激勵了無數的人們，她的歌聲撫慰多少困惑的心。在舞台上，她的表現帶來最完美的滿足，鳳飛飛帶給我們的不只是首首好聽的歌，更是許許多多的美好與感動。

### ● 琵琶嘉年華 劉德海與青年演奏家

時間: 5 月 9 日 (一) 19:30

B L E E D I N G W O L V E S

無法遺忘的深刻凝望  
音樂，不僅需要感情和理由，更需要探險和氣魄

馬修·連恩

狼

10年傳奇紀念碟

跨界音樂史上首張狂野20萬種的環保音樂專輯  
1990-2005十年狼跡，撼動20萬顆心靈，創造音樂不朽傳奇  
2005新刻發燒版，必要收藏經典名碟



狼 10年傳奇 紀念碟 狼 SACD 超級發燒天碟

2005新刻發燒版，全碟改版  
包裝，全新混音置入更多環  
境聲，絕佳寬廣音場、立體  
聲音效。

5.1環繞音場SACD，全新混音置  
入更多環境聲，絕佳寬廣音場立體  
聲音效，比原版「狼」更逼真真實  
現場。

全省各大唱片行、書局好聽熱銷中  
服務專線：0800-077-066

風潮音樂 Wind 感動全世界



## 活動

### ●公視【紀錄觀點】教改系列最新紀錄片試映會

《九命人》——虐童事件不斷傳出，我們的社會卻沒有去反省，學校裡被合理化的暴力，正是這麼多家庭暴力深層的文化與心理背景。曾經被暴力對待的人，不是會把暴力合理化、從而複製暴力行為模式，就是會把恐懼與憤怒深深埋在心裡，像《九命人》中的主角……你需要九條命，才能在這種制度化的情緒與肢體暴力中活過來。你需要九條命，才能脫掉那無法控制的惡夢糾纏，讓你能夠面對那憤怒與屈辱，為自己找回尊嚴……導演吳米森，以獨特的影像風格，詮釋校園裡諸多怪現象，邀請您來參加我們這場試映會。

時間：4月13日 下午兩點

地點：台北敦化南路1段245號B2(敦南誠品)

導演：吳米森

### ●「貳〇紀念」第一屆台灣區大專院校數位影音作品聯展

活動之前身「五校聯展」僅為台北地區幾個傳播科系小小交流平台，在今年一躍成為全國性創作聯展，並以「貳〇紀念」為主題，向台灣每一個有大學生存在的角落發聲，號召這群年齡約莫二十歲的朋友們一起為影音創作而努力。此聯展最大的特色在於其包含了影像、廣播及平面三類作品，內容相當豐富多元，現場除了展示所有優秀的入圍作品外，還將邀請知名導演曹瑞源及配音名嘴周震宇與學生進行經驗交流。第二天晚上的頒獎典禮更希冀成為學生意鐘，將公佈本屆特優、優選獎項及觀眾票選最佳影片。

主辦單位：台灣區大專院校數位影音作品聯展主辦單位

影展日期：4/23-24

地點：西門町新光影城(原獅子林戲院)

聯絡電話：0972-032291劉家甄

更多相關資訊，請上第一屆台灣區大專院校數位影音作品聯展官方網站：<http://20celebration.24cc.com/>

### ●亞太女性、世紀風華流變的藝術—亞太女性創作者講座與展覽

彰顯女性創作者作品中的女性角色及其形象，重現女性在歷史社會中的處境和地位，台北市文化局特地規劃「流變的藝術—亞太女性創作者講座與展覽」，以時代為經、以女性藝術家作品中所呈現的女性形象脈絡為緯，多媒體呈現亞太女性身影，讓參與者聽聞女性的聲音(voice)，感受到相異文化、世代、族群、國境間「女性」如何被女性創作者呈現及定位，透過不同領域的藝術再現，訴說女史的情懷、女性堅韌的生命力，女性將如何被女性端看並形成對話關係。該活動以女性跨領域的整合藝術為主軸，邀請亞太及國內知名之女性藝術家以對談的方式，分別就「文學」「表演藝術」「視覺藝術」、「音像藝術」等領域，強調多元並蓄、跨界並置的「女性藝術」集成，進行互動式的座談會及其相關展演，藉由作品中豐富的女性形象再現，以更包容的亞太觀點呈現女性創作者的世紀風采，音容再現千嬌百媚的女性身影。

#### ◆亞太女性創作者講座

4/22 7:30-9:30pm 持相機的女人：她們和我們的心靈故事 何成瑤(中國)&簡扶育

4/23 2:30-4:30pm 影像越界：數位媒介與超文化視野 鄭明河(越南)&黃玉珊

4/23 7:30-9:30pm 自覺的凝視：女性影像的底層發聲 邊永娃(韓國)&蕭菊貞

4/24 2:30-4:30pm 女書(一)：女性肖像的文本描繪 蔣韻(中國)&施叔青

4/29 7:30-9:30pm 從藝術到行動：女性藝術網絡與連結 華莎·叢兒(印度)&吳瑪?

4/30 2:30-4:30pm 中國文學・女性寫真：女性書寫與形象建構 孫康宜(美國)&鄭毓瑜

展場地點：2005.4.8-4.31

展場地點：台北國際藝術村百里廳

演講地點：台北國際藝術村幽竹廳

主辦單位：台北市文化局

洽詢電話：女性影像學會2771-9785 游小姐

### ●「永遠的硬漢—苗天」紀念影片回顧展

地點：新竹市文化局影像博物館(新竹市中正路65號)

時間：4/23(六)10:00 《龍門客棧》、14:00 《不散》、16:00 《河流》、19:00 蔡明亮、石雋、苗天家人懷念座談會、19:30 《你那邊幾點》詳情請洽：03-5285840-2；<http://www.hmim.gov.tw/>

### ●短片影展－從30秒到10分鐘 From 30 Seconds to 10 Minutes

影展時間：4月19日~4月24日

放映地點：台北之家光點電影院

主辦單位：光點台北

票價：全票180元

網址：[www.spot.org.tw](http://www.spot.org.tw)或洽兩廳院售票各端點

洽詢電話：2511-7786

《Finding Miss Right》導演：Deckard

《生日快樂》導演：謝屏翰

《Slap The Monkey》導演：孔文燕

《消失的手》導演：陳宏一

### ●第三屆台灣國際動畫影展

經過第前二屆的耕耘，主辦單位更加努力搜羅來自世界各國優異的動畫作品，並邀請到知名藝人黃立成先生擔任影展的代言人，期望本屆動畫影展能得到更多的矚目及參與。本屆影展規劃有：「世界動畫精選」、「大師回顧」、「導演專題」、「經典動畫」、「工作室」、「國際動畫影展得獎作品」、「國家動畫專題」、「動畫長片」、「台灣動畫」、「動畫萬花筒」、「國際學生作品精選」、「兒童場次」、「選片委員作品」等十三個單元。

影展時間：5月20日至29日

影展地點：新光影城(原獅子林戲院，台北市西寧南路36號4、5樓)

詳情請洽：02-23924243；<http://www.ctfa.org.tw/tiaf>

### ●AMG另類媒體發電計畫校園活動(全部免費)

4/25-4/29 世新大學影片放映會

放映影片：製造共識 — 喬姆斯基談媒體(Manufacturing Consent: Noam Chomsky and the Media)、追夢者(The Commitments)

註：放映場次與地點另行公佈。

4/27(三) 紀錄片《那一天，我丟了飯碗》放映會暨導演座談

時間：14:00 ~ 16:00

地點：世新廣電系實驗小劇場

影片簡介：

90年6月1日晚上6點，中國時報高雄及台中兩個編輯部的員工，到辦公室卻發現沒有工作可做，當晚台北總社派出高階主管到高雄及台中兩地宣達裁員指示，一百多名員工錯愕驚惶，半年前報社負責人才信誓旦旦保證「在位一天，絕不裁員」，此時員工才知受騙上當，於是開始組織自救會，爭取恢復在地工作權。

導演：廖德明(報社編輯、紀錄片工作者、中時裁員事件的當事人之一)

與談人：管中祥(世新大學廣電系助理教授、媒體改造學社召集人)

4/28(四) 催生公共媒體校園演唱會

時間：17:30 ~ 21:20

地點：世新大學八風舞台

演出樂團：夾子太硬啦、黑手那卡西、薄荷葉、凱比鳥、13號碼頭

主辦單位：媒體改造學社、世新大學廣電系、世新大學草根社、另類媒體發電機

### ●台灣女性閱讀季慶生系列活動電影放映

1994年4月，女書店在新生南路落地生根、發芽，然後慢慢茁壯。走過十年來的風風雨雨，終於春暖花開，女書店要邁向11週年了。11年來女書店建立一個屬於女性及性別議題的桃花源，期待各種不同的性別發聲。特別放映德國導演莫妮卡·楚特的兩部紀錄片《處女機器》與《忽男忽女》，兩場皆由導演親自出席座談，其中《處女機器》放映場，邀請作家李昂一起對談。

時間：4/29 4/30

地點：紫藤蘆茶館

收費：各限額五十名，入場費100元，

報名洽詢：2363-8244

## 課程

### ●【影藝學苑】電影戲劇課程

課程名稱：數位電影之用電腦搞動漫

【時間】5/09至7/25止，每週一 pm7:00-9:30，共12堂

【師資】王路易(明道管理學院數位設計系主任助教)

【課程綱要】漫畫動畫的形式起源與藝術欣賞；電腦、電視、電影與漫畫；電腦動畫電影發展的方向預估；動畫電影示範製作；國際間動漫合作的機制與經驗分享；3D電腦動畫所提供的動畫製作新境界…等

課程名稱：創意實驗短片

【時間】5/28 至8/20，每週六 PM2:00-4:30，共12堂

【師資】雷驥、張國甫

【課程綱要】視覺導引與故事發想；影音設置構成方向；剪接節奏變化技術；實作練習；單一鏡頭默片；推軌及擴縮運動；5

menits older；綜合發表成果展…等

課程名稱：演藝潛能開發

【時間】5/29至 8/14止，每週日 pm2:00-4:30，共12堂

【師資】王堯、瞿友寧、金勤、賴蔚昇、張兆志

【課程綱要】舞台與影像表演訓練；肢體的自我感覺探索；情感的投射技巧；舞台感及影像感的建立；演員內在的養成與訓練；與對手的互動的強度拿捏；影視造型設計；舞台與鏡頭的真實演出…等

六大學程師資陣容：聞天祥、朱延平、張作驥、廖慶松、廖本榕、雷驥、曾壯祥、王堯、瞿友寧、朱曙明、徐堰鈴、張兆志…等。更多

精采的電影戲劇課程，請洽影藝學苑，電話：02-23709474，網址：<http://www.fil-marts.org.tw> 信箱：[filmarts@so-net.net.tw](mailto:filmarts@so-net.net.tw)

收件人：台灣女性影像學會(請註明國內甄選)

寄件地址：106臺北市大安區敦化南路一段233巷15號B1

如有任何疑問，歡迎洽詢：

台灣女性影像學會/2005女性影展

電話：02-2771-9785 傳真：02-2741-8529

Email：festival\_tw@wmw.com.tw

### ●第三屆台灣國際民族誌影展徵件

第三屆台灣國際民族誌影展將於2005年9月30日至10月4日在台北舉行。本次影展由台灣民族誌影像學會主辦，中央研究院民族學研究所博物館等單位協辦，主題訂為「家的變奏」。

本影展希望從「家」的主題與它的隱喻：家／家庭／根，及其產生個人與群體的邊緣、界限與路徑的界定與運作，動態展演全球化、移動、遷徙與跨國主義之下「家」的轉型與轉化。除了多樣化家的主題影片，我們也廣泛徵選近(2003-2005)完成的優異文化性紀錄影片，以豐富本屆影展的內容。

台灣國際民族誌影展參展規則：

1.台灣國際民族誌影展接受影片及錄影帶之創作(35釐米影片、16釐米影片、Betacam錄影帶、DV錄影帶)。

報名截止日期：2005年6月10日。

2.寄送影帶與報名表給台灣民族誌影像學會時，請附以下文字資料：影片簡介(250字左右)，若有其他宣傳資料，請一併附上。

·導演簡介及作品年表。工作人員表。兩張劇照(此照片將用於影展節目手冊或是其他宣傳之用途)。另請附電子檔或E-mail至

[tieff@gate.sinica.edu.tw](mailto:tieff@gate.sinica.edu.tw)。

入選作品將於7月底公布。

詳情：<http://www.tieff.sinica.edu.tw/>

### ●時光、咖啡十分迷你影展徵件

1.類型不限長度不限，件數以兩件為上限，一部作品至少放映兩次，以未公開放映過之作品為優先考量。

2.請將投件影片註明片名和長度，DVD或VCD均可。

3.請另附一支30-60秒之預告片，以供宣傳。

4.請將作品簡介與個人簡歷(請務必寫上e-mail與電話)同時附上。

5.可親自送至角落咖啡劇場交由值班店長或者郵寄至北市大同區承德路三段12號4樓劉小姐收(註明影展徵件)。

徵件日期約至五月底，將再另行公佈放映時間，並以e-mail或者電話個別通知投件者。

主辦單位：角落劇團、角落咖啡劇場

發生地點：角落咖啡劇場(北市承德路三段12號，近民權西路捷運站)

活動聯絡人：25994235 劉小姐 or 0911647888小毛

活動網址：<http://mypaper.pchome.com.tw/news/nookdrama/>

e-mail：[nook\\_drama@yahoo.com.tw](mailto:nook_drama@yahoo.com.tw)

### ●2005國際學生影展

即日起開始報名，截止日期未定，歡迎踊躍參與！

活動時間：2005年下半年

主辦單位：國立台灣藝術大學

### 【台灣國際學生電影金獅獎】參賽辦法

國際學生電影金獅獎的活動主旨是透過世界各地的學生電影作品，來促進台灣和國際之間的文化交流與了解。

報名與評選：

1.必須是在2003年9月1日以後完成的影片。

2.必須是以16mm或35mm規格完成的影片。

3.影片長度必須在60分鐘以內。

4.影片必須以VHS、Betacam(均限NTSC系統)DVD規格的影帶送審，並請上英文字幕，送審影帶將不予退回。

5.請完整清楚地填寫報名表，並附上所需之英文相關資料，以電子檔形式儲存光碟郵寄或透過網路傳送至本主辦單位。

初審：主辦單位國立台灣藝術大學電影學系將組成初審委員會，由報名作品中選出入圍競賽作品和參展觀摩作品，評選結果將在初審結束後通知報名者。

入選影片將由主辦單位所邀請的國際評審團進行決選。

獎項：金獅獎、銀獅獎、銅獅獎、台灣獎、評審團特別獎、觀眾票選獎

### 【台灣學生影視作品競賽】參賽辦法

1.所有參賽作品需為2003年9月以後完成之作品。

2.所有參賽作品請以各系(所)為單位報名參賽，推選出一部作品參賽，而由各

詳細資訊請至影展網站下載www.ntua.edu.tw/~glion  
如有疑問請聯絡：國立臺灣藝術大學電影學系電話：02-22722181 分機 356 Email: glion\_ntua@yahoo.com.tw

### ●「客家新視界」客家影展徵件

為了學生的創意影片能擁有更廣闊的播放平台，因此客家電視台特別提供一個節目時段，無條件地展現莘莘學子的優秀才能；並且達到刺激年輕族群對於本土文化做進一步的認同及參與。

活動內容：向全台灣大專院校徵求學生自製的短片；經過篩選後將於17頻道客家電視台播出。

活動日期：即日起至94/5/31日(二)止

徵件規格：DV帶(注意！是小DV帶喔！)、VCD、DVD  
獎勵辦法：凡經錄取，將致贈獎學金以茲鼓勵  
評審辦法：將由客家電視台邀請相關專業人士進行評選

收件方式：請與報名表及授權同意書一同郵寄至台北市八德路三段二號十樓 客家電視台 節目部客家影展收

主辦單位：客家電視台

協辦單位：全國各大專院校

聯絡方式：

鍾順隆 02-25701880#415  
peace197814@hotmail.com  
宋嘉玲 02-25701880#407 joannsfuture@hotmail.com

### ●公視「與公益牽手」助理主持人甄選

公視將於今年七月推出「與公益牽手」節目，有系統地介紹NPO組織，讓民眾了解現在台灣面臨的社會議題，如何面對、如何因應。NPO做了些什麼？該節目自即日起至四月廿四日止（以郵戳為憑）公開甄選助理主持人，針對節目當集的議題，擔任青年志工，完成體驗日記。

助理主持人甄選條件如下：

年齡：18-24歲，性別、學歷不拘

個性活潑、開朗、大方，表達能力佳、關心社會議題、有志工經驗尤佳、必須配合平日出外景、能吃苦耐勞

報名方法：一律郵寄報名，請將履歷（附生活照）寄至：114台北市內湖區康寧路三段75巷70號，「與公益牽手」節目收。

相關辦法請上公視網站www.pts.org.tw或電洽節目諮詢專線(02)2630-1850。

### ●影藝學苑徵駐校代表

你對藝文活動有與眾不同的熱情嗎？你對電影戲劇有特別的狂戀與熱愛嗎？你想成為散播文化藝術的種子嗎？如果您也極有興趣加入我們的行列，歡迎您來信與我們聊聊。

駐校代表工作事項：每月兩次文化會議（瞭解推廣事宜），工作時間自由

駐校代表福利：每月兩張「課程禮券」（可免費上課），每月兩張「院線電影券」，並優先享有電影特映或造勢活動參與。

駐校代表條件：態度穩健大方，口理清析，反應靈敏。最重要是對電影表演藝術文化有熱誠。

如果您有興趣和我們聊聊，分享您的藝文經驗。歡迎來信filimarts@so-net.net.tw 請記得註明姓名、電話、E-mail、校系並附照片。於4/30前應徵者，可免費旁聽課程一堂，並優先參與沙龍影展特映會

課程詳情請上網查詢www.filimarts.org.tw

## 院線新片

### ●巴黎初體驗

（導演：柏納多貝托魯奇）演員：麥可比特、依娃葛林、路易士加維

4月22日上映

貝托魯奇最新解禁異色的作品，歐洲電影獎最佳導演、最佳女主角提名，義大利電影金像獎最佳編劇提名。1968年的法國，學運如火如荼展開，連影迷必到的巴黎電影資料館也閉館示威。到巴黎留學的美國學生馬修在示威隊伍中認識了一對熱情的雙胞胎兄妹，不久更成了好朋友。雙胞胎的父母外出度假，家裡沒大人，他們邀請馬修到家裡來。在迷宮般的豪宅當中，三名熱愛經典電影的年輕人玩起了電影的猜謎遊戲；舌槍唇戰中三個人越玩越瘋狂，從心理到生理都發生了微妙的互動與變化。馬修逐漸喜歡上這位巴黎美女，但這對雙胞胎兄妹卻有不可告人的曖昧關係…

### ●如果能再愛一次

（導演：吉爾楊格）演員：珍妮佛樂芙休伊、保羅尼可斯、湯姆威金森

4月22日上映

活潑的莎曼珊從美國來到倫敦學習小提琴，她的英國男友伊安卻是一個專注於工作的年輕主管，他深愛著莎曼珊卻不懂如何分享愛的感覺。兩個個性全然不同的人雖然相愛，在一起的感覺卻變得越來越單調。某日清晨，莎曼珊發現伊安的重要公文遺留在家，她急忙好心地送到辦公室，卻不巧打擾了正在進行重要會議的伊安，也害他

失去了一個重要客戶。伊安於是開始懷疑自己與莎曼珊的親密關係是否應該繼續…

### ●顛慄時空

（導演：約翰瑪耶巴厘）演員：阿德列安布洛帝、凱拉奈莉、丹尼爾克雷

4月22日上映

一名罹患退伍軍人症的波灣戰爭軍人（安德林·布洛迪），當他被控謀殺罪行後，一名善心的醫生拿他來做臨床實驗，讓他穿上特製夾克並關進地窖密室內，經歷了一場超越時空的旅程，在那他可以預見四天後的死期，並且設法拯救此生與摯愛。金獎影帝安德林·布洛迪與新生代英國甜心綺拉·奈特莉首度挑戰科幻經典類型，攜手在詭異、交錯的時空穿梭中扭轉命運。

### ●花與愛麗絲

（導演：岩井俊二）演員：鈴木杏、廣末涼子、伊藤步

4月22日上映

花（Hana）（鈴木杏飾）暗戀著社團的學長，經常暗中跟蹤。有一天，學長無意間撞倒了頭，一時昏眩，花趁機撒下漫天大謊，說他得了短期失憶症，連她這個女友都記不得。學長半信半疑，兩人開始交往。直到他發現他曾偷偷拍過他的照片，與花宣稱兩人交往的時間不符，花爲了圓謊，扯出好朋友愛麗絲（Alice）是他的前女友，相片是不願分手的愛麗絲拍的。謊言越扯越大，愛麗絲只好幫著好友掰下去：「我們當時爲什麼分手？」男生問。愛麗絲沒有回答，她發現，她也愛上了這個男孩。三角戀情如何收拾，花與愛麗絲兩人的友情又該如何繼續？

### ●2005撒哈拉

（導演：布雷克艾斯納）演員：馬修麥康納、史提夫贊恩、潘妮洛普克魯茲

4月22日上映

潘妮洛普克魯茲飾演的科學家發現了一種在北非流竄的致命傳染病，讓千萬名感染者陷入瘋狂甚至開始吃人肉。馬修麥康納飾演的冒險家在埃及遇上了這群科學家，牽扯進了這個拯救世紀的任務

### ●遇見莉莉

（導演：克勞德米勒）演員：露迪芬莎妮、妮可嘉西亞、羅賓森史提芬

4月29日上映

電影敘述知名女演員瑪度邀約大導演布思，一同回到鄉村莊園度假；瑪度的兒子朱利安也是個理想崇高的年輕導演，在毫無資金支援下完成一部實驗電影，他廣邀家族成員同來莊園觀賞，不料卻遭受母親的冷言冷語，憤而中斷影片試映。影片中的演員莉莉因電影拍攝而與朱利安相戀，影片放映後大家反應冷淡，兩人漸行漸遠。然而，成熟穩重的布思，卻處處展露他的才華與優雅身段，他的浮華世界正是莉莉一心所嚮往的。爲了實現她的明星夢，主動提出私奔，希望能夠藉助他的權勢一闖星途…

### ●伊媚兒新娘

（導演：安德魯葛蘭）演員：安德魯葛蘭、原麗淇、亞得利安馬丁奈

4月29日上映

本片是一齣以紀錄片手法拍攝的黑色喜劇，導演安德魯葛蘭是一名紐約的電影工作者，同時也是本片的主角，他出錢讓亞得利安與麗淇結婚，以交換拍攝全程的權利。

### ●愛神

（導演：王家衛、史蒂芬·索德柏和安東尼奧尼）演員：張震、鞏俐、小勞勃道尼

4月29日上映

本片是由三大導演執導的三段式電影，主題爲情色和慾望。

每位導演以其他獨特手法探討同樣的主題；王家衛拍出一部肌理豐富、情感澎湃、令人心痛的情慾電影；索德柏拍出了怪異又倒錯的喜劇；安東尼奧尼則對存在於男女之間的慾望深淵，作了一番哲學思考。

### ●誰敢來晚餐

（導演：凱文羅迪蘇立文）演員：貝尼麥克、艾希頓庫奇

4月29日上映

老片新拍《誰來晚餐》，黑丈人對上白女婿，一連串的搞笑事情連番發生。時代正在改變，但有些偏見永遠不變！可愛帥哥賽門滿懷期待與心愛女友泰瑞莎的家人見面，但他沒想到，泰瑞莎的父親波西會對他是白人這件事超級有意見…

### ●就是不親嘴

（導演：亞倫·雷奈）演員：莎嬪艾慈瑪、伊莎貝拉南迪、奧黛莉朵杜

4月30日上映

故事背景發生在第一次世界大戰後不久的20年代的法國。姬珀年前在美國下嫁商人艾瑞克湯姆森，可惜婚姻最終在半年後以離婚收場，然而原來這段婚姻從未獲法國政府批准，因此在法國並沒有法律效力。回到法國巴黎後，姬珀認識了成功的企業家喬治，並與對方結婚，但喬治原來是一個極嚴謹的人，他要求其妻子必須冰清玉潔。最讓姬珀擔心的事情終於來臨，喬治竟然與艾瑞克成爲生意上的夥伴，而且艾瑞克更來到姬珀的家中作客，究竟極度倉皇的姬珀最終能否化險爲夷呢？



## 活動、講座

### ★軟糖咖啡館

我們是一間融合 Lounge 風格的咖啡館，有沙發、雜誌、美食、咖啡和醇酒，希望提供拉子朋友們一個自在不受拘束的活動空間。（請來和我們聊天、坐坐）軟糖也不定期舉辦拉拉聯誼派對，藉此大家能多認識朋友，增進彼此情誼。

每週五、週六舉行同樂派對，只要消費一杯飲品即可參加！（名額有限，採預約報名）  
地址：北市忠誠路 2 段 140 巷 18 弄 1 號（近新光三越天母店）  
電話：0968-224-747 店長  
另徵求工作伙伴～ 資格不限，有興趣即可

### ●展望台優待媽媽推出頂超優惠

新光展望台位於台北盆地中央，想要寧靜致遠的好心情嗎？想要環場觀景品味休閒嗎？這是個好選擇。子女表達孝心，4/23 起至 5/8 約媽媽上展望台過母親節享有三重禮。第一重，媽媽免門票參觀優惠。第二重，點用慈暉養生套餐每人 420 元，4 人同行再贈送午茶券一張。慈暉養生套餐含門票特惠價 550 元。第三重，點用 420 元以上的套餐就送祈福卡，並可參加母親節感恩卡比賽，就有機會獲得奧地利水晶珍珠項鍊。慈暉養生套餐精選豐富健康的養生食材，運用川芎、枸杞、白果、人蔘、紅棗、百合、決明來爲媽媽的健康加分。訂位洽：(02)2388-6132 分機 12 陳店長。母親節感恩卡比賽活動網址：<http://www.topview.com.tw/event.htm>

行銷企畫 徐雪敏 台北之窗 - 新光摩天展望台

電話：(02)2388-6132 分機 25 傳真：(02)2375-8902 網址：[www.topview.com.tw](http://www.topview.com.tw) 地址：台北市忠孝西路一段 66 號 46 號

### ●讓同志親人不孤單－同志親人座談會

當你懷疑自己的兒女是同志，只敢偷偷焦慮，卻找不到人討論嗎？  
當你確定你的兒女是同志，從此發現方寸大亂，生活失序？  
當你試著去愛自己的兒女，但發現自己對同志世界一無所知而茫然失措？

出櫃後父母總是淚流滿面，一天到晚只希望我能「變正常」！

出櫃後父母老是問我是不是因爲那位國中時期的同性友人把我帶壞了？！

出櫃後父母一天到晚問我出門去哪裡？是不是跟「你們那種人」一起？！

同志諮詢熱線將舉辦一場同志親人座談會，邀請同志父母現身說法，在面對面的分享與交流中，讓你聽聽看他們怎麼說。

歡迎有需求的同志父母、親人參加，也歡迎你帶著你的父母一同前來，爲彼此了解的未來一起努力。

時間：4 月 23 日 14:00 點至 17:30

地點：台北市羅斯福路 2 段 70 號 12 樓（同志諮詢熱線大教室）

活動內容：1. 認識同志世界。2. 邀請書中的同志父母親面對子女是同志的心路點滴。3. 爸爸媽媽小團體分享。4. 家人如何面對子女是同性戀。

聯絡電話：23921969 治鄭社工員或巫主任  
傳真：23921994 / email:hotline@mail2000.com.tw  
郵寄：100 台北市羅斯福路 2 段 70 號 12 樓（同志 / 家庭工作小組收）

### ●愛滋防治與性教育研討會

在台灣平均每 6.2 個小時就有一名新感染者出現。一天半就有一人發病，每 4.5 天就有一名感染者死亡，而其中有五分之一都是 15-24 歲的年輕人，情況十分嚴重，成長率相當驚人。本會舉辦「愛滋防治與性教育」研討會，針對「青少年性教育、生命教育的立場來探討如何共同防治愛滋病」及「如何加強婦女對愛滋病防治之觀念及具體行動」及等主題進行深入探討。

主辦單位：世界和平婦女會台灣總會

活動時間：94 年 5 月 12-13 日

活動地點：劍潭青年活動中心（台北市士林區中山北路四段 16 號）

參加對象：全國各婦女團體、關心青少年性教育與愛滋防治之老師、教官、學者專家及實務工作者，預計 80 人。（每單位以一人爲限 / 未參加過本項訓練者優先）活動內容：第一天：五月十二日（週四）09:00-09:30 報到 09:30-09:40 始業式。主辦單位 / 賽賓致詞。09:40-10:40 主題一：愛滋實況追擊—愛滋現況報給你知。主講人：衛生署疾病管制局蔡淑芬組長。

10:40-11:00 茶敘聯誼。

11:00-12:30 主題二：打造年輕生命的韌性—從生命教育談性愛倫理。主講人：陳秀蓉。

12:30-14:00 午餐。

14:00-15:30 主題三：青少年心事性事—青少年想什麼讓你知「張老師」基金會。主講人：涂喜敏諮詢心理師。

15:30-15:40 茶敘聯誼。

15:40-18:10 主題四：團體動力 empower 青少年—如何與青少年互動。

18:10-19:30 晚餐。

19:30-21:00 婚姻黏巴達—如何營造夫妻倆人的浪漫心世界？主講人：朱士炘。21:00-晚安曲。

第二天：五月十三日（周五）

07:30-08:30 早餐。

08:30-10:30 主題五：真愛密碼—性是什麼？—婚前、婚外性行為可避免嗎？主講人：世界和平婦女會林理例副理事長。

10:30-10:50 茶敘聯誼。

10:50-12:20 主題六：愛滋防治動起來—青少年、婦女愛滋防治分享。主講人：張老師資深督導張景蘭。

12:20-13:00 午餐。

13:00-14:30 主題七：創意開發—團體活動帶領與氣勢營造。李勝隆。

14:30-16:30 愛滋防治創意大競賽一分組討論。

16:30-17:30 分組報告 & 綜合座談。主講人：衛生署 / 教育部 / 內政部長官。

17:30-閉幕式。主講人：張博雅。

活動費用：參加者請繳交保證金 1,000 元（報名後不得退費），全程參與者退還。

注意事項：1. 即日起報名至 4 月 30 日爲止，額滿便不再受理報名。報名表填畢後，請傳真至本會 02-23641110，請務必於報名後請來電確認 02-23637656，報名資料請務必填寫完整，不齊全者不予受理。

2. 報名後將先由本會進行簡單的書面甄選。收到錄取通知後，請將報名費 500 元及保證金 1000 元匯至指定帳戶，並將匯款單傳回，學員需全程參與課程後，方得退還保證金及發

詢世界和平婦女會林麗齡小姐。

活動訊息網址:<http://www.unification.org.tw/wfwp/>

報名方式：電話：02-23637656，傳真：02-23641110；e-mail：[wfwp@wfwp.twmail.org](mailto:wfwp@wfwp.twmail.org)。

### ●性別人群協會募款餐會

希望大家一起來支持一個自許永遠不退卻、不妥協、持續追求性別正義的團體—性別人權協會。這些年來，我們與許多社運團體連結成為友好盟友，在各項不同議題上共同努力：跨人性權、同志平權、言論自由、個人資料保護、性工作權、愛滋人權等。我們很賣力的為同志諮詢熱線募款，以及提供表演節目。因此，屢屢被夥伴們詢問，我們的經費來源？我們是如何「生存」的？解答「生存問題」很容易，那就是我們一直是以「自己養自己」的方式，透過在外「工作」—陳俞容，賺取薪資回來養「團體工作者」—王蘋。再來就是，這些年來，幾位好朋友的雪中送炭也讓我們溫暖在心頭。不過，隨著陳俞容失業，加上我們也急需專職工作人員，以應付日益龐雜的工作量，更不忍心讓俞容身兼數職。今年，我們更鐵齒的接下亞洲拉子影展的首棒工作，因此，我們真的必須開始為「自己」募款啦！

時間：2005年5月15日晚上6時

地點：卡邦義大利餐廳 台北市忠孝東路四段312號（捷運國父紀念館站2號出口）電話：(02)2773-3827

誠摯邀請你來鬥陣捧場，同時歡迎大家捐款，所有捐款款項均將開立抵扣所得稅收據。鬥陣餐券，每張一千元，贊助餐券，每張五千元（台北地區有專人收款送券）

連絡人：王蘋(02)82510105 0937-142425。劃撥帳號：台灣性別人權協會 19403399。銀行轉帳：聯邦銀行公館分行 024-10-0000981。

### ●女拉古堡聚會

時間：4月30日

地點：為了我們聚會的安全，將會以信箱聯絡各位時間及地點。如果你有不錯的場所意見也歡迎提供。

場所最好是：1.有包廂最好，若沒有包廂也可以，至少該場所能夠方便我們聊天說笑的。2.費用在500元以內。

如果只有你一個人請寫明一位，如果你要帶朋友請寫明你要帶幾位。我們到現場會跟大家收500元，多退少補。

別忘了報名的同學記得要準備一個包裝好的200元以內的小禮物喔！

報名的人請將可以聯絡到你的聯絡電話、信箱以及你的名字寄到餅乾的信箱 [cookie\\_my\\_cookie@yahoo.com.tw](mailto:cookie_my_cookie@yahoo.com.tw)，以便餅乾到時通知你時間與地點；餅會把餅的聯絡電話寄給你；再提醒各位：除非你事先得到對方的允許，否則請勿拍照！請尊重大家的隱私權，謝謝。

### ●歐薑 Home party

親愛的姐妹們：網路交友暨不真實又暗藏危機，往往是不了了之，交友似乎真的不簡單。提供您聯誼場地，面對面交流，分享生活。竭誠歡迎35歲以上拉子們熱情參與。

時間：4月24日中午

地點：中壢自宅

請 E-mail：[adalin521@yahoo.com.tw](mailto:adalin521@yahoo.com.tw) 再通知您詳細地址。

### ●泰山是我的情夫—男同志情慾的演變 演講

主講人：許佑生

地點：中央大學文院大教室C2-101(320中壢市中大路300號)

時間：4月26日上午十點

演講大綱：男同志的泰山情結。男色資源的演變。在情慾中革命。勾勒男色遠景。

主講人簡介：許佑生，舊金山「高級性學研究」性學博士、紐約理工學院傳播碩士、台大中文系。著作「當王子遇見王子」、「男婚男嫁」等三十餘本。

參考網站：<http://www.ac.wvu.edu>

TEL：(03)426-2926-FAX：(03)426-2927。

### ●現代男女社會學 講座

時間：4月30日 週六 9:00-12:00

地點：台北市大安區瑞安街135巷4號

電話：2708-0126

主講人：作家曾陽晴

主辦單位：台北市晚晴婦女協會

## 課程

### ●同志成長團體 課程

給自己一個走入內在的機會，兩天的團體將針對自己及關係中種種困境作深入地探索，帶來更多的自我認識，亦帶出成長的契機。團體中運用薩堤爾(Satir)模式探索你成長過程中的溝通模式，你與他人親密關係的互動，瞭解原生家庭對生命造成的烙印，並創造轉化的可能。

指導老師：賴杞豐(二哥)、Funky 同志酒吧負責人。

時間：5月21、22日 9:30-16:30

費用：800元

人數：25人

上課地點：實踐大學

報名方式：請來電詢問課程狀況，填妥課程報名表後至實踐大學家庭研究與兒童發展研究所辦公室繳費。

電話：2538-1111 轉 6021 或 6917。傳真：2533-0737。E-MAIL：[fscd@mail.usc.edu.tw](mailto:fscd@mail.usc.edu.tw)

### ●與孩子談「性」

孩子一天天長大，身心開始變化，開始與更多同性、異性接觸……；每天接收網路、電視的訊息，而不懂得過濾的孩子全部吸收……；身為父母，該怎麼保護孩子呢？怎麼跟孩子談兩性關係與性呢？藉由團體分享、彼此關懷、支持，讓自己成為真正懂孩子的父母。

帶領老師：王瑞琪。

報名日期：即日起接受報名。

活動時間：週二晚間 7:00~9:30 上課，連續八週，共 20 小時(5月17、24、31、6月7、14、21、28、7月5日)

活動地點：台北市和平西路一段 26 號 8 樓，基金會會所(捷運古亭站)

活動內容：一起做伙學習，吾家有子 / 女初長成，我怎麼看待性，做孩子的愛情顧問，愛的安全性，如何與青春期的子女對話，我準備好了嗎？

活動費用：每人 2,500 元。單親家長報名享有特殊優惠。

報名電話：2365-5609 治吳小姐或鍾小姐。

### ●婦女心靈成長課程

參加對象：白天有空的媽媽們

活動時間：5月6日~6月24日，每週五 1:30~3:30，共 10 次。

活動內容：這是專門為媽媽設計的學習活動，以成長團體的方式進行。在專業的心理諮詢師指導下，學員們一起來放鬆心情，把生活中的壓力、困擾，漸漸沈澱下來；透過團體遊戲、閱讀、問題討論與分享等，進行自我觀照、反思，繼而發現新的想法，找到自己的定位，解除生活的壓力。

課程內容如下：

1.我是誰 -- 你是「稱職母親」嗎？

2.現代母職面面觀

3.快抓狂時如何找到平衡

4.與子女溝通的藝術

5.家庭生命週期認識

6.現代家庭教育面面觀

7.活動當下，展現母親的智慧

8.尋找挫折的陰影

9.擁抱你的母親特質

10.案例研討

指導老師：何麗儀老師，國立師範大學教育心理與輔導研究所碩士，現為國立政治作戰大學心理系講師。邱小華老師，新時代基督教會心理諮詢師。

名額：限額 30 位，額滿截止。

費用：報名費 500 元 + 全勤保證金 1,500 元(缺席少於二次者，課程結束時退還)

上課地點：台北市辛亥路一段 22 號 4 樓

查詢電話：2365-5615 分機 315 陳小姐

## 徵人、徵件

### ●「老人同志社群初探」計劃 召募南部工作團隊

「老人同志」因具有「老人」、「同志」雙重弱勢身份，在隱匿性和邊緣性交互作用之下，使其在現今同志研究及老人研究中較不易被看見，我們實在無從得知此社群在生活處境上，究竟有何需要協助之處。針對老年同志族群進行田野調查，似乎成為幫助我們瞭解此族群面貌唯一解決之道。我們是一群有心想要走出另類同志運動的人，期待藉由老年同志的口述生命史來引發同志團體對於老年同志的關懷。

一、計畫目的：

1.組織南部同志，以出版口述生命史的方式來充實同志圖像的多元。

2.藉由老年同志的訪談資料分析，與國家老年福利政策對話。

3.從老年同志為出發起點，喚起同志社群對內部邊緣群體的關注。

二、參與團體及學者專家：

1.學者專家—

北部—王增勇(陽明大學衛生福利研究所助理教授)

中部—趙彥寧(東海大學社會系副教授)

南部—林津如(高雄醫學大學性別所助理教授)

2.南部同志工作隊—吳紹文、陳俊霖、黑熊、小炭(持續加募中…)

3.參與方式：如果你對這個工作團體有興趣，請 e-mail 至 [g-332@yahoo.com.tw](mailto:g-332@yahoo.com.tw) 報名，我們預計四月中召開第一次 meeting

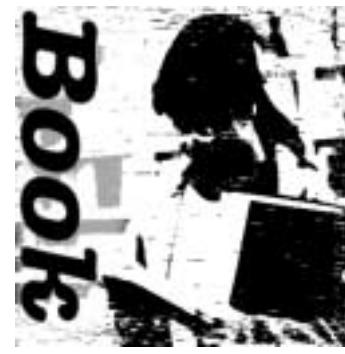
四、預計進度：

1.舉辦老年同志相關研究讀書會，以增進工作團隊對議題的掌握能力(4月~6月)

2.田野工作訓練，如口述史、田野筆記……(6月)

3.實際訪談(7月到9月)

4.田野內容整理及思考下一步



## 活動、講座

### ●契訶夫系列活動

#### 一、『海峽兩岸契訶夫研討會』

時間：

4/27(三)10:00-16:50

4/28(四)10:00-16:30

4/29(五)10:30-15:00

計劃主持人：朱之祥主任

專題演講：黃美序老師

論文發表人：徐衛宏、劉晉立、司徒芝萍、林尚義、劉明厚、顧乃春、丁如如、朱俐、彭濤、李競華、陳美芬、倪淑蘭老師(依發表時間排序)

地點：板橋市大觀路一段五十九號(國立台灣藝術大學十樓國際會議廳)

費用：免費

聯絡電話：02-22722181\*303

主辦單位：國立台灣藝術大學

協辦單位：教育部、行政院文化建設委員會、中華發展基金管理委員會

#### 二、契訶夫之《海鷗》

時間：4/29-30 19:30~5/1 14:30

地點：國立台灣藝術大學演藝廳

票價：350、500、600 兩廳院售票系統

主辦單位：國立台灣藝術大學

聯絡電話：0926-814568陳小姐

《海鷗》，成就了契訶夫西方文學戲劇名家的地位；以他生平最耐人尋味的作品，帶你穿越百年時空，猶如置身俄羅斯國度，看看世界那端的人兒，是過著怎麼樣的生活……

#### 三、契訶夫之《求婚》

導演：朱宏章

技術指導：藍羚涵

時間：5/13-14(五、六)19:45~20:45

地點：台北市政府親子劇場

台北市信義區市府路一號二樓

票價：300、400、500 兩廳院售票系統(團購另有優惠)

演出單位：國立台灣藝術大學進修推廣部戲劇學系

洽詢專線：0938-208757

(來電皆有麗舍婚紗攝影社所提供的禮品一份)

《求婚》、《蠢貨》是契訶夫二齣獨幕趣劇

5/13~14、15日，由我們為您呈現這二齣契訶夫經典趣味作品

#### 《求婚》的《蠢貨》

四、優惠活動：看好戲讀好書

若您還在為表演藝術報告感到困擾或想送給朋友不同的好禮

即日起二本《PAR表演藝術》雜誌加《求婚》的《蠢貨》一張票券只收您三百九十九元(歡迎團購)

團購二十套即送《PAR表演藝術》雜誌創刊號至一百三十五期雜誌一套，價值約二萬五千元

擁有一套最PAR的表演藝術資料書，讓您在表演藝術領域中無往不利。

#### ●北市圖 每月一書系列講座

時間：2005年4月23日(周六)下午2點30分

開始(免費聽講，自由入場)

主講人：漢寶德先生(世界宗教博物館館長)

講題：漢寶德談美

地點：台北市立圖書館十樓會議廳(台北市建國南路二段125號)

洽詢電話：27552823分機2117林小姐

內容簡介：

台灣的社會富裕、追逐時尚，然而我們的社會文化卻因為缺乏對「美」的元素的重視，在房舍建築、生活方式與品質的思考上，隨著國際間的交流頻繁與漸次啟發，呈現無法再隱藏的、缺漏的一面。而如果我們這樣的美感有問題，那什麼是正確的呢？作者漢寶德先生以大處著眼、小處著手的寫作功夫，為一般年輕大眾細說從頭，從日常隨處可見杯子器皿到對國家整體發展的影響，皆讓讀者有機會開始動腦思考到底我們週遭出了什麼問題，還是長久以來因襲的想法本身出了問題。作者對家國的憂心情懷亦流露在他貼切而誠摯的文字中。

#### ●王文華演講簽書會

當名校遇到名校巡迴演講系列—

1.

片的相互對照，讓讀者更深入的了解這些先知與勇者。

電話：2935-1966。E-mail：dbcs@elite.com.tw。活動自由參加。

### ●胡因夢導讀「鑽石途徑III」

主講人：胡因夢

主持人：王桂花（心靈工坊文化公司總編輯）

活動時間：4/30（六）下午3:00-4:30。免費入場。

活動地點：PageOne書店（位於台北101大樓內的4樓）

洽詢電話：2341-8680

### ●台灣女性閱讀祭－女書店系列活動

一、靜態展：4/15-4/30，包括：a.「桃花源記」陰性書寫版：以世界唯一的女性文字「女書」重寫「桃花源記」配合女書店現場空間整體規劃，讓讀者親身感受走進一個女有、女治、女享的女書鄉。

b. 11+11種語言的「生日快樂」：配合女書店十一週年的主題，以包括亞、美、歐、環太平洋等地區十一個不同的語言，書寫生日快樂，表達全球Sisterhood精神；此外，也將展出台灣本土包括閩、客、原住民的拼音文字所書寫的11種生日快樂，凸顯台灣多元族群的豐富文化面貌。

c.「觀看女書店的十一種方式」裝置展：閱讀是一種情境、一種生命的狀態，小小空間卻蘊藏著大大的可能。在女書店閱讀，閱讀女書店……看書、看人，站著看、躺著看、正看、歪看……怎麼看，更能看出女人的美好和力量？由女書店讀者共同創作的「觀看女書店的十一種方式」徵文入選作品的裝置展，將以獨特、活潑的思維，激發女性和台灣文化更多的創意。

二、「惡女」現身：作家陳雪拜訪「陳春天」

時間：4月23日（六）PM 6:30

地點：女書店門市

活動內容：

誰是「惡女」？誰怕「惡女」？以「惡女書」聞名的作家陳雪，最近推出新作「陳春天」，將在女書店獨家舉辦發表和簽書會。

洽詢電話：23638244，傳真：23631381

e-mail：fembooks@ms27.hinet.net，網址：<http://www.fembooks.com.tw/>

### ●在咖啡香中的知性饗宴

主題：美麗30-談30世代的藝術與人生

時間：5月7日14:00~16:00

講者：平珩

地點：星巴克衡陽門市，台北市衡陽路7號B1（228公園旁）

參加方式：

網路報名，請上[www.30.com.tw](http://www.30.com.tw)

洽詢專線：2517-3688分機820李小姐

### ●世界書香日系列講座－走出生命幽谷，迎向書香世界

時間：4月22日、28日、5月6日

緣起：「世界書香日」乃源自於中世紀的傳統節慶，這一天同時是大文豪莎士比亞的生日以及塞凡提斯逝世紀念日；西方在每年的四月二十三日，到處可見人們相互贈書籍與鮮花，大家藉此傳統慶祝活動，表達彼此的關心與愛；故此，聯合國教科文組織決議將是日訂為世界書香日。

生命面貌的多樣性，常帶給生活不同意義與感受，但面對現今社會的不確定性卻反帶給人們騷動不安的感受，希望可以透過書籍的陶冶與啟發，培育經歷生命幽谷時的智慧與勇氣。

時間：AM 1:30-4:30

1.4月22日（五）豐富的旅程—為自己出征／黃素菲女士主講（陽明大學通識教育中心助理教授）

2.4月28日（四）邁向內在的朝聖之旅／許

添盛先生主講（中華新時代協會理事長兼心靈諮商師）

3.5月06日（五）與心共舞—學習與自己的情緒相處／楊倍女士主講（台北大學社會學系專任教授）

### ●面對恐懼—陽明山文藝體驗營

活動流程—

4月30日（週六）下午

2:00報到·自我介紹

2:00~2:20山間探問行

2:30~3:20述說恐懼、最害怕的、最擔心的或最厭惡的人、事、物，並互相告知如何排解應對。

3:30~4:20張耀仁：像狗一樣地死去。小說裡的恐懼——從卡夫卡的審判談起。

4:30~5:20陰間遊覽車。以小說的五大元素呈現你心目中的死後世界。

5:30~6:00綵排時間。各組推理劇練或其

他晚會表演準備。

7:20~8:20 黃英雄：切腹與生之慾。小林正樹與黑澤明電影中面對死亡的恐懼觀點。

8:30~9:20藝文晚會。

9:30~11:00作家座談。與談人：李儀婷、許榮哲、陸達誠、黃英雄、張耀仁。主題：最難懂的書、最難寫的題材…等相關話題。

11:00~12:00星光夜語。自由分組、夜宿3人一間的套房。

5月1日（週日）早上

6:30~7:20陸達誠：感官之旅。聽覺、嗅覺、味覺、觸覺大冒險。

7:30~8:10黃英雄教你八段錦。太極導引—有病治病、無病強身。

9:10~10:00許榮哲：後現代小說。以黃凡《如何測量水溝的寬度》為例。

10:10~11:20集體創作：如何測量觀眾的溫度。

11:30~賦歸。

主辦單位：耕莘文教基金會

電話：黃九思23655615#323、0938-655963。

報名方式分兩階段：1.4月18日前，只受理本會學員報名。2.4月19日後，若未滿50人，則開放讓有志協助本會推廣藝文活動之熱心民眾報名。請填寫姓名、性別、身分證字號、生日、聯絡電話、手機號碼、葷/素食。

e-mail至`tcfroc@ms11.hinet.net`。主旨寫明「報名文藝營」。

費用：500元；繳費期限：即日起至4月22日截止。已報名繳費者若因故不能參加，可在4月22日前申請退費，但4月23日之後只能換人，不能退費。

網址：<http://www.tiencf.org.tw>

## 課程

### ●「以書讀心」成長讀書會

活動主題：

5/15新書發表會：杭城歲月。作者：陳美環。主講人：陳美環。

6/19長篇小說：藍眼睛。作者：林文義，印刻出版。主講人：林文義。

7/17王爾德短篇小說全集「人面獅身」。作者：王爾德，格林出版。主講人：陳千尋。

8/21鶴止步「白色的藍鳥」。作者：虹影，聯合文學出版。主講人：陳研君。

9/18牧羊少年的奇幻之旅。作者：保羅·科爾賀，時報出版。主講人：楊友信。

10/16動紅樓夢。作者：蔣勳，遠流出版。主講人：林孟怡。

11/20挪威的森林。作者：村上春樹，譯者：賴明珠，時報出版。主講人：王錦源。

討論時間：5月15日~11月20日，每月第三個星期天下午2:30~5:00

參加資格：已閱讀上列書籍者，每讀一本可參加一場，以此類推。

活動方式：以分享交流（而非演講）的方式

進行，請參加者事先閱讀上列書籍，希望每一位參與者都能發表心得。

活動免費，但如需本會影印「人面獅身」、「白色的藍鳥」，需繳影印工本費，其他書籍請自備。

報名方式：請寄一封e-mail至`tcfroc@ms11.hinet.net`，寫明姓名、聯絡電話、手機號碼，欲參加場次。主旨寫明「報名 以書讀心 読書會」。

洽詢電話：2365-5615#323  
網址：<http://www.tiencf.org.tw>

## 徵人

### ★茉莉二手書店 誠徵正職工作伙伴

工作地點：台北市羅斯福路四段24巷13號

B1茉莉台大酒店

工作內容：書籍進貨整理上架、櫃檯收銀

工作時間：須配合輪班，早班10:00-1900

晚班14:00-2300

條件：對書籍整理有興趣、願意學習、吃苦耐勞、喜閱讀、對舊書感興趣，並願以書業為終身志向為佳

意者請郵寄完整履歷郵寄或親至茉莉二手書店應徵

和平東路一段222號b1 23682238劉小姐

## 徵文、比賽

### ●鄧麗君紀念徵文活動

徵稿對象：不限年齡、性別之中華民國國民

徵文形式：不限新詩或散文體，文字在1000

字以內

徵文主題：請以【我和鄧麗君的音樂世界】

或【給鄧麗君的千言萬語】任選其一，作品

標題請自訂。

活動期間、報名簡章索取可至主辦單位或東方魅力明星網 <http://teresa.star-eastnet.com>、強氣學生網 <http://www.students.com.tw> 下載報名表亦可至 台北之音櫃臺索取。

投稿方式(報名)：

將投稿作品以傳真、掛號郵寄方式至鄧麗君文教基金會或是 e-mail 到 `tteng@ms33.hinet.net` (採通訊報名以郵戳為憑，逾期恕不受理)。

投稿日期：即日起至5月3日截止

優勝獎勵：優勝前三名可得豐富的獎品及獎金！

主辦單位：財團法人鄧麗君文教基金會

<http://teresa-teng.org.tw>

### ●「誰殺了羅密歐？」少年推理王競賽

主題說明：藉由競賽活動來激發高中生職學生意群對於邏輯推理、思考脈絡、創意發想的訓練，並運用電腦科技工具輔助作答，以達到推廣資訊教育與邏輯思考雙重效益。

初選報名時間：即日起至 4 月 25 日截止

報名資格：全國各公私立高中高職在學學生，且具基本電腦與 Microsoft PowerPoint 軟體操作能力之個人，皆可報名參加本活動第一階段初選

報名辦法：1. 網路報名：請至臺灣微軟網站線上填妥推理測驗解答與個人資料後送出。

。(送出後出現成功報名的訊息方代表報名完成)。2. 傳真報名：請將書面報名表相關欄位填妥後，傳真至 02-2377-7542 (傳真後請主動電洽 2732-2228 陳小姐，確認傳真報名完成)。

資格審核與初選：依據報名者所填寫之推

理測驗答案與報名資料，做第一階段篩選，將由所有報名者中選出資格符合且測驗得分最高之前 160 名參加決賽。

通知決賽參賽者：主辦單位將以 e-mail

通知決賽參賽時間、出賽場次與地點，寄出書面本競賽活動說明文件，並以電話與決賽參賽者確認。

決賽時間：

第一場：北區—5月7日，台北市教師研習中心（台北市北投區陽明山建國街2號）

第二場：南區—5月14日，臺南市成功大學計算機網路中心（臺南市大學路一號，計算機網路中心位於成功大學成功校區）

決賽活動形式：綠光劇團以戲劇表演方式呈現「誰殺了羅密歐？」劇情，內容以謀殺案為主題，邀請參賽者化身「偵探」角色，運用電腦上網搜尋劇中留下的線索與資訊，所有參賽者必須於主辦單位限時內，使用 Microsoft Producer 軟體作出“誰是兇手”的推理邏輯與解答。

如有活動相關問題，請 e-mail 至 `tulip@kiyo.com.tw` 或電洽 27322228 陳小姐查詢。

### ●九歌新人培植計畫

【申請條件】：

A. 需以中文撰寫，具中華民國國籍者均可參加。

B. 已輯印成書之作品不得申請九歌新人培植計畫。

C. 申請者已出版之長篇小說創作出版品不得超過兩本，出版品分類依 CIP 為據。

D. 申請本計畫之作品不得抄襲、剽竊或侵害他人著作權，作品須未獲其他獎助，若有不實申請之情事，將公布其真實姓名及地址。

E. 申請作品需為長篇小說，題材不限，字數約在10~12萬字，創作字數可視作品情節架構而調整。

F. 申請人資料不得與事實不符。

G. 申請作品若有不符合上述六項者，將取消其申請資格，已獲徵選通過者，將追回補助款項。

【執行時間與名額】：本計畫自93年9月起實施，長期補助，每年以十名為限，本年度補助日期以公佈之日起為期一年，至94年9月16日截止（以郵戳為憑）。

【申請辦法】：

A. 書面資料（申請書及相關格式請於九歌網站 <http://www.chiuko.com.tw> 下載或來信索取）（請以A4紙列印）。1. 申請書 2. 作品大綱：3000字以上 3. 作品初稿開頭3萬字以上。

B. 面談：於書面審核通過後進行。

C. 每位申請者每年限申請一部作品，已獲補助者不得再申請本計畫。

D. 書面審核與面談通過後，雙方皆有意願進行本計畫即進行簽約。自簽約日起一年內需完成創作，總字數介於10~12萬字，創作字數可視作品情節架構而調整。

【計畫補助金額】：本計畫每年總補助金額為新台幣200萬元，每部作品補助金額為20萬元整。審核通過後先支付5萬元，作品完成一半時支付7萬元，全部完成時支付8萬元。

【注意事項】：

1. 若已通過審核，未在一年內完成作品，得申請延期。延期一次為三個月，不得申請超過兩次。若未能在期限內完成，將追回全數補助款項。

2. 作品請自留底稿，作品通過與否，將於兩個月內與申請者聯繫。

3. 本計畫之補助作品，專屬出版權歸九歌出版社所有，將另訂出版合約，確定權利義務。來稿請在信封上註明「九歌新人培植計畫」，並挂号郵寄「九歌出版社有限公司 台北市 105八德路三段12巷5弄40號3樓 編輯部」收。

# 女性看男色兩帖

《愛情潤滑劑》異性戀女性向  
男性同志靠攏《花與愛麗絲》  
從以假亂真到弄假成真



文／李幼新



最佳影片:Kazhcha  
(由Blessy執導)  
最佳導演:Blessy  
(作品:Kazhcha)  
創音製片:M O Joseph  
(作品:Manjilas)  
最佳男主角:Mammootty  
(作品:Kazhcha)  
最佳女主角:Geethu Mohandas  
(作品:Akale)  
最佳男配角:Lalu Alex  
(作品:Manjupoloru Penkutty)  
最佳女配角:KPAC Lalitha  
(作品:Nattu Rajavu)  
最佳童星:Yash  
(作品:Kazhcha)  
最佳編劇:T A Razak  
(作品:Perumazhakkalam)  
最佳攝影:S Kumar  
(作品:Akale)  
最佳美術指導:Suresh Kollam  
(作品:Perumazhakkalam)  
最佳編舞:Vrinda Kuja  
(作品:4 The People)

## 《巴黎初體驗》虛幻的革命大夢



文／但唐謨

《巴黎初體驗》和最近的《摩托車日記》，都在談一種青春浪漫的理想，和一種革命的情懷；《摩托車日記》展現了一個熱血青年面對社會和制度的極度不公平，激發出超人般的正義感，奠定未來的革命基礎；《巴黎初體驗》的革命主人翁，卻是一群養尊處優的西方年輕人，革命理想對於他們來說，並不是艱苦的游擊鬥爭，而是一種夢幻，一種會讓人民沈醉的白日夢。

電影的背景是1968年五月巴黎學運，主角是位會讀蘇珊宋塔的美國文藝青年，來到巴黎電影學校上學。他認識了一對家境富有、行為古怪的法國雙胞胎兄妹，於是三個人膩在一起，天天打混、看電影、抽煙、脫光衣服一起睡搞搞。因為家裡沒有大人，三個小孩把屋子弄得像狗窩、把錢花到光，只剩下腐敗

直撞，但見片頭設計既向007情報員（James Bond片集）諧仿，又讓剽悍女主角穿梭在一群又老又肥的全裸阿公阿嬤間，（莫非預示本片就是不要向主流價值靠攏？）讓人……大吃一驚？不知所措？令人絕倒？

Hana的漢字是「花」（鈴木杏飾演）。她跟又名Alice／愛麗絲的徹子（蒼井優飾演）幼年以來就是好姊妹淘。花單戀少男宮本雅志（郭智博飾演），偷看也偷拍照（本片省略了影像與窺視的牽扯！）。其實本片還有一位日本絕代美男阿部寬驚鴻一瞥，客串亮相（岩井俊二比起？東玉三郎藉著電影戀慕阿部寬，遑多讓！）。宮本意外撞頭倒地，仰角看到的花是漫畫化的主觀鏡頭！花無中生有出一堆跟宮本的韻事，讓少男以為自己果真失憶（這兒開展後設電影般，由花來創作、編造劇情！）。宮本去醫療。宮本問往事細節，花表示：「是你告訴我的，又不是我告訴你的。」她說等他自己慢慢去想起來。花還在玻璃前說：「是你說喜歡我的，我還不知道喜不喜歡你呢！」但見玻璃把花的臉切成由兩個「半面」組合而成的，是導演的高招。

宮本從電腦看到自己的照片（被花偷拍的），被嚇到。自己被自己嚇到？影像嚇到本尊？岩井俊二的神來之筆！花在浴室塗了滿手肥皂，宮本來時突然停水。花拉著宮本雨中奔跑，抓得男孩滿手濕濕黏黏，男孩大驚（肥皂水暗喻少男精液，妙不可言！）。愛麗絲有求於花，花不伸援手，現今卻要愛麗絲冒充、扮演宮本的前任女友來幫花圓謊（生活就像電影，以假亂真？）。愛麗絲起初不擅造假，不易入戲，屢屢向花請教，花誑稱

宮本失憶，要與愛麗絲為宮本「製造記憶」！愛麗絲不得不隨機應變、不懂裝懂、又唬又騙。不料，宮本納悶為何自己會跟愛麗絲分手去愛上不是自己喜歡的型的花呢？妙在花作法自斃，演員未必任由劇本操控，竟然：愛宮本的花，不一定愛宮本的愛麗絲與不愛花反倒愛愛麗絲的宮本，構成錯綜的糾葛。在風景美麗的水上泛舟，宮本問愛麗絲：「為什麼我會跟你分手呢？」畫面提供了我愛你，聲意要相隨，聲音向被誤導的記憶質疑，劇中人向劇入家的霸權背離！

《愛情潤滑劑》的女主角雪地裡拉著兩位女性朋友要去向男友可能的（未必真有！）情婦興師問罪，望見樓上窗口只是一位女童，好友想要勸阻，結果卻異口同聲擲石砸窗：「誘姦未成年少女！」本片冷眼看異性戀女性對男友「欲加之罪，何患無詞！」女主角趕到美國紐約，用中國語文的「翻雲覆雨」跟男友映著雷電交加，襯著水淹盥洗台，狠狠做愛。中文，成了西方sex的異國情調調味料！女主角得知男友要全裸演出舞台劇莎士比亞的《羅密歐與茱麗葉》的男主角，見到演朱麗葉的黑人女孩，氣得身體衝出屋頂、衝破好幾層樓，一飛沖天。超現實既是奇觀又是心理寫實的傳神妙喻。菲蕾娜更受不了馬克斯全裸扮演羅密歐時陰莖勃起，男方表示：「那不是我，那是羅密歐！」情色，同樣可以辯證生活與戲劇（藝術）。收場既動人又非凡，暗喻了歐洲蠻橫異性戀女性向美國溫和男同性戀／多元性愛致歉、尊重、認同，恰似朱麗葉可以是黑人、女主角的母親可以跟四男多P，女主角可以不鳥美國異性戀男的自以為是……

是在引述自高達《斷了氣》中的女主角珍西寶在大馬路上賣報紙的畫面。他們還會把電影畫面或台詞演給別人猜，題目很難，如果沒猜對，會受到很不可思議的處罰。片中還提到了卓別林、基頓、布列松、嘉寶、黛德麗等，對於熟悉電影史的人，這部片中這些猜謎遊戲，確實樂趣無窮。

然而，在貝托魯奇的電影中，總是會有性與政治的辯證。這群年輕人除了沈迷電影之外，就是性愛了。儘管外面的世界打的天翻地覆，但是他們革命的方式，卻只有跟著電影作不切實際的夢，女主角連自殺都要想到布列松的電影；其次就是瘋狂做愛。在革命的領域中，電影和性愛，其實都可以是改造社會、顛覆現有體制的工具，此片中的年輕人，卻只有藉著革命之名，行自我耽溺之實，享受革命的浪漫感覺，卻不願做任何付出。革命大夢確實是非常美妙，但是走出這場暫時的浪漫幻夢，才能成就大事。比較起騎機車跨越南美洲的切格瓦拉，這些西歐人真是腐敗。

看電影前做功課一直是我討厭的事，但是看這部電影，還是應該先複習一下五月學運和法國新浪潮的電影的背景，否則真的會不知道在幹嘛！這個時代已經沒有大師了（其實這是好事），對於喜歡電影的人，這部片再度讓人重溫了一次那段膜拜大師的遙遠歲月。



1.BJ單身曰記2:男人禍水  
Bridget Jones: The Edge of Reason  
2.鳳凰號  
Flight of the Phoenix  
3.偷情  
Closer  
4.鬼膽神偷  
After The Sunset  
5.蒸氣男孩  
Steamboy  
6.迴光報告  
The Final Cut  
7.超人特攻隊  
The Incredibles  
8.鬼影  
Shutter  
9.浴火英雄  
Ladder 49  
10.功夫  
Kung Fu Hustle

# 站上自己的浪頭唱自己的歌

藝人:Jack Johnson  
專輯名稱:In Between Dreams  
發行:環球

文／小樹

先提個不相干的 U2。今年初這紅遍國際愛爾蘭老團以《Vertigo》堪稱爆冷拿下葛萊美獎「最佳搖滾歌曲」，團員上台領獎的狀態幾乎直接表露出他們顯然也大感意外與尷尬。除了破天荒因巡演一事對樂迷致歉外，主唱 Bono 發表感言時竟有些羞赧神情，接著便說出可能是令他們如此困窘的原因：「I think this is the best Grammys we've ever seen...」當晚跟 U2 同場角逐的有重新翻紅橫掃英美的賽前大熱門 Green Day 及兩組尚未全球大紅的搖滾新寵 Franz Ferdinand 與 The Killers。近年積極參與國際事務的 Bono 自然非常清楚他每回公開發言的份量與後續效應，於是那段話比起我輩不知聽過幾百回得獎人對其他入圍者的客套話，更放下老大姿態也更真誠地給予晚輩提攜讚賞。

事隔幾個月，眼光回看台灣。第 16 屆金曲獎入圍名單於上週五揭曉。姑且不論評審主觀口味（誰人能不主觀呢？）與獎項定位問題，照往例一但有相對於主流暢銷之外的作品得到提名，包含傳媒與眾家一線藝人間經常出現如下反應。

「哪些人是誰啊？沒聽過！」我以為知己知彼，瞭解其他同行與後進的發展，算是本行相關從業人員基本功課，但上述的事件很快便會導出「非主流反撲」之類硬是要把音樂拆成兩邊以意識形態互相對立的結論，箇中心態上的差異不言自明。以此看來，Jack Johnson 相當幸福。

這位成長於夏威夷的衝浪客，自學吉他在友人間彈唱，90 年代末遇見同樣愛水的前輩 G Love & Special Sauce，以悠閒的民謡 / 藍調風格獲邀為他們的第四張專輯《Philadelphonic》客座，合作完成的單曲《Rodeo Clowns》不僅是 Jack Johnson 生平頭一次的錄音室作品，亦成為該專輯主打。如此的厚愛再加上透過電台主動播放的回響，令曾獲衝浪冠軍的他搖身變成潛力無窮的創作歌手。另一組貴人是啟蒙他甚多的藍調放克搖滾名人 Ben Harper 及其製作大將 JP Plunier，兩人協力製作他首張專輯《Brushfire Fairytales》，一舉奠定他的地位。時至今日，Jack Johnson 在 Dave Matthews 等此一美國傳統搖滾 / 民謡路線中頗有卡位成功之姿，甫推出的新專輯《In Between Dreams》立刻登上全美第三名，首週近 23 萬張的銷量是他個人最佳成績，若將稍早出自獨立廠牌 Sadie Creek 之創作人 Bright Eyes 同時發表兩張專輯皆以首週超過 4 萬 5 千張的數字打進全美前 20 大等現象也併入觀察，似乎很能說明這類宣傳噱頭與廣告經費無法與明星們等量其觀的平實創作力量原來很夠格與眾家主流們同台較勁。當然《In Between Dreams》並不因為有這等創作人出頭的光環而免於批評。由 Beastie Boys 長期製作搭檔 Mario

Caldato Jr. 再次坐鎮，從融合嘻哈 / 放克與民謡藍調之中，強化節奏組的聲響處理方式，彰顯了他與 G Love & Special Sauce 與 Ben Harper & The Innocent Criminals 系出同門，只是（音樂企圖上）相對簡單的多。可憐（也可笑）的是這年頭連 Tom Waits 亦忍不住出手回應政治現況，便有論者不堪忍受 Jack Johnson 這般應該可以更深入更有層次的歌者甘於平淡生活（是啊，他仍然繼續衝浪呢！），而指責起那避世的態度。

三張專輯下來，已然清楚可見 Jack Johnson 其實沒有什麼要命的野心，當他在《Good People》裡反覆唱著「Where'd all the good people go？」，聽者當明瞭他那以愉快善良為宗旨的人生觀。即便如此，他還是比很多標榜無壓舒服如一塊撒隆巴斯的東西有性格（療效則見人見智）。

## 青年不死，還有精神

藝人:青年樂團  
專輯名稱:青年樂團  
發行:迦鈞文化音樂

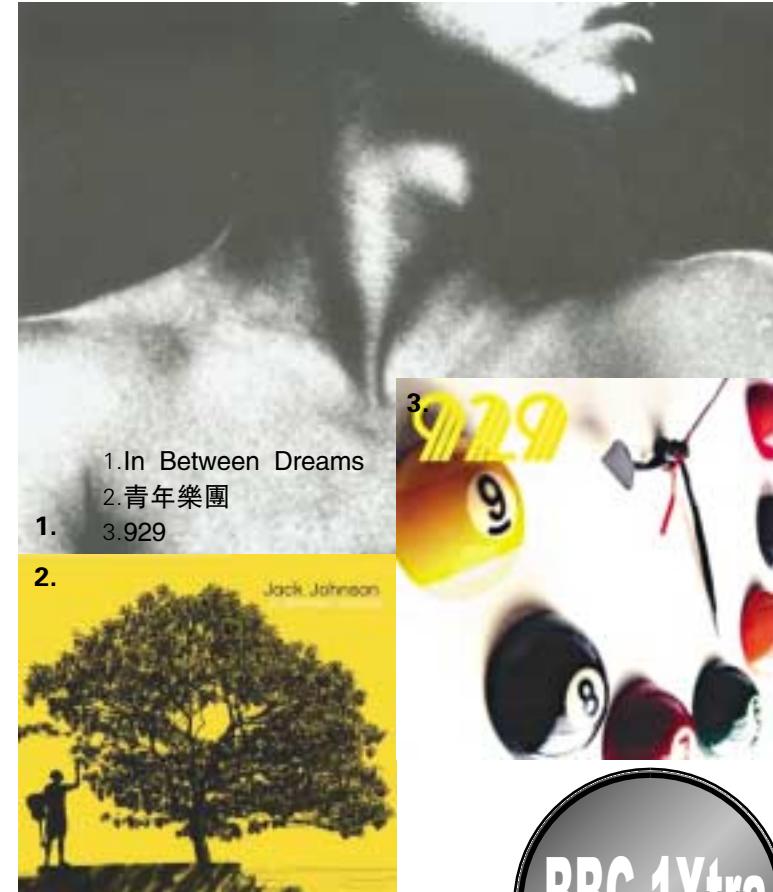
文／中坡不孝生

「不同世代的青年在相同的邊緣裡漂流」這是之前在破報上看到的一段話。的確，由於賀爾蒙的作祟，一代又一代的青年前仆後繼，不顧一切地實踐理想，勇往直前，挑戰極限與打倒威權，為的就是找到出口與肯定自我；無奈就是有那麼多頭殼裝屎，迂腐無能的保守勢力設下關卡，層層阻撓，讓青年們被淹沒在時間的滾滾洪流裡，抑鬱而終。

1986 年六月，由賈敏恕、吳旭文、張乃仁等六人組成的「青年」樂團，史無前例地在西門町新聲戲院買下巨幅看板，來勢洶洶地宣告發片；不幸地，由於專輯內十首歌曲送審未過關，僅有一首單曲「蹉跎」可公開播放；發片兩個月後，唱片銷量奇慘，廣告看板遭撤，「青年」在次年（1987）因團員入伍，宣告解散。1986 年六月，陳水扁、黃天福、李逸洋「蓬萊島三君子」入獄服刑；九月，林正杰走上街頭，開啓街頭運動的濫觴；九月二十八日，「黨外」人士在圓山飯店宣布成立民主進步黨。上述這些不是在上歷史課，而是藉由場景（scene）的回溯，重現「青年」樂團所身處之變動的大時代；同時期歐美搖滾樂壇正是主流重金属（pop-metal）與英國金屬新浪潮（NWOBHM）攻城掠地，引領流行的輝煌年代；威豹（Def Leppard）、鐵娘子（Iron Maiden），甚至於歐洲合唱團（Europe）絕對是五六十年級生共同的回憶；台灣土產的硬式、重金属樂團竟遭受如此打壓與忽略，怎不叫人為他們流下一滴男兒的清淚呢？

實在不能怪人們的冷漠無情，只能怪「青年」的生不逢時。想想一個樂團，在反對運動訴諸本土化方興未艾之際，他們高舉「白日青天，薪傳千年」（歌詞）的民族主義大纛令人難以消受外，專輯以一個流亡老兵訴說著神州淪陷、國破家亡與戰火紋身的悲情為概念，直踩國民黨 1949 年的痛腳，更不為當道所喜；會落得如此「爹不疼，娘不愛」的悽涼處境，並不令人意外。

重聽這張專輯，唯美的前衛（prog-rock）史詩與猛烈的重金属交相衝擊著，令人熱血沸騰；縱然濃濃深紫色（Deep Purple）、齊柏林（Led Zeppelin）甚至是平克·佛洛依德（Pink Floyd）驚世巨作「牆」（The Wall）的影子揮之不去，又間雜著羅大佑「亞細亞的孤兒」與「未來的主人翁」



1. In Between Dreams  
2. 青年樂團  
1. 3.929  
2.

3. 929



式的悲調煽情，但都不影響我對「青年」的評價；畢竟跟同時期紅螻蟻、薛岳與幻眼等可以被聽見與熟知的樂團相較，他們真像是一群搖滾的殉道者，就如封面三島由紀夫式的黑白肌肉男寫真一樣地悲壯（極右派的壯美）。

事情只有發生在不對的時空，才顯得淒美；生命只有在最燦爛的時候凋謝，才顯得壯烈。「青年」同名專輯數位化的重新發行，讓歷史不在被埋沒，彌補了台灣搖滾史的遺缺，也為這一群偉大青年轟轟烈烈的青春留下完美註解。在我心目中，它絕對是本年度最佳的八零年代專輯。

1. 僅以此文獻給青年樂團  
2. 特別感謝 台中 張凱婷小姐

## 彈子房裡的情感

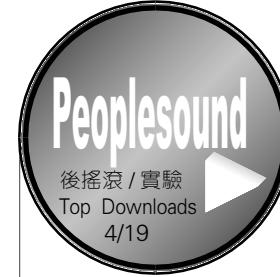
藝人:929  
專輯名稱:929  
發行:風和日麗唱片行

文／小樹

去年海洋音樂祭，我因為工作的關係必須待在後台等每一個上台比賽的樂團一下臺好湊上前去簡單訪問，929 也是當時入選決賽的團體之一，後來他們並沒在那譁眾取寵的舞台上得獎，但我清楚記得自己寫下的感言是：「主唱之誠懇的，那氣質簡直當代少有。」

那時我其實還沒意識到主唱吳志寧原來就是大夥國中都唸過的、詩人吳晟口中那「甜蜜的負荷」之一。如果要以此去找出 929 的詩質當然是無聊的，可我對吉他彈唱少年的期待又是什麼？是已逝的 Elton John 或當紅如 Damien Rice？還是往前推至 Jeff Buckley？首張同名作品《929》中，吳志寧與嘟嘟這兩人搭配出的民謡性格幾乎沒有沾染太多前述前輩們的憂傷低鬱煽情與深遂，甚至對「變態的世界」（摘自《簡單的方式》歌詞）的回應，竟還有些打不過扳不倒的無奈感，儘管那無疑是很多當兵男生皆能投射很有共鳴的動人之作；襯著李欣芸簡約鋼琴伴奏的〈夏天〉反而在熟悉的情境中靠突梯的「香雞排」，令原本有些愁滋味的記憶顯得更有深度。

929 會成為我輩生活裡甜蜜的那部分嗎？



1. Pincer Scream  
2. Elks Skiffle Group Chrysler Mint Imperial  
3. Elks Skiffle Group Our Top Ten  
4. 13 Candles Killing For Culture  
5. Klandestine Trauman  
6. Elks Skiffle Group Toys And Games We Like  
7. 13 Candles Flesh For The Nazarene  
8. Klandestine Abraham Wilcott  
9. Post-Life Disorder AR-98  
10. Elks Skiffle Group Sound Makes The World Go Round

# 那，讓我們從長夜過後開始！

書名：龐克的哲學——不只是噪音！  
作者：克雷格·歐哈拉 (Craig O'Hara)；  
譯／張劍偉、吳佳臻  
出版：商周

文／黃孫權

I get knocked down  
But I get up again  
You're never going to keep me down  
Pissing the night away  
Pissing the night away  
—Chumbawamba, Tubthumping

自從1998年法國的世足賽收錄了恰巴王八(Chumbawamba)的《Tubthumping》為其主題歌曲後，該曲幾乎變成歡樂迪斯可的國歌，流行排行榜的霸主，一直延續到2004歐洲足球錦標賽為止，而恰巴王八也被認為是新興的舞曲團體。

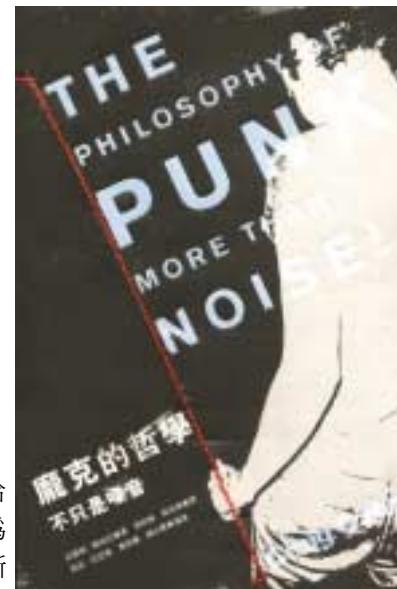
很少人知道恰巴王八是個不折不扣的無政府主義龐克。不僅如此，還是個激烈的反戰團體，對那些與唱片公司簽約賺錢的龐克樂團嗤之以鼻。在1997年與EMI簽約發行了著名的《Tubthumper》專輯之後，恰巴王八變成了自己以前嘲笑的對象之一。這是普遍化了的龐克結局？批判、憤怒之聲變成資本主義另翼風味的前沿，就像重複了幾百遍的獨立唱片與另類樂團的爛故事一樣，了無新意？

那或許，你會有興趣知道現在恰巴王八的官方網站首頁上賣著什麼貨？一個在布希頭像下寫著Terrorist的T恤。仔細翻翻資料，你會看到這首藉著世足賽走紅的《Tubthumping》有各種不同的版本，法語版、鄉村歌曲版，甚至還有一個嘲笑柯林頓性醜聞事件的版本《我擦掉它》(I WIP IT OUT)。你還會看到一大堆免費下載的影片，歌曲與連結，多半是無政府主義與各式抗議文件的。在大型的抗議場合，諸如Rock Against Racism演場會、反戰、反布希的行動裡，你都可以看到恰巴王八的身影。

1997年，當此書譯者釗維將稿子首次給《破報》刊登時，我很訝異在龐克的場景中，還有人存活。我以為歷經將近20年的發展，龐克與其文化已經是骨董，頂多在文化研究的論文裡翻翻屍臭換換點數而已。但還真有人，真誠的從自身的觀察與無數的同仁誌中為其最毋需辯駁之處而辯駁，努力證明龐克是什麼。那時台灣雖然有不少人都熟悉自性手槍(Sex Pistols)以降的樂團，將他們的海報與切·格瓦拉並置地貼在牆上，穿上有無政府主義字樣或者The Clash的T恤，將Paul Simonon摔貝斯的影像塞滿胸膛，然而勉強有點龐克精神與類似音樂風格的，只有濁水溪公社而已。

現今，《龐克的哲學》不但在國外再版，也在台灣成書，現在島國樂團壅塞，也有以「無政府」為名的樂團，也許到這時候，認識龐克哲學反而是件重要的事情。在音樂的領域裡有太多例子，都是從喜歡聲響開始，而後才慢慢認識到背後的社會脈絡與哲學，只是我們在龐克的路上腳程特慢，可能有太多儀式可以模仿，而無政府主義非愛台灣之需。另外一個理由則是，這世界仍持續用各種不同的形式參與龐克文化，從七〇年代末到新世紀末會間斷，從音樂藝術一直到政治領域。那些疑問，人們一次一次受到那些憤怒聲音而有的疑問；真的該如此？只能是如此嗎？在全球化的當下更為真確與宏亮。

龐克搖滾幾乎從一開始就被世人注目，它擺明了



是對正常社會發出警告，打破所有規則，巴不得自己成為全民公敵。在流行服飾高手包裝下的性手槍，是史上第一個因為不斷被解約而賺進大把鈔票的樂團，其《God Save the Queen》則是一張「從未聽聞」，但估計賣出25萬張的史上最暢銷被禁唱片。他們的音樂演出詆毀英女王，電視訪問時的髒話破壞了英國性(Englishness)的高貴，而所有這些標誌了新的次文化，英國後繼者更將酒吧搖滾變成龐克搖滾，將儀式性的抵抗變成政治與對常規社會的反叛。說龐克興起是因為英國經濟蕭條，對「體育館搖滾」(arena rock) 精緻高價的演出之不滿，勞工階級年輕人憤怒之聲，藝術學院學生的精彩戲劇，都對。更重要的，雖然被記憶的叛逆形象並不長，但社會被驚嚇過的恐懼與被動員之青年卻一樣的多，啟發了之後如grunge、hardcore等音樂類型，三個和絃的道理也奠基了電音開始的工當性。從美國到英國，從英國到世界，人們在不同的文化與政治背景下開始他們的龐克之途，在與不同領域接枝衍異的過程中，它不但發展了自己的次文化，帶動了自己的專屬次文化黨，例如刺青、服裝配件、吉他樂器改造、同仁誌、舞台燈光工作，以及無數的party promoter與組織者，也與其他的基進思潮一起走入DIY與直接行動的新紀元。

歷史音樂論者，會從美國的車庫搖滾與New York Dolls的源起講到英國的歷史場景，一直講到九〇年代電子音樂變成夜店流行風潮之前，自己幹場景醞釀出的音樂風格；藝術理論者則會從達達主義、國際情境主義宣言談到暴女(riot grrrl)與游擊女孩，甚至Guy Debord等後現代寫手的拼貼實驗之作；行動論者則會樂於揭露龐克自己幹傳統與直接行動主義如何在屋運上發揚光大，掀起同誌風潮，在九〇年代轉換成瑞舞客(raver)們佔據空間的行動哲學，在搗蛋(monkey wrench)技術上日益精盛，這或在1999年反全球化運動與其他的基進環保運動上創造認同性的抵抗。

總之，音樂的龐克與社會意義的龐克成了資本主義(正常)社會的另外一種選擇。這也是此書作者的苦口婆心，要外人與自稱龐克者重新認識龐克文化的原因。他替我們瀏覽了應如是的姿態與想法，讓人逼視龐克做為一種公害(folk devils)當如是的精神。作者仔細切分了光頭族與龐克的關係，努力從同仁誌重建其場景，將無政府主義仔細闡述，將性別議題、環境主義與深度生態學、自己幹的文化特質做為龐克哲學的活水。

的確，有人說這本書太愛「正名」了，明白的揭示了龐克應如是的大道理。我們覺得此種帶領對台灣特別重要，我們與作者所責罵的那些不唸書的龐克很像，覺得音樂與政治無關，音樂與行動無關，「無政府樂團」不需要是無政府主義的。

也許龐克有兩種力量，一種是檯面上作為音樂的動人力量——「我曾被擊倒／我終究會站起／你無法讓我永遠倒地不起」，我們在基進迪斯可的節奏中修整我們的氣力；另一種龐克的力量是在我們的行動與實踐中，同樣的歌詞一樣適用，只是，我們必須將我們的眼光從已經摔壞近20年的貝斯印象中望開，從世足賽的主題曲中離開，帶著此書一起出發，環視當下，在長夜過後開始找尋下一個「破壞」和「重建」的目標。龐克哲學也許否定，但從不虛無，是實在論者(realists)的。

(本文取自該書導讀)

## Theme Bookstore Charts 本週主題書店排行榜



(好書推薦)

1. 實驗室生活—科學事實的建構過程(東方)
2. 明代社會生活史(中國社科)
3. 三國風雲地圖說(地震)
4. 現代性的哲學話語(譯林)
5. 國家精英—名牌大學與群體精神(商務印書)
6. 性別支配是一種裝置(商務印書)
7. 思考法國大革命(北京三聯)
8. 鬧塾師—明末清初的才女文化(江蘇人民)
9. 紀實攝影:攝影大師及其理念(廣西師大)
10. 文明與野蠻(北京三聯)



南天書局

(好書推薦)

1. 中國巫儺面具藝術(薛若鄰)
2. 台灣鐵道印象 (上冊)平裝(洪致文)
3. 野貓的詩:給唯一的你(福永真由美)
4. 中國人與美國人(徐隆德譯)
5. 博物館與原住民(許功明著)

## 拆卸性別分野的幻想

書名：不同的聲音：心理理論與女性的發展 (In a Different Voice: Psychological Theory and Women's Development)  
作者 Carol Gilligan；  
譯／王雅各  
出版：心理



女人出頭天的可能路徑有很多：推翻以男性為中心的經驗論述可能是一個好主意。不過，正確的答案不止一個，例如《不同的聲音》就細緻地整理出借力使力的另翼策略。傳統心理學當中固然積累了不少男性霸權的沈疴，但回顧佛洛依德的提示，不難發現：拆卸性別分野的幻想始終有效。該書從整理論開始，一直到婦運及女性文學創作，提出後女性主義的積極性別論述。(大圈仔)

## 奇幻東方·屹立世界

書名：都市妖(二、過去我是貓)  
作者：可蕊  
出版：蓋亞



可蕊是一個可敬的東方奇幻文學作家。她的志向，並未不止於要讓其《都市妖》系列淪為西方奇幻文學如《哈利波特》或《魔戒》等經典的附庸。首先，各項東方妖術的精彩較勁當然少不了，但決鬥場景並不是為了討好刻板異國東方想象，不屑傳統園林景緻，而是結結實實地安排在發展中國家都市中工人階級日常場所之間。(大圈仔)

## 知識考古學實戰手冊

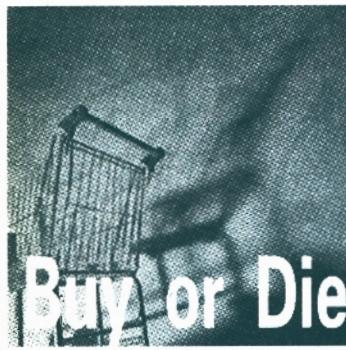
書名：蠹魚頭的舊書店地圖  
作者：傅月庵；繪圖／陳昭儀；攝影／整夫  
出版：遠流



要是想對台灣的出版系譜作一翻整理的話，跑一趟台北的各大舊書店絕對是免不了的基本功課。在舊書店中，除了能看見舊書之外，更能挖崛往日台灣出版軌跡。另外，該書附有大量台北舊書店內部結構圖解，讓讀者一目了然，立即掌握各店特色，既實用，也更提供另一重嶄新視野。除了帶讀者閱讀書本，也帶讀者閱讀城市。(大圈仔)

6. 家元：日本的真髓(于嘉雲譯)

7. 藏在箱底的歷史照片 - 本世紀最珍貴的影像檔案(徐宗懋)
8. 李春生著作集(1~4冊・附冊)(李明輝等合編)
9. 靈路上的音樂(巴奈·母路Panay Mulu)
10. Culture Taipei (Christopher Logan & Teresa Hsu)



# 遊戲橘子 鐵人生

Gama on my back 這個以公仔、玩具及創意商品為主的實體玩樂品牌，除了以實際行動支持鼓勵台灣本土公仔創作設計師而發行了“Hero:108”系列外，為促進港台設計師交流、擴大公仔迷的視野，特別邀請創作風格獨特的鐵人兄弟來台共襄盛舉。鐵人兄弟出道5年來作品堅守量少質精及與衆不同，使他們經歷過多次亂流後仍然屹立不搖。「遊戲橘子鐵人生展」從4/20至5/1於誠品敦南店B2藝文空間展出，同時搭配展覽另由遊戲橘子發行收錄鐵人成軍五年作品全記錄的「鐵人生書」及「公仔3-2-1港台交流座談會」「鐵人生書簽名會」等系列活動，鐵人迷千萬不能錯過！



## 王者天下

KING OF GLORY

5月6日 全球同步 氣勢長征

### 國賓影城邀您典藏傳奇

4月25日（一）至5月8日（日）

到國賓影城看電影，  
購票附贈「王者天下」抽獎券，  
詳填資料參加抽獎，就有機會獲得  
「王者天下」限量電影精美贈品！

## 活動獎項：

「王者天下」黃色 20份  
「王者天下」古典鑲鑽 20份  
「王者天下」典藏筆記本 20份  
「王者天下」造型鑑匙圈 20份



注意事項：  
得獎名單將於5/13（五）公佈在國賓影城網站，  
並將另行通知得獎者。



## 票選活動

即日起至5月10日（二）到國賓影城看電影，  
就可獲得微笑天使票選單，投給你心目中服務良好、熱情親切的最佳員工，並留下您的資料參加抽獎，就有機會獲得價值三萬元的  
BENQ投影機、TOSHIBA PDA或mini-iPod等多項好禮！

活動獎項：  
BenQ投影機 一台（市價約30,000元）  
TOSHIBA PDA 一台（市價13,000元）  
mini-iPod 兩台（市價6,800元）

注意事項：  
得獎名單將於5/16（一）公佈在國賓影城網站，並將另行通知得獎者。  
中獎獎金額如超過NT\$13,333元，應依稅法自行負擔機會中獎稅15%。  
《以上活動詳情請洽國賓影城票處》

國賓影城  
台北市復興南路一段39號7樓  
臺南市中華東路一段66號/88號  
網路訂票：[www.atfilm.com.tw](http://www.atfilm.com.tw)

# 破報報破英文



## 驅魔經典前傳【大法師：吸魂首部曲】 DVD奪人魂魄、驚悚發行！

發行日期：2005年3月28日

格式：DVD

導演：【水深火熱】動作片名導雷尼哈林 (Renny Harlin)

演員：【亞瑟王】史戴倫史柯斯嘉 (Stellan Skarsgård)

【火焰末日】伊莎貝拉史庫洛克 (Isabella Scorupco)

規格：英、葡語發音、七國字幕：中、英、西、葡、印尼文。杜比5.1。

相關網站：<http://www.whv.com.tw>

特別收錄：燈火闌珊處預告 / 導演隨片講評 / 幕後花絮。

劇情：墨林神父受邀前往肯亞的偏遠地區圖爾卡納挖掘古蹟，原來在當地發現一座保持得完好無缺的拜占庭基督教教堂。這時候當地村民和奉命保護這座古蹟遺址的英國士兵突然發瘋，墨林則無助地看著村莊遭到殘酷的戰火摧殘，而最可怕的慘劇才正要開始。墨林神父在邪惡誕生之處，終於看見它的真面目。



美商華納家庭娛樂有限公司台灣分公司

### 華語電影100年音樂會 有獎徵答活動

請回答下列表演當日曲目之電影片名  
將有機會獲得兩張

兩廳院Fun音樂—電影配樂大師系列  
華語電影100年影樂會

[http://www.ntch.edu.tw/Program/program\\_disp.asp?SortID=5&ID=2673](http://www.ntch.edu.tw/Program/program_disp.asp?SortID=5&ID=2673)

策劃 藍祖蔚  
音樂總監 史擷詠  
導演 李建常  
指揮 江靖波

- 1.《新不了情》- ( )
- 2.《男兒當自強》- ( )
- 3.《滄海一聲笑》- ( )
- 4.《臥虎藏龍》- ( )
- 5.《梁山伯與祝英台》- ( )

姓名： 年齡：

職業： 身分字號：

地址：

活動時間：4/21-5/2止(郵戳為憑)

寄送地址：台北縣231新店市復興路  
43號1F 破報收

### 1 填妥以下之信用卡訂購單直接傳真即完成訂報手續

傳真電話：02-82191216

### 2 信用卡訂閱購單

戶名：台灣立報社  
劃撥帳號：12283295  
請在劃撥單背後註明訂閱期數如51期或102期我們將在收到您劃撥之款項後主動將破報寄出

### 3

周一至周五 AM:11:00-PM:6:00，親洽本公司訂閱  
住址：台北縣新店市復興路43號1樓  
(破報讀者服務專員 林淑慧)  
聯絡電話：02-86676655 分機243

### 姓名：\_\_\_\_\_

先生 小姐

身分字號：\_\_\_\_\_

出生日期：\_\_\_\_年\_\_\_\_月\_\_\_\_日

就讀學校：\_\_\_\_\_

職業：\_\_\_\_\_

聯絡電話

日：\_\_\_\_\_

夜：\_\_\_\_\_

送貨地點：\_\_\_\_\_

信用卡別： VISA  MASTERCARD

聯合  JCB

發卡銀行：\_\_\_\_\_

信用卡有效期：\_\_\_\_\_

信用卡號：\_\_\_\_\_

訂購總金額：\_\_\_\_\_

簽名：\_\_\_\_\_

須與信用卡背面一致

訂購日期：\_\_\_\_\_

### 訂購項目：

- 1.破報12期(400元)
- 2.破報25期(800元)
- 3.破報52期(1600元)
- 4.破報104期(2560元)
- 5.破報25期800元，  
加購「燃燒的噪音」特惠價200元

# 燃燒的噪音

《燃燒的噪音》于顏峻著于破週報出版于吳氏圖書經銷于五月全省連鎖書店上架

燃燒的噪音  
事實上聽似中國青年的真實情緒，也是變形的音樂中觸及  
國際前衛的一抹烈焰  
王福瑞

中國現今的音樂無法移動，動用它給市場。  
Dickson Dae

◎ 在我看来，就像一粒种子被种在土壤里，和像这样的一粒种子一样，他有行动的决心，他的精神在他的坚持，行动去掉一切。——姚大钧

郝筋

林強  
安啾羅姆大拉歌團原創個人作品是體感。

◎ 一石激起千層浪，那訓仗件子出國外藝術於蘇長歌聲歌聲，安啾羅姆大拉歌團原創個人作品是體感。

◎ 作曲家又譜來歌詞，這樂曲是歌詞，這樂曲是歌詞。